



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Miércoles 21 Septiembre de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.194  
PRECIO: 2— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

ACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA



## AMERIZAJE FORZOSO EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE.— He aquí al Comandante del avión DC-3 de la compañía Spantax, D. Eugenio Maldonado, que hubo de realizar un aterrizaje forzoso diez minutos después de haber salido del aeropuerto de Los Rodeos. Todos los pasajeros y la tripulación se salvaron a excepción de uno de los viajeros, D. Fernando Izquierdo Alfonso, que se ahogó al hundirse el aparato y después del forcejeo con el Comandante de la nave para disuadirle de su negativa a abandonar el avión. Foto Cifra-Gráfica.



## MURIO DE 14 PUÑALADAS

Esta sonriente joven de 21 años se llamaba Valerie Percy y era hija de un político norteamericano considerado como «gran esperanza» del Partido Republicano. Valerie fue muerta en su finca familiar situada junto al lago Michigan. Recibió catorce puñaladas.

## HIRIERON AL JEFE DE POLICIA

VENEZUELA.— El jefe de la policía de Venezuela, D. José Paez, con gesto de dolor, momentos después de resultar herido a causa del atentado perpetrado por unos terroristas, que ametrallaron el coche en que viajaba el Sr. Paez junto con otras personas. Una de estas, la señorita Carmen Somoza, de 18 años, resultó muerta. Telefoto Upi-Cifra

## PABLO VI REGRESO AL VATICANO



Su Santidad Pablo VI ha regresado al Vaticano, después de su estancia en Castelgandolfo. El Papa impartió su bendición apostólica a los numerosos fieles que esperaban en la plaza de San Pedro. Se ha publicado el texto de la carta encíclica «Christi matris rosarii», dirigida a todos los fieles, y en la que Su Santidad Pablo VI hace un llamamiento al mundo para que aquellos que pueden hacerlo «procuren extinguir el incendio de la guerra». (Fotografía de Cifrafax).

## Ministro del Aire del Perú

El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, saluda al Ministro del Aire del Perú, don José Heigs, que ha llegado a Madrid, invitado por su colega español, teniente general Lacalle. (Cifra).

## Coli-lolé

OFERTA ESPECIAL  
CHAMPAÑS NAVIDAD

(HASTA EL 15 OCTUBRE)  
Codorniu Extra 69'00  
» Gran Cremant 53'90  
Delapierre 37'75  
Auladell 24'00  
Gran Duque 13'50

Pagos a los 4 MESES  
a partir de 10 cajas



## LAGO ESPERANZA DE ALCUDIA, S. A.

El Vocal del Consejo de Administración de LAGO ESPERANZA DE ALCUDIA, S. A., por reposición dictada por el Juzgado n.º 26 de Madrid el 2 de Junio pasado, propietario del 50 % de acciones y capital, anuncia para fecha muy próxima, cumplida contestación con pruebas documentales que pondrá a disposición del público en importante Notaría, a la nota publicada por el «CONSEJO DE ADMINISTRACION» el pasado domingo, día 18, netamente temeraria, maliciosa e inexacta.

Las graves insinuaciones allí contenidas, quedarán anuladas por los propios documentos firmados por D. JUAN GILL, su yerno LUNA, D. VICENTE ENSEÑAT y demás del Grupo CELULOSA HISPANICA, los cuales serán expuestos cara al público, en la Notaría que se designará.

Finalmente, es falsa la firma de la nota antes citada, «EL CONSEJO DE ADMINISTRACION», ya que el mismo no ha podido tomar tal acuerdo por falta de convocatoria y de conocimiento del Consejero abajo firmante.

Palma de Mallorca, 20 de Septiembre de 1966.

NICOLAS RIERA-MARSA LLAMBI



**LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS**  
Tapicerías sin destapizar - Sofás - Butacas - Sillas  
Guardamos sus alfombras. ♦ BENMA - Teléf 50057



LA ENSEÑANZA, ESE PROBLEMA

A apertura del curso escolar primario viene a ser cada año como un prolegómeno de la reanudación de las tareas estudiantiles en todos sus grados.

Como si hubiera querido aportar un soplo fresco y esperanzador a la calenturienta preocupación de tantas familias, el Consejo de Rectores de las Universidades españolas ha celebrado en La Laguna una reunión de estudio presidida por el Ministro de Educación y Ciencia.

atenaza la débil vida de nuestra Universidad en crisis? Así lo esperamos.

La Universidad española pasa —asi se ha dicho— por una crisis de crecimiento, a la cual, el número de alumnos universitarios, alrededor de 70.000, resulta insuficiente no sólo si lo comparamos con los existentes en otros países, sino incluso si tenemos en cuenta el número de bachilleres que cursan estudios en nuestro territorio.

política de "numerus clausus" que era habitual en las Escuelas Especiales y ha empezado a aplicarse también en las Facultades universitarias. Ciertamente tal afirmación no puede apoyarse en ningún género de normas, salvo las dictadas sobre distribución de alumnado en los diversos distritos universitarios, pero para nadie es un secreto que el extraordinario índice de suspensos registrados este año en el "pre-universitario" viene a ser una medida estabilizadora dentro de la conocida línea del "numerus clausus".

Sería interesante conocer si la nueva ordenación va a afrontar este problema y cuáles van a ser las soluciones que adopta-

rá. Aulas y profesorado universitario darían un mayor rendimiento si se decidiese, como existe en algún otro país, la apertura de clases nocturnas en la Universidad. Muchos de los alumnos que hoy se acogen al sistema de enseñanza libre. Otros que sufren las consecuencias de la aglomeración estudiantil, todos aquellos, en fin, que vocacionalmente luchan por seguir estudios universitarios, alternándolos con su trabajo, tendrían de esta forma una vía de acceso menos dura y de mayor eficacia para sí mismos y para la comunidad.

Es evidente que no se agota aquí un tema tan sugestivo y complicado como el de la enseñanza, que no es problema que pueda tratarse aisladamente, considerando únicamente la Universidad, la Enseñanza Media o la Enseñanza Primaria. La enseñanza es un problema total e indisoluble. Y hay que enfrentarse a él con sentido de totalidad. Lo demás supondrá, en cualquier caso, una acentuación del desequilibrio que existe entre los diversos grados de la enseñanza, que por su propia naturaleza reclama una solución definitiva y global.

Los pueblos que honran a sus hijos...

Ayer apareció en nuestro periódico una carta abierta, con firma prestigiosa, la del doctor don Juan Torres Gost, dirigida a don Antonio Parietti

y con el contenido de este ruego: «te pido que aceptes una convocatoria firmada por personal del máximo relieve al homenaje de que eres acreedor».

Pero perseguida, la fina sensibilidad del señor Torres Gost considera, como es cierto, que la tal convocatoria la firma y rubrica Mallorca entera. Y dice así: «No tendría un pueblo sensibilidad si no admirara con gratitud al hombre de la Calobra, al hombre de los 700 Km. de carreteras provinciales, al hombre de la autopista, al hombre que ha terminado el asfaltado de todas las vías de Mallorca, al hombre del Circulo de Bellas Artes y de la Sinfónica que durante años ha educado a la actual generación en la música clásica, al hombre de muchas facetas al que debe Mallorca y toda la Provincia una gran parte de su prosperidad».

pueblo agradecido al homenaje para el cual se le convoca. Si se ha dicho con verdad que la popularidad es la gloria en calderilla, la de Parietti es una gloria entera. No es su «yo» el que destaca, como es necesario que ocurra en el hombre, simplemente popular, sino su obra. La gloria no es nunca aparental, sino esencial. Con todo lo que en trato y simpatía personal, que es lo anecdótico de nuestra vida, puede Antonio Parietti haber derrochado en calderilla, lo que motiva el homenaje que le ha de rendir Mallorca, con resonancia nacional, es por agradecimiento a su obra, en que consiste y esencializa lo categórico de la gloria de un hombre.

Ciertamente, «ser admirado con gratitud» es la más pura expresión de la gloria y pues todo lo que ha hecho Antonio Parietti merece la gratitud de Mallorca, le es deudor su

Hace ya tiempo —toda nuestra vida paralela a la suya en años de quien esto escribe— que conocimos a don Antonio Parietti, actual Ingeniero Jefe de Obras Públicas en Baleares y hombre de las humanas impaciencias a las que en feliz síntesis alude en su carta abierta el prestigioso doctor don Juan Torres Gost. Creemos sinceramente que éste, con su impacto de cierto hondero balnear, habrá dado en la diana de la pública opinión.

Antonio Parietti, por su condición de hombre sencillo, amable, simpático, mallorquin amador de su tierra palma a palma y de su espíritu en todos sus carismos, es admirado y apreciado de todos en la justa correspondencia de lo que a todos nos ha dado. Antes de plantearse en una realidad concreta su proyectado homenaje estamos ya integrados en él. Qué menos puede hacer un pueblo agradecido a quien con tanta asiduidad, eficacia y generosidad le ha dado el fruto de sus más trascendentes horas de trabajo, hasta alcanzar, cargado con meritisima obra, las cumbres de su vida, que darle las gracias?

Los pueblos que honran a sus hijos se honran a sí mismos.



Baleares magazine contact information including Redacción, Administración, PASEO MALLORCA PALACIO D' LA PRENSA, Apartado correos, TELEFONOS, OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD, etc.

comercial mallorca, s.a. Distribuidores para Baleares de KARPETAN NAZAR. Camiones de 1,5, 3, 5,5 y 7 toneladas. Vehículos a estrenar: VOLVO, SIATA, FARRACO, FURGONETAS SEAT, etc.

MAGISTERIO DE LA CRITICA. «LOS españoles tiene fama de orgullosos. No lo crean...» Refiriéndonos concretamente al campo de la política, campo en el que con mayor prodigalidad se ha centrado la crítica de los españoles...

SE NECESITA CORRESPONSAL ADMINISTRATIVO PARA ESTE PERIODICO EN SON SARDINA. Razón Administración Diario «BALEARES»

IV LONJA TEXTIL DE ESPAÑA. 27 de SEPTIEMBRE a 2 de OCTUBRE 1966. FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA. Industrial confeccionista, mayorista y detallista textil. Oriente sus compras en LONTEX 66.



FRANCO REGRESO A MADRID

A su paso por Burgos - donde almorzó - le fue tributado un triunfal recibimiento

Burgos, 20. (Pyresa). - Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco y ayudantes de servicio, llegó a esta ciudad, procedente de San Sebastián a las dos de la tarde. A su entrada en la cabeza de Castilla, y a todo lo largo del itinerario por las calles de Vitoria, Espolón y Paseo de la Isla, recibió el cálido homenaje de adhesión y respeto de millares de burgaleses estacionados desde horas antes de la anunciada para la llegada de Sus Excelencias. Edificios oficiales y privados lucían colgaduras y reposteros.

A su entrada en Burgos, Sus Excelencias fueron recibidos por el Alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel, y su esposa, que entregó a doña Carmen Polo un precioso ramo de flores.

La comitiva llegó a La Rotonda de la Isla, donde recibió al Caudillo el Capitán General de la VI Región Militar, Teniente General don Antonio Pérez Soba García, quien acompañó a Su Excelencia en la revista de las fuerzas de la guarnición que le rendían honores, a los acordes del Himno Nacional.

Terminada la revista de las tropas, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Eladio Perlado Cadaviesco, saludó al Caudillo y le presentó a todas las autoridades, jerarquías y personalidades civiles, militares y eclesiásticas que esperaban al Jefe del Estado en la explanada que se extiende ante el Palacio de La Isla, residencia de Su Excelencia.

Finalizadas las presentaciones, el Jefe del Estado y su esposa se retiraron a descansar breves momentos.

A continuación ofrecieron en el comedor de Palacio una comida a las primeras autoridades, jerarquías y personalidades burgalesas, a quienes acompañaban sus esposas.

Finalizado el almuerzo, Sus Excelencias se despidieron de las autoridades y emprendieron el viaje de regreso a Madrid, acompañados hasta enfilar la comitiva la carretera general Madrid-Irún, por las constantes demostraciones de cariño y respeto del vecindario de Burgos.

La Organización Sindical, en importante reunión celebrada en la víspera de la llegada de Sus Excelencias, en la que estuvieron presentes autoridades, jerarquías y representantes provinciales y locales acordó expresar a Su Excelencia su más fervorosa felicitación ante la inminencia del XXX aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado; su agradecimiento por esta nueva visita a la cabeza de Castilla y capital de La Cruzada, y su ruego de que considere la conveniencia de conceder a Burgos la instalación de una refinera petrolífera para tratar los crudos de La Lora, con independencia de la planta que pueda alzarse en la costa cantábrica, que se dedicaría a los crudos de importación.

LLEGADA A EL PARDO

Madrid, 20. (Pyresa). - Finalizada la jornada de verano, el Jefe del Estado y su esposa han llegado a su residencia del Palacio de El Pardo, a las seis y media de la tarde, procedentes de San Sebastián.

FRANCO, PRESIDENTE

HONORARIO DE LOS

FARMACEUTICOS

Madrid, 20. (Pyresa). - El Caudillo ha aceptado la Presidencia de Honor del Consejo General del Colegio Farmacéutico español, que le fue ofrecida en el transcurso de una audiencia ces-

lebrada en el Palacio de Ayete de San Sebastián, por don Alberto García Ortiz, Presidente del Comité de Organización de la XXI Asamblea General de la Federación Internacional Farmacéutica.

CRONICA DE MADRID

FELIZ AÑO NUEVO

Por Rafael GARCIA SERRANO

20, Martes. - "Feliz año nuevo, queridos amigos" y, por favor, que nadie piense que los ardores de la canícula me han vuelto loco. La pura y simple verdad es que hoy he vuelto a mi trabajo ordinario, porque ya quedamos hace unas semanas en que para muchos españoles las vacaciones consisten en trabajar en otra parte, y volver al trabajo después del verano es la única señal -al menos para mí- del comienzo de un nuevo año. La noche de San Silvestre y su ruidoso final es algo así como una fila en cuanto a lo de arrancar el año se refiere. Se trata de una fórmula consagrada por el uso, pero cualquier parecido con la realidad es una simple coincidencia, como se advierte en las novelas y en las películas que de un modo u otro pueden hacer pupa. Lo correcto es admitir que el año nuevo principia con la incorporación al puesto habitual de brega y concluye en una especie de paraíso el día -todavía lejano, ay- en que uno dice "adiós, muy buenas", y se larga a tumbarse a ratos en el mar o en la montaña, o a cansarse por el ancho mundo con un garbeo turístico.

El retorno es duro, para que nos vamos a engañar, porque se vuelve a eso que se llama la normalidad -y que tan peligrosa es en política-, a la monotonía de la noticia. Me fui con no sé qué pájaro astronáutico a punto de levantar el vuelo. Ustedes me perdonarán que no recuerde su nombre, pero los cacharros de los cosmonautas superan en nombres a la famosa lista de los Reyes godos que tanto esfuerzo me costó olvidar. Vuelvo con el "Surveyor II", que anda ya camino de la Luna. Me fui con los problemas de la circulación, y aquí me los encuentro; con la escalada en el asunto del Vietnam, y todo sigue igual; con las augustas palabras del Pontífice pidiendo paz, y hoy todos los periódicos, por la mañana y por la tarde, publican otra invocación a la paz de Pablo VI. Realmente no hay novedades. La vida sigue subiendo, los colegios también -problema, por cierto, muy de moda- y "El Alcazar" y "Madrid" de hace un momento, informan del nombramiento de don Rafael Calvo Sereer para el cargo de Presidente del Consejo de Administración del prestigioso diario que fundara don Juan Pujol al final de la guerra. Popularmente esto se interpreta, como una nueva escalada del Opus en orden a la información, pero, claro, la voz popular no es la voz de Dios, digan lo que digan los paremiólogos. "Con esto de la voz de Dios hay cada lío".

Mi jornada, por sí les interesa comenzó con buen pie. Por la mañana leí "Arriba", donde este torrencial escritor llamado Jaime Valor Campmany escribía sobre la "Camisa azul". Creo que todos ustedes han leído a estas horas el artículo. Me atrevo a decir que su "pajarita", tan lírica y familiar, tiene un meollo político verdaderamente importante. Somos muchos los que estamos hartos de la tecnocracia en exclusiva, de la estadística como sistema, de la frialdad como temperatura política. El artículo de Jaime Campmany encendía hogueras de otoño y esperanza en el corazón de muchos españoles que todavía guardamos, bien a mano, aquella camisa azul que se pusieron y quitaron, como fregolis de la frivolidad, bastantes ilustres caballeros con la suficiente cabeza para equivocarse siempre que viene bien equivocarse. Un sentido de decorosa lealtad ha refrescado la mañana madrileña. Es bastante para empezar. Yo diría, incluso, que mucho.

(PYRESA)

EL «BEATLE» JOHN LENNON SE HA CORTADO EL PELO

Se halla en España para rodar una película

Málaga, 20. (Cifra). - «Me han cortado el pelo en Alemania, y una revista de dicho país lo repartirá a título de premio entre sus lectoras», ha declarado el «beatle» John Lennon en su fugaz paso por el aeropuerto de Málaga, a donde llegó el avión para seguir después viaje en avión hacia Almería. En esta última capital rodará en la película que lleva por título «Como gane la guerra» a cuyo fin viene acompañado desde París por treinta personas, entre ellas el actor Michael Crawford, que también intervendrá en el film. Lennon interpretará el papel de sargento en la referida pro-

ducción cinematográfica. El rodaje se prevé que tendrá una duración de ocho semanas, y agrago que aún desconoce lo que ha de percibir por su interpretación.

Momentos antes de acomodarse en el automóvil que le había de trasladar a Almería, John Lennon declaró con rostro muy sonriente:

«España me gusta mucho. Lo que me agrada es permanecer en ella con más tranquilidad y mayor tiempo. Aunque este ha de ser corto, me encuentro muy satisfecho bajo este sol de Málaga. Lennon no puso reparos a dejarse fotografiar.

LAGO ESPERANZA DE ALCUDIA, S. A.

Para evitar malentendidos y confusiones, se advierte al público en general y a los compradores de esta Urbanización en particular, lo siguiente:

PRIMERO.- Que los terrenos de la denominada «Urbanización Lago Menor de Alcudia», que, al parecer, promueve y gestiona don Nicolás Riera-Marsá, no pertenecen a «Lago Esperanza de Alcudia, S. A.», ni guardan relación alguna con las propiedades de esta Compañía. En consecuencia, los dueños presentes y futuros de los citados terrenos de la «Urbanización Lago Menor de Alcudia» carecen en absoluto de derechos de uso, pesca y navegación en las aguas de los lagos y canales que radican en nuestra Urbanización.

SEGUNDO.- Que don José Montejo García que, al parecer, interviene en la promoción de ventas de los terrenos en cuestión, es persona completamente ajena a «Lago Esperanza de Alcudia, S. A.», estando pues desprovisto de facultades para gestionar operaciones respecto a nuestra Urbanización o relacionadas con la misma; y

TERCERO.- Que la Sociedad titulada «Inmobiliaria Puerto Alcudia, S. A.» que, al parecer, dirige igualmente el señor Riera-Marsá, es entidad que no ha tenido ni tiene nada que ver con «Lago Esperanza de Alcudia, S. A.» y sus terrenos, ni con las actividades urbanísticas o de otro orden de nuestra Compañía.

Palma de Mallorca, 20 de Septiembre de 1966.

CONSEJO DE ADMINISTRACION

SERA PRONTO UNA REALIDAD EL BACHILLERATO ELEMENTAL GRATUITO

SEGUIRAN CREANDOSE ANUALMENTE 110.000 PUESTOS ESCOLARES

DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA MEDIA

Vigo, 20. (Del corresponsal de Pyresa, Segundo Marino). - En el tren expreso de Madrid, llegó hoy a Vigo el Director General de Enseñanza Media del Ministerio de Educación y Ciencia, don Angel González Alvarez. Acompañado por las primeras autoridades presidió la inauguración del Grupo Escolar de Espineiro, acto que simboliza la inauguración de otros 54 grupos, que muy pronto entrarán en servicio.

Visitó después la escuela de Formación Profesional acelerada de la Organización Sindical. El Director de este centro impuso al Director General la insignia de oro de la escuela, que también le fue impuesta al Rector de la Universidad de Santiago, simbolizando así la unión de la Universidad Española con los centros sindicales de Formación Profesional.

El señor González Alvarez atendió después a los periodistas, a quienes mostró su satisfacción por la visita realizada a la escuela de Formación Profesional y por el importante papel que realiza.

A una pregunta de si será pronto realidad las secciones delegadas que eviten el desplazamiento de los alumnos a las capitales para cursar estudios en los institutos, respondió el Director General:

«Los puestos escolares en la Enseñanza Media han pasado del número de 103.000 que había hace 3 años, a 472.000 que tenemos ya inaugurados. Este mismo ritmo de crecimiento de unos 110.000 puestos escolares anuales, es el que pensamos mantener hasta que se termine el primer plan de desarrollo y a todo lo largo del segundo, con lo que queremos dar

a todos los niños españoles un puesto de estudio en las aulas de Enseñanza Media desde los 10 a los 14 años, y naturalmente para el 30 por ciento de la población superior a los 14 años, también un puesto escolar, hará que no quede ningún muchacho sin el bachillerato elemental y ninguno que tenga capacidad para estudios superiores, sin tener el bachillerato superior.

«Sr. Director General: ¿Será pronto una realidad la del bachillerato elemental gratuito?»

«El bachillerato elemental gratuito y unificado, creo que puede ser pronto una realidad. Hay un proyecto de Ley que actualmente está en discusión en el Consejo Nacional de Educación y que calculo que pasará a las Cortes Españolas para fines de este año. Es decir, en diciembre, tendremos el bachillerato elemental unificado. La gratuidad la llevamos en nuestra planificación para el II Plan de Desarrollo.

«¿Hay algo concreto sobre la supresión del preuniversitario?»

«Siento tener que decir que sobre la supresión del preuniversitario no hay nada en cartera en el Ministerio de Educación y Ciencia. Lo que sí hay es la reorganización de los estudios de preuniversitario. Es muy posible que ya desde el mes de Octubre los alumnos de ciencias no tengan que estudiar en el preuniversitario más que las disciplinas específicas, y los de letras las asignaturas de letras y humanísticas. Tal vez queden únicamente como asignaturas comunes el idioma moderno y la historia de la filosofía y de la ciencia.

SIETE CONCEJALES DE SANTIAGO SOLICITAN UNA INSPECCION

PARA ACLARAR CUENTAS Y PONER DE RELIEVE LA ACTUACION DEL ALCALDE

Santiago de Compostela, 20. (Pyresa). - En un periódico de la provincia se publica lo siguiente:

«Un grupo de concejales del Ayuntamiento de Santiago, en uso de las facultades que les concede la ley, ha solicitado la convocatoria de un pleno extraordinario».

Entre otras cosas, quieren aclarar extremos que se refieren a la justificación del empleo de dos millones de pesetas, que fueron donados por la Superioridad con motivo del Año Santo. A la justificación de la forma y resultado de la administración del Burgo de las Naciones. A la aclaración de quién es el Concejal delegado de la Plaza de Abastos y otros puntos que se relacionan con su actuación. A la necesidad de declarar nulos los acuerdos adoptados en dos plenos que, a su juicio, no respondieron las condiciones previstas por la ley. A la justificación de gastos e ingresos habidos en la adquisición de

la Casa de la Troya, y a la conveniencia de que se desplacen a Santiago miembros del servicio de inspección y asesoramiento de las corporaciones locales, «al objeto -dicen los firmantes- de realizar una investigación formal sobre la forma de actuación del señor Alcalde y de la Corporación a todos los efectos debiendo oírse a todos los miembros de la Corporación y no exclusivamente a la Alcaldía».

La convocatoria del pleno extraordinario la justifican los Concejales firmantes aludiendo que, de un tiempo a esta parte, se viene poniendo en duda no sólo el interés de los miembros de la Corporación en asuntos que le competen sino también, y sobre todo, «la indebida administración de los intereses municipales».

Los firmantes de la moción presentada a la Alcaldía son siete y a dos de ellos, los señores don Vicente Rey Ruiz y don Alejandro Castro García, que formaban parte de la Comisión Municipal Permanente les ha sido notificado por la Alcaldía de que cesan como Tenientes de Alcalde.

Ayer, el Alcalde de la ciudad ha enviado un escrito a cada uno de los siete Concejales que solicitaban la celebración del pleno extraordinario participándoles que manda el texto de la moción al Gobernador Civil accidental de la provincia solicitando que antes del pleno se efectúe una inspección previa. Se consigna asimismo en el escrito del Alcalde que la autoridad gubernativa, con el informe favorable a ello expuesto por la Alcaldía, envió el escrito a la Dirección General de Administración Local.

En la reunión que celebró la Comisión Permanente del Municipio fue nombrado Primer Teniente de Alcalde el que era segundo don José Paz Seguro, que sustituye a don Vicente Rey Ruiz.

¿Se adelantará la entrada en servicio de los reclutas?

EL SORTEO YA HA SIDO ANTICIPADO

Madrid, 20. (Cifra). - Pendiente de aprobación por el Ministro del Ejército, es muy probable que el sorteo de los nuevos reclutas se efectúe en noviembre en vez de realizarse en el segundo domingo de enero, como era tradicional, según nos comunican en fuente oficial.

Esta anticipación en el sor-

teo trae por consiguiente, adelantamiento en las fechas de incorporaciones de los tres reemplazos, siendo muy probable que el primero se efectúe en el mes de enero, el segundo en marzo y el tercero en junio.

Es muy posible que la orden salga en fecha próxima en el D. O. del Ejército.

CONFLICTO COLECTIVO EN «TRANVIAS DE ZARAGOZA»

DESPUES DE DOS DIAS DE TRABAJO LENTO SE HA LLEGADO A UNA AVENENCIA

Ganaderos ingleses visitan España

PERTENECEN A LA SOCIEDAD «SUSEX»

Madrid, 20. (Pyresa). - Procedente de Londres ha llegado a primera hora de esta tarde por vía aérea a Madrid un grupo de representantes de la sociedad ganadera inglesa «Sussex», que viene encabezado por Mister H. J. Hancorn, Secretario del Consejo de Administración de dicha sociedad.

La misión inglesa que viene a realizar diversos contactos comerciales para la venta a nuestro país de ganado de raza vacuno y de cerda, realizarán diversas visitas a los principales organismos estatales relacionados con la ganadería. Pasado mañana saldrán para Bilbao, y el próximo día 26 realizarán diversas visitas en Barcelona y Lérida, en donde se entrevistarán con diversos ganaderos españoles interesados en la compra de reses de raza.

Por último, el día 27 emprenderán viaje de regreso a su país.

Zaragoza, 20. (Pyresa). - Desde hace algún tiempo y a pesar de las gestiones que venía realizando la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Social, se ha registrado en la sociedad «Tranvías de Zaragoza S. A.», una disconformidad entre la empresa y sus obreros, relacionada con el aumento de salarios y que fue origen de que ayer por la tarde y durante gran parte del día de hoy adoptaran los tranviarios la actitud de circular con los tranvías y trolebuses a marcha lenta, con evidente perjuicio para los usuarios, que han sido los primeros en repudiar este método.

En los locales de la Organización Sindical se ha celebrado una serie ininterrumpida de reuniones con asistencia de los enlaces y vocales de la referida empresa y se ha llegado por fin a una avenencia en la discusión del Convenio Colectivo Sindical e inmediatamente, a última hora de la tarde, se ha normalizado por completo el conflicto, por lo que tanto los tranvías como los autobuses han vuelto a circular a su velocidad normal. Mientras tanto, continuarán las deliberaciones sobre el Convenio Colectivo.



PARIS

LAS FRANCESAS TIENEN POCO TIEMPO LIBRE PORQUE NO SABEN COMO EMPLEARLO

EL FRANCÉS TRABAJA 45 HORAS Y MEDIA A LA SEMANA, PERO DUERME 8 HORAS Y CUARTO

Paris, 20. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por «telex»).—Afirmar en Francia que la mujer es un problema, sería faltar a la verdad, pero, en cambio, denunciar los muchos problemas que complican la vida de la mujer francesa es pura exactitud. Hoy el mundo femenino, que es el más importante, ejemplar y admirable de nuestro vecino país (y que los hombres me perdonen), sufre las mayores dificultades por inadaptación a los métodos de la época. Y semejante tesis explicativa no la sostienen nosotros, es de unos especialistas que la expusieron después de analizar una metódica encuesta, llevada a cabo por los técnicos que entre otros, sondearon las opiniones en Estados Unidos, URSS, Alemania, Bélgica, etc., etc., y naturalmente Francia, donde han descubierto que la familia trabaja más de las que dedica al mismo empleo, el resto de humanidad. El francés se supedita a las tareas diarias cuarenta y cinco horas y media por semana. LOS QUE MAS DUERMEN

do que la señora o señorita parisiense o provinciana en la cuarta como en la quinta República, dedican al aceite, al tocador y al arreglo, una hora diaria, y según los dicen, una mujer «media» en una jornada «normal» distribuye su tiempo de tal forma que al cabo de la semana ha pasado (sin contar las noches) 22 horas en su casa, media hora con la vecina, una hora en los almacenes, otra en la calle, treinta minutos en lugares públicos y 90 en medios de transporte. Total, que la mujer dedicada «a sus labores» apenas abandona el hogar.

«Por qué? El diario «France Soir», que analiza la encuesta, lanza a modo de explicación el argumento choque para razonarlo todo: «Las francesas se quedan más que las otras mujeres en la mesa, en la cama y en la casa, tienen menos deseo de aprovechar el tiempo libre, porque saben en qué emplearlo.»

NO SOBRAN DISTRACCIONES

Evidentemente, este es un problema. Contrario a la leyenda y en desacuerdo con una creencia

En compensación, puesto que todo en este mundo tiene su ley de péndulo, los franceses son también los que más duermen, alcanzando una media de ocho horas y cuarto por noche para cada individuo, mientras que las otras sociedades estudiadas el ser humano duerme siete de promedio.

¡Ah!, queda por señalar el tiempo dedicado a la mesa que se eleva a noventa minutos por día, y si el lector se sorprende por la contradicción que encierra anotar los promedios de la población, con las cifras exclusivamente femeninas, aclararemos que la pauta del hogar y de la familia, en este país como en casi todos, la da el empleo de tiempo de la mujer.

UNA HORA DIARIA AL AFEITE

Prácticamente, queda demost-

Greta Garbo cumple sesenta años

Washington, 20. (Efe).—Hoy cumple Greta Garbo sesenta años y sigue siendo la mujer leyenda en que se convirtió desde que abandonó el cine. Viaja mucho y de vez en cuando es sorprendida por algún fotógrafo en cualquier aeropuerto o en cualquier estación. Su residencia fija es Nueva York. Sigue soltera y sola.

WASHINGTON

Estados Unidos importarán un millón de libras de algodón español

Washington, 20. (Efe).—Los Estados Unidos han aprobado la importación de un millón de libras de algodón de España, fuera de la cuota establecida en 1963. Esta importación adicional de algodón español fue autorizada a causa de «circunstancias especia-

les», según ha dicho el Departamento de Estado. Estas circunstancias se estiman que son el aumento de la demanda norteamericana de algodón. Similares autorizaciones han sido hechas anteriormente a Portugal, Grecia, Colombia e Israel.



Numerosas tormentas y temporales de lluvia han estallado en Italia. Se han producido varias inundaciones. En la foto, la ciudad de Pisa después de un turbién que transformó las calles en verdaderos lagos. Las gentes caminan con los pies descalzos.

GOIANIA (BRASIL)

Un baile de fin de semana acaba con siete muertos

Unos borrachos mataron a tres policías, pero el pueblo linchó a los criminales

Goiania, (Brasil), 20. (Efe-Reuter).— Un baile de fin de semana en el pueblecito de Palmeiras, a unos 80 kilómetros de esta ciudad, ha acabado con siete muertos, dos por linchamiento y el resto por disparos de arma de fuego.

Una disputa entre borrachos fue cortada por el jefe de policía, Celestino Martins de Sousa y dos policías militares que arrestaron a tres jóvenes como responsables de lo ocurrido.

Los jóvenes sacaron entonces sus revólveres y mataron a los tres policías. El jefe de los agentes disparó sobre uno de los muchachos al que dió muerte, pero los dos supervivientes mataron a su vez a Sousa.

Una muchedumbre enfurecida, armada con cuchillos, pistolas y

sillas arremetió contra los dos criminales y, en una sesión de linchamiento, acabó con la vida de los dos jóvenes.

ASUNCION: 14 PERSONAS

(10 NIÑOS) PERECIERON

AHOGADAS

Asunción, Paraguay, 20. (Efe-Upi).— Catorce personas, incluyendo 10 niños de corta edad, perecieron ayer ahogadas cuando un barco fluvial chocó contra una roca y se hundió en el río Paraná, frontera natural entre Paraguay y Argentina.

Las 23 otras personas que se encontraban a bordo del barco pudieron ser salvadas.

DOS AGUILAS SOLTARON

A DOS NIÑOS DESDE GRAN

ALTURA, RESULTANDO

MUERTOS

Teherán, Irán, 20. (Efe).— Dos niños de tres y cinco años, respectivamente, resultaron muertos al ser soltados desde gran altura por dos gigantescas águilas que se apoderaron de ellos en el pueblo de Jegelan, al noreste de Irán, anuncia el periódico Ettelaat.

El corresponsal del diario añade que, poco antes, el padre de las dos víctimas se había apoderado de unos aguiluchos del nido ocupado por las águilas.

WASHINGTON

VIETNAM DEL NORTE PARECE DISPUESTO A NEGOCIAR ANTES DE LA RETIRADA DE LOS NORTEAMERICANOS

Washington, 20. (Efe).— Un estudiado silencio se guarda por la administración Johnson respecto a la barrera de críticas contra su política guerrera en el Vietnam.

Tres factores principales están implicados en la cuestión. Por un lado, el Papa clama «en nombre de Dios» para que se procuren negociaciones que lleven a la paz. Por otro lado, el dimitido Secretario General de la ONU, U Thant, que permanecerá en su puesto hasta que acabe la actual reunión de la asamblea, ha herido en el corazón la política americana al rechazar la idea de que «se lucha contra el comunismo»; por otro lado, la actuación de De Gaulle ha dejado un fermento favorable a la paz en Indochina, recogido incluso en La Haya por la propia Reina.

Frente a estas posiciones está la del Presidente de Filipinas que en su último discurso aquí insistió en que los Estados Unidos están laborando por la civilización y no deben abandonar la guerra.

CHINA ACUSA A U.S.A.

Para publicar este escabroso asunto, China acusó a Estados Unidos de violar su espacio aéreo y éste país reconoce que se hizo dos veces involuntariamente, pero que no se bombardeó ninguna ciudad. China quiere que la guerra siga y censura la actitud de los vietnamitas del Norte, al parecer propensos a negociar sin exigir la previa retirada de los americanos

y conformándose con la promesa de que algún día se irán cuando terminen las negociaciones.

El único rayo de esperanza son las declaraciones del Ministro francés de Negocios Extranjeros, quien se muestra dispuesto a «reanudar la tradicional amistad con Estados Unidos terminando con las actuales fricciones» en su viaje a Nueva York a donde llegará mañana. En unas posibles negociaciones de paz, una buena disposición del Influyente De Gaulle puede ser decisiva.

22 HOMBRES DE CIENCIA

PIDEN A JOHNSON QUE

CESE EL EMPLEO DE

ARMAS QUIMICAS

Nueva York, 20. (Del corresponsal de Pyresa Guy Bueno, por telex).— 22 hombres de ciencia americanos —entre ellos, siete premios Nobel— han dirigido un llamamiento al Sr. Johnson, hecho hoy público en algunos órganos de prensa, en el que instan al Presidente de los Estados Unidos a ordenar el cese del empleo de armas químicas y biológicas en Vietnam. El empleo de gases, aún cuando no letales de por sí —arguyen— se convierte de hecho en mortal cuando su objeto es —como en Vietnam— inmovilizar al enemigo u obligarle a abandonar sus refugios, para poder destruirlo a renglón seguido por otros medios. Es más, los 22 hombres de ciencia también expresan el temor que el creciente empleo de medios químicos para destruir las cosechas y bosques en territorio enemigo, así como el uso de gases de diverso tipo en operaciones bélicas, está preparando inexorablemente el terreno para una «escalada» fatídica en lo que atañe a estas armas, excluidas incluso durante la pasada guerra mundial de los campos de batalla. El hecho es que el conflicto vietnamita ha conducido ya al abandono de restricciones voluntariamente aplicadas a las propias fuerzas armadas en el pasado por todos los adversarios: Que esa guerra ha alcanzado ya grados de crueldad que el mundo confiaba fueran cosas de un bárbaro pasado: Que sobre territorio vietnamita, norte y sur, caen ya más bombas, cada día, que las que Estados Unidos desengancharon sobre sus enemigos durante la segunda guerra mundial y el conflicto coreano. Para

los 22 hombres de ciencia que ahora han dirigido este llamamiento al Presidente Johnson, se trata de poner término a este deslizamiento hacia posturas cada vez menos respetuosas de normas humanitarias antes de que cada pueblo de la tierra llegue a la conclusión de que, en estado de guerra, toda arma es permisible. Y ello tanto más aventuran— cuanto que el mundo parece hallarse en serio peligro de «escaladas» bastante mayores y graves de las que, hasta ahora, ha registrado la confrontación en Vietnam.

UNA DIVISION ROJA ESTA

SIENDO ESTRUJADA

CERCA DE LA COSTA

Washington, 20. (Efe).— Mientras la diplomacia juega sus cartas sobre la posición americana en Vietnam, la guerra sigue cada vez más cruenta y parece ser que es ahora cuando los americanos llevan claramente la iniciativa.

Actualmente, una división compuesta por siete mil rojos está siendo «estrujada» por los americanos cerca de la costa, en el límite mismo de la frontera con Vietnam del Norte. Contra esos siete mil hombres se está volcando la artillería naval y la terrestre, dejando casi nulos los ataques contra Vietnam del Norte (sólo once ataques en la última jornada), centenares de aviones se han lanzado a la pelea para destruir la división comunista.

CUATRO AVIONES

AMERICANOS DERRIBADOS

Hón Kong, 20. (Efe-Reuter).— Cuatro aviones norteamericanos fueron derribados en Vietnam del Norte entre ayer y hoy, ha infor-

mado esta noche la agencia de noticias Nueva China.

Dos cazas «F-105» fueron derribados hoy en la provincia de Bac Thai y dos más ayer en las provincias de Ha Bac y Lang Son.

DESTRUCCION DE UN

TREN DE MERCANCIAS

Saigón, 20. (Efe-Reuter).— Los bombarderos supersónicos de las fuerzas aéreas norteamericanas han atacado y destruido un tren de mercancías a 88 kilómetros al noroeste de Hanoi, informa el mando militar estadounidense.

Los bombarderos de la armada alcanzaron una estación de mercancías y una plataforma de proyectiles cerca de la ciudad costera de Ghanh Hoa.— Las espesas nubes de humo que se alzaron hasta el cielo eran visibles a 128 kilómetros de distancia, añade el portavoz.

16 PERSONAS ASESINADAS

POR EL VIETCONG

Saigón, 20. (Efe-Reuter).— Tropas gubernamentales han hallado los cadáveres de 16 personas civiles asesinadas por el Vietcong en dos cuevas situadas en el delta del río Mekong, según informa la agencia oficial de prensa survietnamita.

También señala que otros tres ciudadanos survietnamitas fueron hallados también gravemente heridos ayer en estas cuevas, cerca de la ciudad de Vinh Long, a unos 100 kilómetros al suroeste de Saigón.

Ayer, uno de los heridos declaró que 12 de sus compañeros habían sido asesinados y arrojados a un canal por los guerrilleros comunistas después de haber sido hechos prisioneros.

4 MIL PERSONAS,

SIN HOGAR

Saigón, 20. (Efe-Reuter).— Las inundaciones en la zona del delta del Río Mekong han dejado sin hogar a unas cuatro mil personas, según informes de radio Saigón.

La citada emisora añadió esta mañana que sólo en Tan An y su distrito son tres mil los evacuados de sus domicilios y que unas 400 familias de las poblaciones limitrofes han tenido que abandonar sus campos y residencias habituales.

En algunos poblados se han perdido todas las cosechas y la mitad de las reservas ganaderas. El río sigue aumentando de nivel a razón de 13 centímetros por día.

ELECCIONES SINDICALES

TRABAJADOR

Recuerda esta fecha: 26 DE SEPTIEMBRE.

En este día, se celebrarán en tu Empresa las elecciones para el cargo de Enlace Sindical.

Vota al mejor.



# CARINA SPENCE, JOVEN INGLESA DE 19 AÑOS QUE VA A DAR LA VUELTA AL MUNDO EN «AUTO-STOP»

## «NO PIENSO GASTAR UN SOLO CENTAVO -ÑOS DICE- Y EMPLEARE TODO EL TIEMPO QUE SEA PRECISO»

En nuestra última edición, desde esta misma página, adelantábamos la noticia de que para el próximo día 28 era esperado en Palma un equipo de rodaje de la "20Th. Century Fox" con el objeto —suponíamos— de rodar alguna película en Mallorca, pues no es ni remotamente probable que todo un equipo de cineastas, con sus directores, productores, técnicos, artistas... y con el material correspondiente, viniesen a Mallorca simplemente a "hacer turismo". Completábamos nuestra noticia con la relación de algunos de los intérpretes, especialmente la relevante figura de Dana Winter, la bellísima y popular estrella.

Pues bien; hoy nos complacemos en poder ampliar la noticia, gracias a la colaboración de don Alejandro Perla, Jefe de Producción para España de esta película de la "Fox" que estamos comentando. Por él hemos sabido que se trata de un serial en color para la Televisión, del que ya se han rodado diversos episodios en Roma, Viena, Alemania... y ahora en Mallorca y seguidamente también en Barcelona.

Este serial ¿Quién sabe? Tal vez llamado a ser el digno sucesor —en el éxito y el fervor de los públicos— de "El Fugitivo", "Bonanza", "Los Intocables", "Peyton Place", "Agente Secreto", "Hong Kong", etc... será presentado en los Estados Unidos a principios del año próximo.

Su título es —el título de la serie, se entiende— "El hombre que nunca existió" y al parecer se trata de una serie de filmes o episodios de intensísima acción, espionaje y cosas así. El episodio que habrá de transcurrir en Mallorca será rodado en exteriores e interiores naturales de la Bahía de Palma, Puerto de Andraitx y otros puntos de la isla. Como ya habíamos anunciado el equipo tiene prevista su llegada para el próximo día 28 de los corrientes y para el rodaje —que durará salvo imprevistos algo más de dos semanas— se precisarán por lo menos doscientos extras.

En estos momentos en que se habla de una intensa promoción del turismo norteamericano hacia Mallorca, la presencia en las pequeñas pantallas de la televisión de un serial con los paisajes de



Mallorca al fondo, a todo color, puede ser una propaganda inestimable. Sin contar que los grandes seriales para televisión realizados en Norteamérica, en su gran mayoría —tanto en color como en copias en blanco y negro— son contratados y exhibidos en las pequeñas pantallas de casi todo el mundo.

Por todo ello sería muy de desear, y esperamos que así sea como hasta ahora siempre ha venido sucediendo, que las huestes de la "20 Th. Century Fox" encontrasen aquí en Mallorca la mejor acogida y las máximas facilidades para el desempeño de su cometido.

SE PRECISAN 200 «EXTRAS» MALLORQUINES

# «EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO» ES EL TITULO DE LA PELICULA QUE LA «FOX» RODARA PROXIMAMENTE EN MALLORCA

## ES UN NUEVO SERIAL PARA LA TELEVISION, EN COLOR, QUE SERA LANZADO EN EE. UU. EN ENERO

Es inglesa, rubia, elegante y guapa. Y jovencísima, pues sólo cuenta con diecinueve años, ahí donde la ven. Desde hace algún tiempo vive en Palma en compañía de su madre en un pisito de Son Armadams. Su padre es un prestigioso abogado de Londres y ella está especializada en cuidar y guardar niños, cosa que se le da al parecer muy bien, pues le encantan los niños. Se llama Carina Spence.

Pues bien; Carina Spence, que para algo es joven y tiene espíritu de aventura, se ha propuesto nada menos que dar la vuelta a «este perro mundo» practicando el «auto-stop». ¡Qué barbaridad!

—¿Cómo ha sido esto, de concebir tan peliaguda idea?

—Pues ya ves, cosas que se le ocurren a una. Y que conste que va completamente en serio. A mediados de octubre pienso hacer un viaje a Canarias en compañía de mamá y dejarla para entender yo mi «periplo» mundial, posiblemente desde Madrid o Barcelona.

—¿Siempre en auto-stop?

—Siempre, como única forma de viajar por tierra. Para las travesías marítimas, naturalmente, tendré que sacar mi billete... pues desgraciadamente el «barco-stop» todavía no se usa.

—¿Te costará un dínaral...?

—¡Que va! Pienso salir con

poquísimo dinero. Para proveer para gastos diversos, pienso contratarme como guardadora de niños, que es una cosa que se paga bien, además de que te dan comida y alojamiento.

—Eso está bien en Europa... Pero guardar niños malayos o congoleños...

—Para dar la vuelta al mundo, joven, no se pasa por el Congo. Se dobla el Cabo de Buena Esperanza...

—Eso depende de por donde se de.

—Es igual. No pienso discutir ahora de geografía. Y que conste que de eso sé un rato. Si quieres podemos analizar el itinerario.

—¡No hace falta, gracias! Pero si me interesaría saber que opina la familia de esta aventura.

—Me ha costado lo... convencerlos. Pero ya estamos todos convencidos. La más difícil ha sido mamá. Pero ansiosamente yo le he preguntado «¿no te gustaría, ahora, poder recordar esta experiencia de tu juventud, y contarla a tus amistades?»

—Siempre que se pueda contar, siempre que no se quede uno criando malvas en la Patagonia o algo así...

—No hay cuidado. Es lo mismo que ir en auto-stop de Ronda a Madrid... sólo que con más kilómetros, claro.

—¿Vas sola?

—¡En modo alguno! Somos dos amigas. Una de las normas del auto-stopista femenino es siempre ir por parejas, por lo menos. Hasta tres, se puede admitir. Más ya no, pues asusta a cualquier conductor.

—¿Otra regla de la perfecta «auto-stopista»?

—No ir demasiado llamativa ni atractiva. Más bien poner cara de «persona muy seria y ocupada».

—¿Tiempo para esta vuelta al mundo?

—Todo el que sea preciso. No tengo prisa, soy joven, y posiblemente con mucho tiempo por delante.

Y mucho camino, qué duda cabe. En fin; el caso es que Carina Spence va a intentar una proeza que posiblemente no tenga parangón en la historia del «auto-stopismo» mundial. Hasta los corresponsales de algunos periódicos británicos se están interesando en el asunto, y por si acaso ya han retratado a la guapa Carina de frente, de perfil del otro perfil...

Si Carina Spence fuera una «starlette», o modelo, o cantante... podría pensarse que todo es propaganda. Pero no. El caso es que se trata de una burguesita de la clase media inglesa... que sólo aspira a vivir y conocer este mundo en que vivimos: «Primum circumdisti me... en auto-stop».

# EL DEPORTISTA, DA CUENTA DE SU PROEZA

Puede que los lectores recuerden que, en la edición del pasado domingo y en estas mismas columnas ofrecíamos en exclusiva (aunque sin «alardes») el reportaje y las fotografías que reseñaban la singular proeza del súbdito francés Vizconde Danican, quien en aguas de la Bahía de Palma había conseguido batir un triple record mundial de «cometa voladora».

este arriesgado y emocionante deporte que consiste en cjevase por los aires, pendiente de una gran cometa, que es arrastrada a toda velocidad por una canoa. El deportista va provisto de esquis acuáticos, en un momento determinado consigue despegar y mantenerse en el aire jugando con las

tiempo el simpático acto de ayer, en el que el Vizconde Danican reunió en la Playa de Cañ Pastilla a los informadores locales en rueda de prensa para dar noticia oficial de su hazaña deportiva que ha hecho caer todas las marcas —o casi todas— establecidas en la especialidad. Tras la amena rueda de pren-

rios y directores de hoteles de este primerísimo centro turístico de Mallorca. El Vizconde Danican recibió numerosos plácemes por haber conseguido su triple record mundial, y expresiones de simpatía y gratitud por haber elegido la Bahía de Palma como marco de su singular proeza deportiva.

# Una opinión: Saturación hotelera en Mallorca



Casi cincuenta mil plazas en la hostelería isleña... la mayor concentración hotelera del mundo... un nuevo hotel casi cada dos días... es una realidad. Sobre la base de esta realidad, últimamente a la sobremesa de entrañables reuniones con medios oficiales u oficineros de nuestro turismo se viene expresando últimamente, una insistente preocupación sobre los más o menos vivos síntomas de una más que posible saturación hotelera en nuestra Isla.

No cabe duda de que quienes así dicen, saben de sobra por qué lo dicen. Saben que el crecimiento hotelero va peligrosamente por delante de las infraestructuras. Que los hoteles han devenido un poco en víctimas de las drásticas condiciones que imponen las agencias de viajes. Que se da pie a toda clase de improvisaciones o intrusismos que pueden mermar el alto prestigio de esta industria en Mallorca. Que el turismo es cosa sumamente «velocidosa» y que no se asienta sobre bases firmes, sino sólo medianamente previsibles. Que algunos sectores acusan cierta crisis, etc. etc.

Con todo no parece ser que exista por el momento la post- (Continúa en la página ocho)



fuerzas de la naturaleza y los recursos de su fuerza y habilidad.

Decíamos entonces con todo detalle que el Vizconde Danican había superado en Palma el triple record mundial de velocidad, distancia y permanencia en los aires. Y por esto mismo, nos eximimos ahora de repetir los detalles y pormenores de esta proeza por no pecar de reiterativos y abrumar al lector.

Nos limitamos a recordarlo, para reseñar al mismo

sa, celebrada en el transcurso de un magnífico lunch servido en el Hotel Acapulco, el Vizconde Danican obsequió a periodistas e invitados con una aparatosa y espectacular exhibición de sus facultades, volando en su cometa a todo lo largo de la playa de Cañ Pastilla. Junto con los periodistas e invitados se hallaban presentes el Presidente de la Asociación Sindical de Vecinos de la Playa de Palma Sr. Cabrer, el Directivo de dicha Asociación Sr. Pomar, y numerosos miembros, propieta-

ESCRIBE ESTA PAGINA: Antonio Pizá



# Puerto

## El viernes, escala del paquebote de bandera liberiana «Victoria»

### En torno al «Juan March» y sus averías

Escasísimo ha sido el movimiento de buques ayer durante todo el día. El no registrarse ninguna escala trasatlántica, que es en verdad lo que da luminosidad, variedad al puerto, contribuyó todavía más a rodear a la jornada de un elevado grado de monotonía.

A bordo del «Cala Morlanda», buque que parece se ha especializado en esta clase de transportes, han llegado ayer un lote de coches de fabricación nacional, que en el mismo día han comenzado a ser recogidos por sus Agentes distribuidores en Palma.

Salvo unas partidas de cemento, los restantes entrados ayer lo hicieron con sendos lotes de general y de escasa importancia.

#### ENTRADAS

Los buques que ayer en las distintas dependencias portuarias echaron amarras, son: «San Antonio y Animas», procedente de Ibiza, con carga general. «Ciudad de Barcelona», llegado con pasaje y carga general. «Gaby», de Mahón, con unas partidas de cemento. «Rey Jaime I», entrado con pasaje y carga general, desde Ibiza. «Cala Morlanda», desde Barcelona, con coches de fabricación nacional. «Caldentey», desde Tarragona, con carga general. «Arga», procedente de Alicante, con carga general.

#### ESPERADOS

Además del «Victoria», del que nos ocuparemos después y toda la serie de paquebotes que realizan sus cruceros regulares semanales, nada se conoce por ahora de nuevas llegadas trasatlánticas para la presente semana.

En lo mercante es menor aún lo anunciado, por lo que se prevé —de seguir al ritmo de entradas iniciado el lunes— que será esta semana de las más pobres de la temporada.

Está anunciada la llegada del buque de la Compañía Trasmediterránea «Villa de Bilbao», que procedente de Barcelona, transportará a Palma a los reclutas que han sido destinados para cumplir con su servicio militar en el archipiélago. El mismo día zarpará nuevamente y regresará con más futuros soldados.

#### «VICTORIA»

Si durante todos los meses estivales se ha dado un número escasísimo de entradas de buques mercantes, por el contrario y por suerte, hemos visto como se han incrementado de gran manera las escalas trasatlánticas. Prueba evidente de ello, es que este año la entrada del trasatlántico número 200 en crucero turístico, se dio con un mes justo de antelación al año anterior.

Y al parecer tenemos cuerda para rato.

Así, para el próximo viernes está anunciada la escala en nuestro puerto del «Victoria», trasatlántico de bandera liberiana, de tripulación italiana, y con mandos norteamericanos. Buen cocktail.

La hora anunciada para el atraque del «Victoria», está prevista para las 19 horas procedente de Túnez. Permanecerá en Palma por espacio de un día, hasta el sábado a las 18 horas en que reanudará su Crucero, zarpando rumbo a Casablanca.

#### «JUAN MARCH»

El tema de todas las tertulias que se organizan en el puerto ha tenido ayer un tema de conversación: el correo de la Trasmediterránea «Juan March». El motivo: su último accidente.

Las conversaciones han sido, naturalmente, variadísimas. Pero se hablaba del modernísimo buque, la más moderna y perfecta obra salida de los astilleros nacionales, y de la racha de averías que ha tenido en el tan cortísimo tiempo que lleva prestando servicio entre Palma y la Península.

Quizás, quien sabe, todo haya sido una racha de mala suerte que se ha cebado con el buque, y será por tanto pasajera. Ojalá sea así.

Nos parece una cosa magnífica que se proteja la Industria nacional. Nos enorgullece, de verdad, que de unos astilleros españoles haya salido un buque tan adelantado, no sólo en línea, sino en mecánica en general, y por ello fuimos los primeros en alabar al buque.

Mas muy pronto se habrían de ver nuestras alegrías en un hondo pozo: en uno de sus primeros viajes a Palma, el «Juan March» comenzó ya a renquear, a sufrir sus primeros achaques, y ese viaje tuvo que ser aplazado. Después habría de tener otra avería, sin importancia, hasta que nos llegó la noticia de que el «Juan March» estuvo a punto de causar, o ser causante de una desgracia al fallar el seguro de retención de las máquinas. Todo quedó en un tremendo susto de los viajeros y tripulantes del moderno buque. Nos alegramos que no haya pasado de ahí, y esperamos que algún día no lejano todas esas «pequeñas averías» queden del todo revisadas para evitar males mayores.

#### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: buena mar

J. J.

**HISPANIA HOY, PRESENTA**

«VIRUTA» y «CAPULINA» en

**BUENOS DIAS ACAPULCO**

EASTMANCOLOR

SILVIA FOURNIER - RENÉ CARDONA Jr. DIRECTOR AGUSTIN R. DELGADO

PROYECTORA: R. ZARZAR, S.A.

ADEMAS: «SUPERMAN» (TOL. MENORES)

### RELIGIOSAS

**CULTOS PARA MAÑANA**  
San Mauricio y compañeros, mártires.  
Cuarenta Horas

—Empiezan en la Merced, dedicadas a su Excelsa Titular en sufragio de una difunta. Exposición del Stmo. Sacramento a las 4 de la tarde. A las 7,15 rezo del Sto. Rosario, ejercicio de la Novena con cánticos y reserva de S. D. M. A las 7,30 Misa vespertina y sermón por el Rdo. P. José Luis López, T. O. R.  
Otros actos religiosos

—En la Merced los Asociados a los Jueves Eucarísticos tienen su Comunión conmemorativa en la Misa vespertina. Visita etc.

A la Virgen de la Cueva Santa en Sta. Clara.

### RADIO

**RADIO MALLORCA**  
(Programa para hoy)

7,00: Apertura, Señales horarias, Programas del día; 7,02: Música al despertar; 7,20: Emisión «Adventiat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,58: Matinal Cadena Ser; 9,45: Páco Ruíz, detective; 10,00: La música alegre el trabajo; 10,25: Galería breve; 10,30: Radioscope; 11,30: Simpatía; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12,00: La hora del Angelus; 12,05: Para ustedes, amigos; 12,25: Galería breve; 12,30: El show de Etcétera; 12,58: Galería breve; 13,00: Lo que se canta; 13,05: Los Iracundos; 13,10: Dos gigantes; 13,30: Primera emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta, Cartelera; 14,01: Palma, hoy; 14,05: La noticia y el disco; 14,10: Diálogos; 14,15: Música desde Alemania; 14,20: Amina; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,00: Galería breve; 15,10: La mujer y la anécdota; 15,15: Los siete magníficos; 15,30: Estrellas en la sobremesa; 16,00: Mi secreto; 16,30: El hijo maldito; 17,00: El abismo de la duda; 17,25: Consultorio Ayecrem; 17,32: La desconocida; 18,00: Melodías operísticas inmortales; 18,30: Entre la espada y la pared; 19,00: El derecho de los hijos; 19,30: Ritmos al anochecer; 19,58: Galería breve; 20,00: Hora exacta, Santoral para mañana; 20,02: Segunda emisión de solicitados; 20,15: Club; emisión del Club Universitario; 20,25: Cupón del Ciego; 20,30: Meridiano de Londres; 21,00: Alicia de la Rocha (pianista) interpreta a Isaac Albéniz; 21,30: Dos conciertos de Raendel; 22,00: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,18: Buenas noches con las estrellas; 23,00: Galería breve; 24,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

**RADIO POPULAR**  
(Programa para hoy)

8,00: Apertura; 8,03: Buenos días, España; 8,15: Abamos la Biblia; 8,20: Caminos y canciones; 8,25: Antena del mundo; 8,40: Un clásico en la mañana; 8,45: Almanaque; 8,57: Boletín meteorológico; 9,00: Mañanitas; 9,30: Saligramas; 9,45: A ritmo de pasodoble; 9,57: Cara y cruz del amor; 10,00: Radiosistema; 10,30: Treinta minutos Logan; 11,00: Sala de proyección; 11,30: El mercado al día; 11,45: Lo oír y lo cantar; 11,50: La voz de la Iglesia; 12,00: Angelus; 12,05: Fiestas de España; 12,15: Un minuto para sonreír; 12,16: Compró y cambio; 12,30: Radiodifusión; 13,00: La hora del aperitivo, Información meteorológica; 13,30: Saludos, amigos; 13,55: Noticiero del deporte; 14,00: Buenas tardes, Mallorca; 14,20: Su canción; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Radio insular; 15,00: Radio opinión; 15,30: Club del disco; 16,00: Despierte a sus pequeños; 16,10: Intermedio romántico; 16,20: Bolsa del trabajo; 16,30: Entre amigos; 17,15: Servicio Informativo de Radio Nacional; 17,20: Cartelera; 17,25: Niñolandia; 17,35: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18,00: Burbujas; 19,00: Jazz; 19,30: Audición escandinava; 20,05: Del pentagrama a la fama, Capricho español; 20,45: Santo Rosario en familia; 21,00: Notas y avisos; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Información local; 21,30: Hola; 21,45: Hemos leído para usted; 21,50: Melodías de siempre; 22,00: Radio Nacional; 22,15: Boletín meteorológico; 22,30: Rumbo a la madrugada; 23,15: Rin-

# Diario

ción de los sueños; 23,30: Música para soñar; 24,00: Cierre.

### BOLSA

**CAMBIOS DE BOLSA, FACILITADOS POR EL BANCO DE BILBAO**

Martes, 20 Septiembre 1966

#### BOLSA DE BILBAO

Acciones Banco de Vizcaya, 1.121; Banco de Bilbao, 1.010; Electra de Viesgo, 189; Iberduero, ord., 436; Naviera Aznar, 76; Nitratos de Castilla, 83; La Papelera Española, 110; SEFANTRO, 131; Unión Química del Norte de España, 117; Altos Hornos de Vizcaya, 62; Babcock & Wilcox, 100; Basconia, 142; Euskalduna, 70; Indust. Asturiana «Santa Bárbara», 47.

#### BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior 4 por 100 E/1951, 99,75; Deuda Perpetua Exterior 4 por 100 E/1951, 103,50; Deuda Amortizable 3 1/2 por 100 E/1951, 103; Deuda Amortizable 4 por 100 E/15-11-51, 106,25; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100 exentas, 101,50; Cédulas Banco Crédito Local 4 por 100 lotes vias, 102,50; Acciones Banco Central, 1.149, cup. 1.029 pesetas; Banco Español de Crédito, 1.012; Banco Hispano Americano, 862; Hidroeléctrica del Chorro, 162; Hidroeléctrica Española, 337,50; Sevillana de Electricidad, 210,50; Unión Eléctrica Madrileña, 212; El Águila, S. A. Fábrica de Cervezas, 306; Sociedad Gral. Azucarera de España, 102; Española de Minas del Rif, 117; Minero Siderúrgica de Ponferrada, 285; C. A. M. P. S. A., 175; Tabacalera, S. A., 186; Española de Construcción Naval, 60; Unión Española de Explosivos, 131; Hidro-Nitro Española, 36; Cía. Española de Petróleos, 415; Cía. Telefónica

Nacional de España, 163,25; S. N. I. A. C. E., 140.  
**BOLSA DE BARCELONA**

Acciones: Sdad. Gral. de Aguas de Barcelona, 286; Asfaltos y Portland «Asland», 284; Catalana de Gas y Electricidad, 180; CROS, S. A., 205; Sdad. Española Carburos Metálicos, 320; Motor Ibérica, S. A., 487; Maquinista Terrestre y Marítima, 62; Industrias Agrícolas, 310,50; Tabacos de Filipinas, 303; Cía. Trasmediterránea, 150.

### TELEVISION

Programa para hoy:

#### SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación; 2,02: Avance; de Telediario; 2,05: Nuestro tiempo; 2,30: Panorama de actualidad; 3,00: Telediario; 3,20: España al día; 3,30: Novela; 3,50: Revista para la mujer; 4,00: Setenta y siete; 5,00: Cierre.

#### EMISION CULTURAL

7,10: Carta de ajuste; 7,25: Presentación y avances; 7,30: Francés; 7,55: Horizontes; 8,07: La nueva geografía.

#### EMISION DE NOCHE

8,20: La familia por dentro; 8,50: Dibujos animados; 9,00: La palabra más larga; 9,29: Avances; 9,30: Telediario; 9,45: Avances; 9,47: Encuesta; 10,15: Estudio 1 (presenta «El momento de tu vida»); 11,45: Telediario; 12,00: El alma se serena; 0,05: El programa de mañana, meditación y cierre.

### EL TIEMPO

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Buen tiempo. Vientos del Este flojos. Brisas. Buena mar, con marejadillas locales en el Golfo de Valencia.

#### OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 28,5 grados a las 14 horas de ayer.

Temperatura mínima: 13 grados a las 6 horas de ayer.  
Humedad relativa: 71 por 100  
Insolación: 10 horas.

### FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)  
Canals, Avda. Alejandro Roselló, 71, Tel. 26817; Carrío, Plaza Hornabeque, 10, Tel. 31036; (\*) Castañer, Plaza Pío XII, 11, Tel. 11534; Esteva, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret), Tel. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón), Tel. 12242; (\*) Grimalt, Héroes de Manacor, núm. 178, Tel. 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi), Tel. 31386; Lladó, Aragón, 416 (Can Capas), Teléfono 16719; Llull, Barrera, núm. 51 (Son Español), Teléfono 33322; (\*) Morell, Lluís, 28, Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín), Tel. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168, Teléfono 51457; Sbert, Conquistador, 4 (final San Miguel), Tel. 21425; Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina), Tel. 31828.  
(De 10 noche a 9 mañana)  
(\*) Ginestra, San Miguel, 57, Tel. 11127.

(Abiertas hasta las 12 noche)  
Lladó, Aragón, 416 (Can Capas); Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi).

**SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**  
Servicio Urgencias Medicina General Palma (excepto suburbios)

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.  
Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche.  
Teléfonos: 30946, 30947 y 30948.

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos.

Servicio permanente  
Via Roma, 29. Teléf. 11229.

### CUPON DEL CIEGO

5 7 8

4<sup>a</sup>

**FERIA ESPAÑOLA DEL MUEBLE**

MADERA, MIMBRE E INTERNACIONAL DE MAQUINARIA PARA LA MADERA VALENCIA

15-24 Octubre 1966



**GOBIERNO CIVIL DE BALEARES**

**VISITAS**

En la mañana de ayer y en su despacho oficial el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Luis Fernández Conradi, Inspector de la Organización de Servicios Técnicos de Empresas; don Gabriel Morell Font dels Olors, Delegado del Instituto de Previsión; don Antonio Martínez Sánchez, Delegado de Trabajo accidental; don Antonio Sabater, Director del Diario de Mallorca, y redactor del mismo Sr. Suau; don Jorge Andreu Alcover, del periódico «BALEARES»; D. Pablo Llull del de «Última Hora» y don Lamberto Cortés, Jefe de Programación de «Radio Mallorca».

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a don Mateo Oliver Amengual, Comandante de Infantería de Marina; Ilmo. Sr. don Rafael Girón Lozano, Coronel de la Guardia Civil; Ilmo. Sr. don Eduardo Haro Vázquez, Teniente Coronel de la 144 Comandancia de la Guardia Civil; don Alfonso Reina Bono, Alcalde de Inca; don Rafael Ramis Ramis y don Andrés Noguera Jaume.

**Son Servera**

Son Servera. (De nuestro corresponsal Jaime Calafat). — Por doña Catalina Sancho, Vda. de Lorenzo María y para su hijo Juan fue pedida a don Juan Fuster y doña Antonia Picó, la mano de su encantadora hija Francisca. La boda se celebrará D. m., el próximo día 20 de octubre en la Iglesia Parroquial de Artá, fijando su residencia en Son Servera.

**NUEVO COMANDANTE**

**DE PUESTO**

D. Antonio Espinosa Molina ha sido nombrado nuevo comandante del puesto de la Guardia Civil de Son Servera, cesando sus servicios en Pollensa. Le deseamos una grata estancia entre nosotros.

**EN EL GOBIERNO CIVIL**

**CAMPAÑA NACIONAL DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DE TRABAJO**

**TUVO LUGAR AYER MAÑANA UNA REUNION, QUE PRESIDÓ EL GOBERNADOR CIVIL, ENCAMINADA A CONSEGUIR LA MAYOR EFICACIA PROVINCIAL DE LA MISMA**

Tuvo lugar en la mañana de ayer, en el despacho oficial del Gobernador Civil, don Plácido Alvarez-Buylla, una interesante rueda de Prensa a la que fueron convocados los representantes de los periódicos locales y de la Radio, encaminada a conseguir la máxima eficacia en la Campaña de Prevención de Accidentes del Trabajo, cuya recomendación ha hecho recientemente, a través de las pantallas de la Televisión, el propio Ministro del Ramo.

El Gobernador Civil hizo la presentación a los informadores de don Luis Fernández Conradi, Inspector Nacional de la Organización de los Servicios Médicos de Empresa y de don Antonio Martínez Sánchez, Inspector Provincial de Trabajo, que asistía en su calidad de Delegado de Trabajo accidental, ausente en la Península su titular Sr. Catalá.

La Campaña es coincidente en todas las provincias de España y en cuatro de sus capitales, Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia han sido nombrados Inspectores especialmente para la propagación y el mejor éxito de la misma.

Para que el lector se dé cuenta de la trascendental importancia de la Prevención de los Accidentes de Trabajo son bastantes estos dos botones de muestra: en los últimos años se ha elevado su número —accidentes mortales, graves y leves— a la cifra de un millón treinta y ocho mil y el gravamen que suponen para la Economía del país se eleva a cuarenta y siete mil millones de pesetas.

El máximo de accidentes en las industrias químicas, seguidas de las industrias de la construcción. Esto explica, dado lo mucho que se construye en nuestra provincia, que el índice de accidentes de trabajo en Baleares sea muy elevado.

Las empresas fuertes son las más entusiastas en materia de prevención y por esto a los dirigentes de la actual Campaña les preocupa mayormente despertar la conciencia de su necesidad entre las empresas menos potentes.

Así por ejemplo, en Palma, se han adherido inmediatamente a dicha campaña las grandes empresas «Cross», «Ges» e «Iberia», entre otras, ofreciendo su incondicional ayuda.

El «slogan» es: «Trabajo, pero... seguro». Y lo esencial, que tanto el factor empresarial, como el técnico y productor adquieran «la conciencia de seguridad».

La necesidad de esta seguridad en el trabajo se responsabiliza mayormente, como es lógico, en la Dirección de las empresas.

Se nos solicitó la colaboración de la prensa y demás órganos de la información, con el fin de crear el clima que aliente a las direcciones de a conseguir el máximo de seguridad para los empleados.

—Ha sido creado un premio nacional de cien mil pesetas y otro provincial de quince mil— nos dijo don Luis Fernández Conradi— para el artículo o colección de ellos que mejor traten este tema de la Prevención de Accidentes de Trabajo.

En cuanto a Baleares y en lo que va de año, los fallecidos en accidentes de trabajo han sido 24, mientras que los heridos clasificados de graves, algunos de los cuales habrán fallecido también, han sido 35.

Por todo ello y tras una explicación de las posibilidades de la Campaña y una extensa documentación que nos ha sido ofrecida a los periodistas, el Gobernador nos ha solicitado una entusiasta adhesión a la Campaña emprendida, de acuerdo con las directrices de

**Los legionarios de Mallorca envían telegramas al Caudillo y al Tercio «Duque de Alba»**

**Con motivo del 46 Aniversario de la fundación de La Legión**

Ayer, aniversario de la fundación de La Legión, los ex-legionarios mallorquines cursaron sentidos telegramas al Caudillo, que fue primer jefe de La Legión y a los mandos del Tercio Duque de Alba, en Ceuta.

El texto del primero de estos telegramas iba redactado y firmado así:

**FRANCISCO FRANCO.— CAUDILLO DE ESPAÑA. MADRID.**

**MOTIVO 46º ANIVERSARIO GLORIOSA FUNDACION ENVIAMOS EMOCIONADA Y PATRIOTICA ADHESION. FIRMADO: EX-LEGIONARIOS DE BALEARES.**

No obstante, a fin de que a los actos conmemorativos a celebrar en Palma, puedan asistir todos los ex-legionarios mallorquines, estos se llevarán a cabo el próximo do-

mingo día 25, con una misa por el eterno descanso de los legionarios fallecidos que se dirá en la capilla de Santa Ana de Capitanía General, a las 11:30 de la mañana. Seguidamente en un local que tras la misa se anunciará, todos los asistentes se reunirán para tomar juntos una Copa de Vino Legionario.

Como cada año, es de esperar que la concurrencia de ex-legionarios sea numerosa, y los organizadores del acto, ante la imposibilidad material de invitar a todos y cada uno de ellos personalmente, como sería por otra parte su deseo, lo hacen por medio de estas líneas, con el más cordial espíritu de compañerismo y al grito de: ¡Caballeros Legionarios! ¡Viva La Legión!

**EXAMENES DE GRADO SUPERIOR**

**TRIBUNAL N.º 11 CONVOCATORIA**

Se convoca a todos los alumnos y alumnas (Oficiales, Libres y Colegiados) de los Institutos «Ramón Llull» y «Juan Alcover», inscritos para realizar los ejercicios de los Exámenes de Grado Superior, en los días y horas que se citan: **HORARIO**

**SESION A**

Latín o Matemáticas, de 8 a 10 y de 15,30 a 17,30.

Comentario Texto e Historia Arte, de 10,30 a 12 y de 18 a 19,30. Idioma Moderno (escrito), de 12,30 a 13 y de 20 a 20,30. Lecturas Idioma Moderno, de 13 a 14,30 y de 20,30 a 21,45.

**SESION B**

Griego o Física y Química, de 8 a 10 y de 15,30 a 17,30.

Filosofía y Ciencias Naturales, de 10,30 a 12 y de 18 a 19,30. Religión, de 12,30 a 13,15 y de 20 a 20,45. F. E. N., de 13,15 a 14,30 y de 20,45 a 21,30.

**CENTROS QUE SE CONVOCAN**

**SESION A**

Día 22 mañana: Oficiales, Libres del Instituto «Ramón Llull» y Colegio San Buenaventura y alumnas del Instituto «Juan Alcover» Oficiales y Libres.

Señal A: Oficiales y Libres. Estos alumnos realizarán ya Sesión B el día 23 por la mañana.

**SESION A**

Día 22 tarde: Alumnos del «Ramón Llull» siguientes: La Salle, Luis Vives, San Francisco, Beato Ramón Llull de Inca, San Alfonso, Pío XII, Montesión, San Luis Gonzaga y Ramón Llull Manacor y las alumnas del «Juan Alcover», de los Centros siguientes: Cisneros, Inmaculada, Pureza, Madre Alberta, Residencia Escolar Femenina, Sagrado Corazón y Santísima Trinidad.

Estos alumnos realizarán la Sesión B día 23 por la tarde.

Palma de Mallorca, 19 de septiembre de 1966. — El Presidente del Tribunal.

**SOCIEDAD**

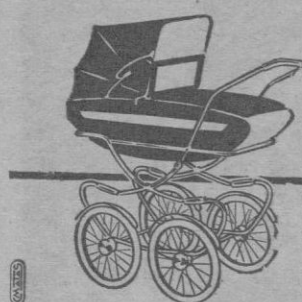
**PERSONALES.**

Por don Matias Noguera Riera y doña Rosa Bonastre de Noguera y para su hijo Salvador, ha sido pedida a don Bartolomeo Vicens Saguera y doña Margarita Font Riutort la mano de su encantadora hija Catalina.

La boda se celebrará el próximo mes de noviembre.

quienes están a su frente y con el fin de lograr cuanto antes, en bien de los trabajadores, su máxima eficacia.

Acompañó a las ya citadas jefarquias del Ministerio de Trabajo nuestro particular amigo don Gabriel Morell Font dels Alós, Director Accidental del Instituto Provincial de Previsión.



**Cunas y cochecitos**

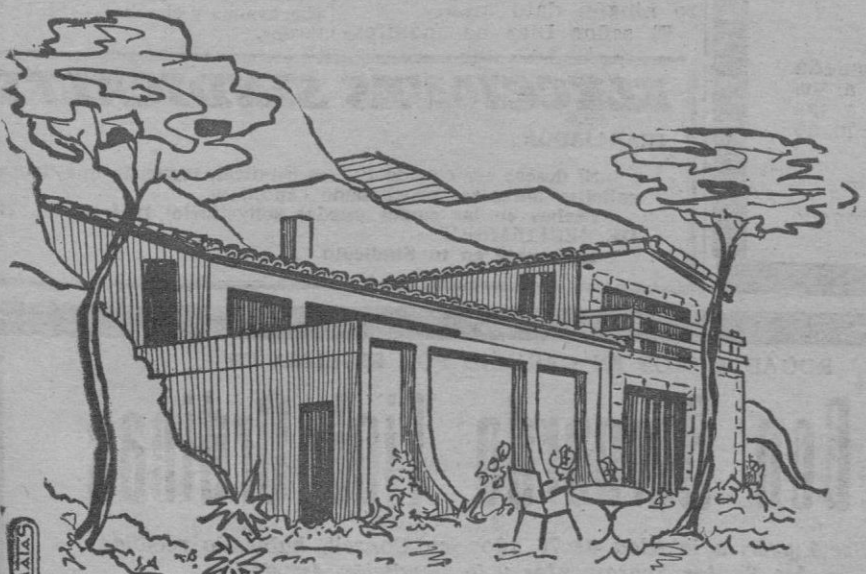
**nins**

QUINT. 6 · BROSSA, 21

**POR PRIMERA VEZ 2.400 pesetas POR SOLO AL MES**

(DESPUES DE UNA PEQUEÑA CANTIDAD COMO ENTRADA INICIAL)

Usted puede ser propietario de un magnífico solar en la maravillosa **Urbanización NOVA VALDEMOSA**. Solamente a 20 minutos de **PALMA** hallará usted las instalaciones recreativas y deportivas del Club de Campo de la **Urbanización NOVA VALDEMOSA** con



Un chalet como este puede ser suyo

- » Bar-Restaurante
- » Piscina
- » Tenis
- » Mini-Golf
- » Parque - Infantil



**CLUB DE CAMPO VALDEMOSA**

Cocina española y la auténtica cocina china preparada por **WONG LOY**  
Abierto todos los días hasta las 9 noche



**URBANIZACION NOVA VALDEMOSA OFICINA: JAIME III, 43 · TEL.17100**



# LA B. I. C. DETUVO A UNA BANDA QUE ROBO APARATOS VALORADOS EN MEDIO MILLON DE PESETAS

# PEQUEÑOS REPORTAJES

# ULTIMA HORA DEPORTIVA

DESPUES DE LA TEMPESTAD...

# SOLO 6.538'70 PESETAS COBRARAN LOS ACERTANTES DE CATORCE RESULTADOS

Madrid, 20. (Alfil).—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas correspondiente a la segunda jornada de Liga del día 18 de septiembre de 1966.  
Columnas: 18.417.766  
Recaudación: 92.088.830 ptas.  
55 por ciento premios. Pesetas 50.648.856,50.

### REPARTO DE PREMIOS

16.882.952,10 ptas. (Dieciséis millones ochocientos ochenta y dos mil novecientos cincuenta y dos con diez pesetas), a re-

partir entre 2.582 (Dos mil quinientos ochenta y dos) de catorce acertados, a 6.538,70 ptas. (Seis mil quinientas treinta y ocho con setenta pesetas).

Igual cantidad a repartir entre 45.969 (Cuarenta y cinco mil novecientos sesenta y nueve) de trece acertados, a 367,20 ptas. (Trescientas sesenta y siete con veinte pesetas).

La misma cantidad a repartir entre 331.707 (Trescientos treinta y un mil setecientos siete) de doce acertados, a 50,80 ptas. (Cinco con diez pesetas), a re-

## ¡¡ASOMBROSO!!

### Regala 100.000 pts. al «Aguilas» de baloncesto de Bilbao, pero no quiere que se sepa su nombre

Es aficionado a todos los deportes en general

Bilbao, 20. (Alfil).— Un aficionado al deporte cuyo nombre se desconoce se presentó esta tarde en la sede social del «Club Aguilas» de la División de Honor de Baloncesto, y ante la sorpresa de los miembros de esta sociedad deportiva ha entregado con destino a la misma un cheque por valor de cien mil pesetas.

El generoso donante, que no es un «hincha» de esta especialidad concreta del baloncesto, aunque si un gran aficionado a todos los deportes en general, ha puesto a los dirigentes del «Aguilas» una sola condición, que como es lógico se está cumpliendo rigurosamente: Que su nombre bajo ninguna circunstancia sea dado a conocer.

Puesto al habla con el manager del club, don Francisco Díez, éste ha comunicado a un redactor de «Alfil» que la sorpresa de todos cuantos en aquel momento se encontraban en el domicilio social fue naturalmente, grande ante el increíble donación.

«No, no soy ningún loco—dijo el donante a los directivos bilbaínos—, únicamente ocurre que he leído en los periódicos que el «Aguilas», se encuentra en un difícil momento económico, y yo quiero aportar esta suma, a ver si, por lo menos sirve para remediar algo.

Lo único que ha podido saberse acerca de su personalidad es que no es popularmente conocido en Bilbao. Es bilbaíno y, como se dice, gran aficionado a los deportes. Pero ningún dato más.

El señor Díez ha manifes-

tado que, aunque el club sigue sin encontrar ninguna firma comercial patrocinadora, son muchas las ayudas económicas que se están recibiendo de corporaciones públicas y privadas de Vizcaya, de suerte que el agudo problema de la supervivencia del «Aguilas» que hace unas semanas se planteó en forma casi irresoluble, ahora está ya prácticamente solucionado y el equipo bilbaíno continuará adelante.

—Por si sola —ha dicho finalmente Francisco Díez— esta generosa donación de hoy no habría resuelto la papeleta. Pero unida a otras, desde luego menos importantes, no sólo es muy eficaz, sino que podríamos decir que es salvadora. Lástima que hayamos dado nuestra palabra de honor de no revelar el nombre de este mecenas. En bien del deporte, debería ser conocido en toda España.

## Televisión Española

### TORNEO INTERNACIONAL DE TENIS PROFESIONAL RETRANSMITIDO POR TELEVISION

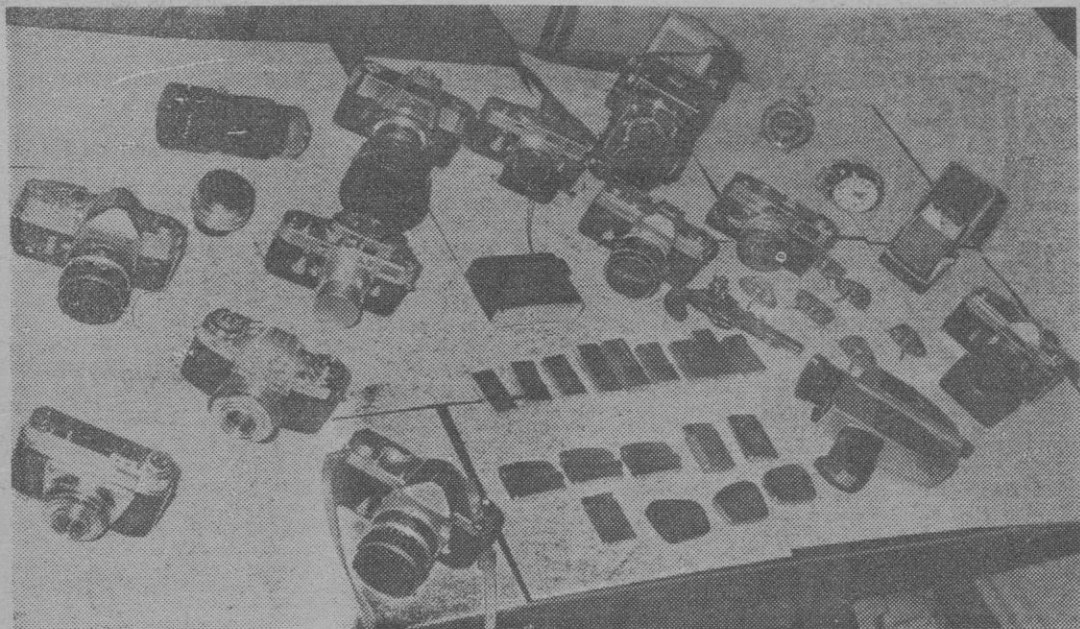
Madrid, 20. (Cifra).—Los partidos del Torneo Internacional de Tenis Profesional que se celebrarán en Barcelona serán retransmitidos en directo por Televisión Española, el próximo jueves a las cuatro de la tarde, el sábado a la misma hora y el domingo por la mañana.

Por ello se suprimirá el jueves «Caravana» y el sábado «Sesión de tarde».

## ELECCIONES SINDICALES

### TRABAJADOR

Si deseas ser elegido Enlace Sindical, recuerda que debes solicitar antes ser proclamado candidato.  
Fechas en las cuales puedes solicitarlo: DEL 15 AL 21 DE SEPTIEMBRE.  
Infórmate en tu Sindicato.



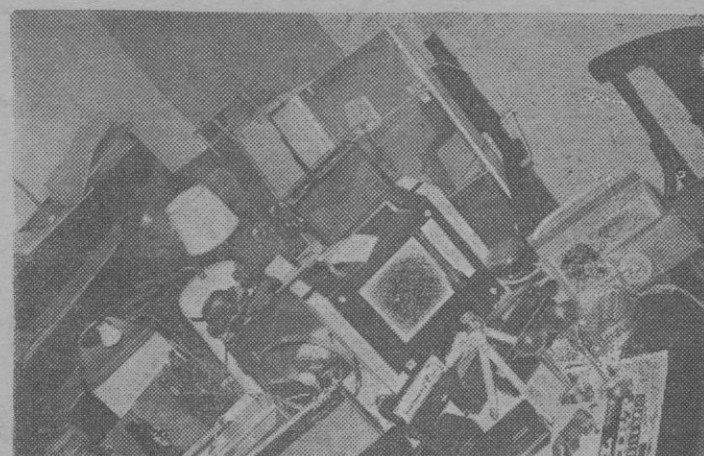
ESTAS DOS FOTOGRAFIAS DE LA BANDA RECUPERADOS POR LA POLICIA, TRAS UN MAGNIFICO SERVICIO QUE MERECE EL MAYOR ELOGIO

Hemos de dar cuenta hoy de un magnifico servicio de la Brigada de Investigación Criminal.

Desde el pasado mes de mayo, se tuvo conocimiento de una serie de robos, perpetrados en diferentes tiendas de electrodomésticos y en tiendas dedicadas a la venta de cámaras fotográficas.

El total de lo robado ascendía a un valor aproximado al medio millón de pesetas.

La BIC montó un servicio para buscar la pista que descubriera a los delincuentes, sin nada positivo. Hasta que, hace pocos días, se personó a un establecimiento un camarero, para que le valoraran una cámara que le había sido ofrecida en venta de ocasión por un individuo. El dependiente, observó por el número que se trataba de una de las cámaras robadas, ya que la Policía hizo una relación para todos los establecimientos del ramo. Se dio el correspondiente aviso, siendo detenido el sujeto que ofreció la máquina, el cual declaró ignorar su procedencia, pero manifestó que le había sido proporcionada por dos sujetos ofreciéndole una comisión de 100 pesetas por cámara vendida. Se montó la oportuna vigilancia, dando por resultado la detención de una banda, que tenían su almacén en el número ocho de la calle Socorro. Integraban la banda:



- Rafael Buades Garriga, natural de Palma, de 18 años, principal miembro del grupo.
- Jorge Cayero Cervantes, de Alcabete, de 21 años.
- Angel Huertas Castaños, de Alicante, de 20 años.
- Antonio Campins Rosselló, de Palma, de 25 años.
- Bernardo Bestard Rullán, de Palma, de 23 años.
- Sebastián Obrador Martín, de Palma, de 19 años.
- José Luis Ruiz Muñoz, de Aranda de Duero, de 21 años.
- Gabriel Real Pons, de Sineu, de 26 años.

Los robos habían sido perpetrados en tiendas sitas en las calles de Conquistador, Plaza Santa Paulesa, Olmos, Rubén Darío; un taller del Arenal y un almacén de recambios para coches.

Han sido recuperados gran parte de los objetos. Los detenidos han pasado a disposición judicial.

Felicitemos a la Brigada de Investigación Criminal por su magnifico servicio.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL



## ILMO. SR. DON JOSE LOPEZ MARQUES

(JEFE SUPERIOR DE ADMINISTRACION DEL CUERPO ESPECIAL TECNICO DE ADUANAS)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 66 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su afligida esposa María Gayá de la Cruz; hijos Catalina y Juan (Abogado); hija política Inmaculada Morey Nebot; nietos, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 18 horas, en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Arquitecto Bennassar, núm. 112.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

QUINTO ANIVERSARIO del fallecimiento de



## D. Francisco Real Cabanellas

ACAECIDO EL 21 DE SEPTIEMBRE DE 1961.

E. P. D.

Su afligida hermana, Juana (viuda de Rafael Qu. Blanés) y demás familiares, les suplican su asistencia al turno de misas que se celebrarán mañana, día 22, a las nueve y media y diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel.

No se invita particularmente

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Don Bernardo Fiol Ordinas

Que falleció ayer, a la edad de 76 años, en Consell, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijo Bernardo Fiol Pizá (empleado Banca March); hija política Catalina, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las 20 horas y 20'30, en la parroquia de Consell, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Calle Pároco Munar, núm. 45. - CONSELL.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada



# La revalorización del valle de Coanegra

## Urge la construcción de una carretera que lo enlace con Orient

SANTA MARIA DEL CAMI, 16. (De nuestro corresponsal informativo A. B. M.) — En la actualidad se está asfaltando parte del antiguo e histórico camino de Coanegra, que une Santa María del Cami con el predio Son Pou.

Desde la citada villa hasta Son Torrella, discurre en terreno llano, para internarse seguidamente en la parte montañosa, de indiscutible belleza. Una sucesión de predios, con sus casas típicas esmaltan el paisaje. Son Palou, Son Berenguer, Son Guya, Son Oliver, Ca'n Mates, Son Roig, Ca'n Milla, Son Morey (antes Son Flar) y Son Pou.

El camino de Coanegra ya había sido asfaltado desde el pueblo hasta el «Crevé de Ca'n Borrasset», en una extensión de algo más de un kilómetro. Ahora se procede a tal mejora desde este punto hasta el predio Son Oliver, de unos cinco kilómetros de longitud. Las obras se realizan con rapidez, y pronto estarán terminadas. Es una grata noticia para quienes gustan del excursionismo rápido y cómodo. Junto al predio Son Torrelleta, en la parte cercana a «sa bassa de Son Buadella», ha sido preciso ensanchar el angosto camino. Para ello se han derribado las gruesas paredes laterales, una de ellas de dos metros de anchura. Algo se ha perdido, con ello, de tipismo, aunque en corto trayecto, pero era indispensable. Los demás tramos no se han modificado, salvo en la pavimentación.

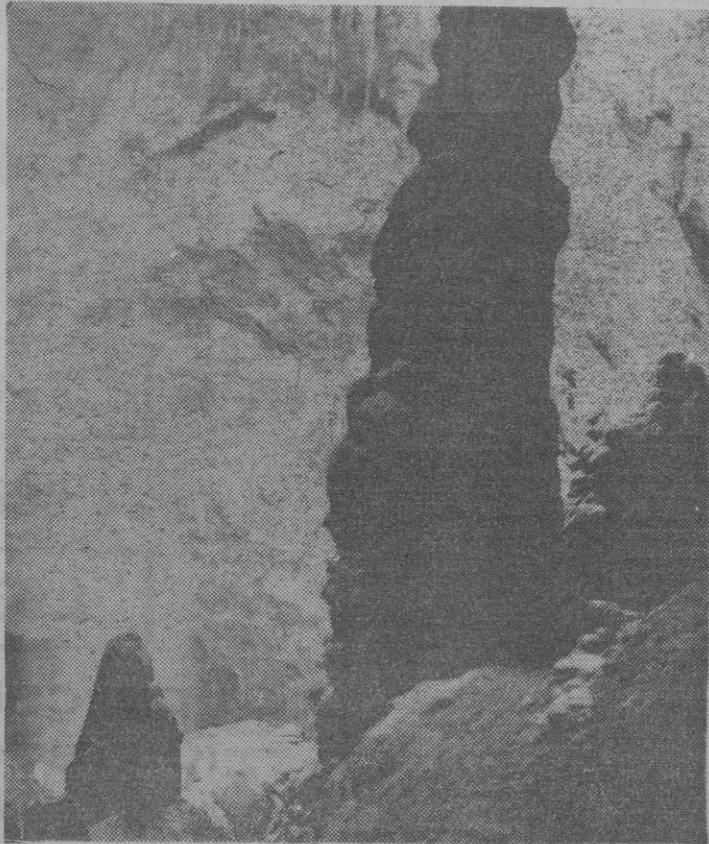
Esta obra revaloriza todo el valle de Coanegra, y se ha hecho por iniciativa particular, sin subvenciones oficiales de ninguna clase. Su coste sobrepasa las novecientas mil pesetas, cuya carga pesa principalmente sobre Son Oliver, en donde se quiere realizar un vasto plan de parcelamiento y urbanización. También contribuyen todos los demás propietarios afectados por tal mejora. Es de esperar — y lo deseamos — que se complete esta obra asfaltando el trayecto final, desde Son Oliver hasta Son Pou, de algo más de dos kilómetros.

La iniciativa particular está dando nueva fisonomía a Mallorca en muchos aspectos. Concretándonos al valle de Coanegra, podemos decir que únicamente por dicha iniciativa, se ha llevado a cabo desde mucho tiempo, varias reformas. La canalización de las aguas de la fuente de Son Pou hasta el pueblo de Santa María del Cami, es la más antigua. En el citado predio, el que fue Presidente del Fomento del Turismo, don Fernando Alzamora, mandó construir el camino en zig-zag para facilitar la subida a pie a la célebre «Avenç», a la cual ya se podía penetrar mediante el túnel que a fines del siglo pasado mandó excavar el entonces propietario de la finca, don Pedro Boyeras. Dichas obras, el camino y el túnel, son esenciales y dignas de agradecimiento.

En Coanegra se puede admirar el gran caserón de Son Torrella, joya de la arquitectura mallorquina de fines del siglo XVII. En Son Berenguer hay unas cuevas, que se descubrieron hace solamente unos años, muy interesantes. Pero donde la naturaleza se prodigó fue en Son Pou. Allí el torrente del Freu se va estrechando hasta formar angosta e imponente garganta, cuyo paso está reservado a la gente joven, amante de emociones fuertes. Fue cantado por Mn. Lorenzo Ribera, en su poesía «El torrent del Freu». Otra belleza es la citada «Avenç de Son Pou», llamada también «Cova dels Coloms». Su nombre más antiguo fue el de «Avenç d'En Botó», personaje de este apellido que compró la heredad en 1297. Dicha caverna tiene la particularidad de estar iluminada por la luz solar, ya que en su parte cenital tiene un gran agujero, de unos cinco metros de diámetro. Es el único existente entre las cuevas de Mallorca. Su grandiosidad y belleza fue cantada por Costa y Llobera en su oda «La cova negra». La poetisa doña María Antonia Salvá, en 1904, la visitó, y en carta dirigida a sus amigos doña Josefa y doña Mercedes Peña, hijas del poeta don Pedro de Alcántara, les decía: «S'Avenc de Coa negra! Oh, allí es meravellos, indescriptible; poques coses he vistes que me hagen admirada tant. Ja vos ho contaré de paraula, que es massa gran allò per ésser descrit». En efecto, es imponente e impresionable, y mejor es subir a visitarla, para mejor comprender aquella joya de la naturaleza.

Urge que por parte de Obras Públicas o por la Diputación se dedique mayor atención al valle de Coanegra, abriendo allí otra ruta al turismo. Se impone la construcción de un tramo de carretera, de unos tres kms. solamente, que enlace Son Pou con Orient, porque esto ya rebasa las posibilidades de la iniciativa particular. Es preciso que dichas entidades se interesen en ello y realicen un esfuerzo. Recientemente nuestro amigo el humanista Miguel Dolç, en un «Díganos Vd. algo» — publicado por «BALEARES» día 9 del actual — decía: «Debería construirse una buena carretera que uniera nuestro pueblo con Orient, directamente, haciendo accesibles a todo el mundo algunos parajes sensacionales, como "L'Avenc de Coanegra" y el "Torrente del Freu"».

Con acierto califica el amigo Dolç de «sensacionales» aquellas joyas naturales, uniéndole así su clamor a las autorizadísimas voces de Ribera, Costa y Llobera y María Antonia Salvá, máximos cantores de las bellezas de aquellos lugares. Solamente faltaba la parte gráfica, y recientemente se ha logrado con la magnífica colección «Rutas escondidas de Mallorca», en su fascículo número 12, dedicado precisamente al valle de Coanegra



AVENC DE SON POU. DETALLE: LA LUZ SOLAR ILLUMINA LA CUEVA EN FANTÁSTICA VISIÓN DE POLICROMIA. — (Foto A. B. M.).

Nuestros artistas han hablado. Falta solamente que sus deseos cristalicen en hechos. Si se consiguiera la construcción de la carretera que propugna Miguel Dolç, y que deseamos todos, la isla se enriquecería con otro trayecto turístico hasta hoy injustamente pospuesto y casi olvidado.



**Academia Gamundi**

C/. San Miguel, 141  
Teléfono 22148  
Centro de estudios  
Práctico - mercantiles  
(ambos sexos)

¿TIENE ASPIRACIONES A UN BRILLANTE PORVENIR?

BACHILLERATO, CULTURA COMERCIAL CON CLASES PRÁCTICAS DE OFICINA EN UNA EMPRESA, IDIOMAS, SECRETARIADO, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, CALCULO MERCANTIL, CORRESPONDENCIA COMERCIAL, REFORMA DE LETRA, BANCA, ETC.

PROPORCIONAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS

## Este año rendirá Binisalem un Homenaje a la Vejez

BINISALEM, 19. (De nuestro corresponsal, Jaime MARTI G.) Ha sido un paréntesis de varios años, los que ha estado ausente el homenaje que consideramos más sentido y justo de cuantos se celebran en nuestra villa: el de la Vejez. Tradicionalmente nos hemos ocupado de su ausencia y nos hemos hecho eco del sentir de muchos para que se reanudara. Ciertamente nuestra insistencia se ha visto compensada con la reanudación de esta diada tan grande para un pueblo. Quien honra a sus abuelos se honra a sí mismo y copia en su historia una página gloriosa.

No tenemos pormenores de lo que será el homenaje. Sólo sabemos que se efectuará y ello nos basta para alegrarnos. Sabemos si que lo celebrará el Club Atlántico en colaboración con la Caja de Pensiones. Hasta nosotros ha llegado también el nombre de los organizadores o comisión formada a tal efecto y que está compuesta por Juan Moyá, Marcelino Díaz, Bartolomé Alorda y Antonio Moyá.

Deseamos que en breve obre el programa en nuestras manos para darlo a conocer a los muchos interesados que sin duda están dispuestos a colaborar.

TEATRALES  
Ya nos ocupamos en nuestro anterior comentario de la reanudación de las actividades teatrales del Club Atlántico, hoy adormecido en este aspecto sobre pasados laureles. Podemos decir tras haber hablado con el vocal de teatro, Marcelino Díaz, una de las figuras estelares del grupo escénico que este aletargamiento es parte de la dificultad de reunir a los artistas para los ensayos, cosa que desde ahora parece resuelta para el futuro también de falta de artistas que no se deciden a intervenir, falta gente que quiera trabajar con gusto y desinterés; en la próxima comedia ya habrá caras nuevas en el grupo; que se interpretarán las mejores obras clásicas de nuestro teatro mezcladas con otras de tipo cómico, dramático, etc. Buenos deseos, que agradecemos.

DEFUNCION  
Tras larga y penosa enfermedad, soportada con resignación cristiana, y habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido a los 68 años de edad, la señora doña Juana Ramonell Vidal.  
A sus familiares nuestro pésame.

NUEVOS MAESTROS  
Para cubrir las vacantes producidas a consecuencia del concurso de traslado, han sido nombrados nuevos maestros de Binisalem, los jóvenes maestros don Sebastián Barceló Mas y don Ignacio Barceló Fullana, a los que deseamos muchos éxitos en su nuevo destino.

AVISO DE LA HERMANDAD SINDICAL

Se pone en conocimiento que los agricultores interesados, deben pasar cuanto antes por las oficinas de la Delegación Sindical de la Hermandad, con el fin de recoger los negociables para poder cobrar la parte que les corresponde del trigo de la pasada cosecha. Horas de oficina, las habituales.

CLASES DE PROMOCION CULTURAL

Como en años anteriores, el próximo día 19 se reanudarán las clases de Promoción Cultural, en la Escuela Graduada. Todos aquellos a quienes dichas clases puedan interesar, deben efectuar cuanto antes su inscripción. VIAJEROS

Terminadas las vacaciones estivales han salido para la península los numerosos estudiantes y personas destinadas fuera de Mallorca con el fin de reanudar sus estudios o respectivos servicios. Deseamos que su estancia entre nosotros les haya sido muy agradable.

## LA PEÑA MOTORISTA SAN JUAN ASISTIO A UNA FIESTA CAMPERA

SAN JUAN, 19. (De nuestro corresponsal informativo Jaume). — El sábado la Peña Motorista asistió a una fiesta campera en el Cortijo Vista Verde.

Rebasó el centenar de sanjuanenses, que debido a la organización de la Peña Motorista se desplazaron al pequeño coso taurino para divertirse, cosa que consiguieron plenamente.

Después del toreo a cargo de los pupilos de Antón Martín, director de la escuela taurina, hicieron su aparición en el ruedo un grupo de entusiastas de la Peña con una moto al frente y después de unas demostraciones de pericia y habilidad se soltó la res que fue lidiada con valor y valentía, factor que valió el aplauso y la risa de los espectadores.

Terminada la parte taurina los asistentes pasaron al jardín para presenciar un espectáculo folklórico español, que fue interpretado con maestría por unos buenos artistas.

La fiesta resultó del agrado de todos y fue elogiada la buena dirección de la Peña, que se desvivió en ofrecer diversiones y esparcimientos para todos sus afiliados.

GRAN FESTIVAL MOTORISTA  
Nuestra Peña Motorista, anuncia para el venidero día 2 de octubre un gran festival, que se desarrollará en el Campo de Consolación.

Este festival estará compuesto de una gimkana para motocicletas y otra para coches y una prueba de lentitud para motocicletas por eliminatorias.

Se disputarán unos veinticinco trofeos donados por otras tantas casas comerciales y los cuales serán expuestos en los Almacenes La Primavera a mediados de esta semana. Están a punto de aparecer los programas de mano en los que figuran los diversos premios; oportunamente los publicaremos

### AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano, y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados que sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

Don . . . . .	Recibí: «BALEARES» en C/. . . . .
. . . . . N.º . . . . . de . . . . .	desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle . . . . .
. . . . . N.º . . . . .	Población . . . . .
A partir del día . . . . .	

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo que nos envíen con la mayor antelación posible la orden de envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29 PALMA

# YA ESTÁ A LA VENTA!

Cigarrillo negro con filtro, suave y de calidad.

T.S.A.

## Lea «BALEARES»



**EL CINE Y SUS NOTICIAS**

**ANATOLE LITVAK  
Y LA HUELGA DE  
LOS MUSICOS**

Cuando se procedía a la grabación de la banda musical a «La noche de los generales» de Anatole Litvak, sobrevino la huelga de músicos que en combinación iniciaron ingleses, belgas, alemanes y franceses. Los de Francia exigen 90 francos por sesión en lugar de lbs 70 que se les pagaba.

**LA NUEVA PELICULA  
DE ROBERT BRESON**

Robert Bresson es prácticamente desconocido en las pantallas comerciales españolas pero un nombre que suena mucho en los cine clubs, festivales y en las revistas especializadas. Después de «Au hasard Balthazar» que ganó un premio en Venecia, Bresson ha inicia-

**LA GRASA**

No deje que la grasa deforme su figura, consérvese joven, ágil, esbelta con el método FORMODE, sin dieta ni ejercicio. Consulte a su médico y pida en su farmacia FORMODE. C.P.S. 005

do el rodaje de «Le crimen de Mouchette» inspirada en una novela de Bernanos cuyo «Diario de un cura de pueblo» ya tradujo Bresson en imágenes. «Mouchette» es la aventura de una muchacha pobre y de un trabajador que acaba trágicamente.

**UN NUEVO FILM  
DE JACOPETTI**

«La guerra en tiempo de paz», es el título de la nueva película que rodará el discutidísimo Jacopetti —«Este perro mundo», «Africa, adio». Jacopetti llevará sus cámaras por el Vietnam, el Yemen y el Caribe y ha afirmado que espera que su obra contribuya a la salvaguarda de la paz.

**ANTONIONI RODARA  
UN FILM MUSICAL**

Después de su última película rodada en estudios londinenses Michelangelo Antonioni volverá a trabajar en los estudios italianos y dirigirá a Mónica Viitti —a la que hasta hace poco, podía considerarse su estrella exclusiva. La película será un musical, un género que no había tocado hasta ahora este realizador de temas preferidos muy concretos.

**UNA HISTORIA DE  
AMOR SURREALISTA**

John Werner ha terminado en

las riberas del lago Lemán en Suiza «La longue nuit de Veronique» con Alba Rigazzi (Miss Italia 1965). Se trata —ha dicho Werner— de una historia de amor surrealista que va desde 1916 a nuestros días.

**CONVENCION  
PARAMOUNT**

Los pasados días 5, 6 y 7 del corriente mes de septiembre tuvo lugar en Barcelona la Convención Anual de Paramount. Fue presidida por Mr. Hugo Stramer jefe de ventas para Europa y por Mr. Franck A. Siter.

**LA PROXIMA  
PELICULA DE  
BUÑUEL YA TIENE  
REPARTO FEMENINO**

Catherine Deneuve y Francoise Brion serán las protagonistas de «Belles du jour», película que rodará Luis Buñuel en Francia y en España.

**LA SEMANA DE CINE  
DE COLOR DE  
BARCELONA**

Catorce naciones participarán en la Semana de Cine en Color de Barcelona. Se da la novedad de la presencia de Turquia con su película «Los leones de los Dardanelos». Las otras naciones inscritas hasta el momento son: Alemania Occidental, Suecia, Inglaterra, Israel, Italia, Estados Unidos, Rusia, Canadá, Hungría, Francia, España, Portugal y Holanda.

**ESTRENOS EN  
BARCELONA**

En las pantallas de estreno de Barcelona figuran las siguientes películas desconocidas en Palma. «My fair Lady», «Operación Ticiano», «El octavo hombre», «La carga de la Policía Montada», «La batalla de las Ardenas», «La batalla de las colinas de whisky», «La carrera del siglo», «Don Quijote», «El bebé de la discordia», «Tres habitaciones en Manhattan», «Las joyas de la familia», «Trampa bajo el sol», «¡Peligro... línea 7.000!», «El robo de la Gioconda», «Oklahoma John», «El leopardo de Sarawack», «La mujer perdida», «El barco de los locos. Se anuncian «Ascensor para el cadalso», de Louis Malle, «Pierrot le Fou», de Jean Luc Godard; «Alegre amanecer», de Alex Segal; «El amante de la muerte», de Philip Leacock, «La vida vale más» de Sidney Pollok; «La furia de los jóvenes», de Christian Nyb y «El oscar», de Rousell Rousse.

**CINEFILO**

**TELEVISORES**

750 PTS. MES

**FRIGORIFICOS**

350 PTS. MES

SIN ENTRADA NI FIADOR  
ULTIMOS MODELOS  
(VISITENOS!)  
Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE  
EXPOSICION Y VENTA:  
**ELECTRONICA - VIDAL**  
C/ VELAZQUEZ 28 PRAL 1.

**COMANCHE CREEK**



Audie Murphy, que terminó la Segunda Guerra Mundial como el soldado americano más condecorado, ha llegado al estrellato cinematográfico alcanzando un definitivo éxito con su formidable interpretación del papel protagonista de «Comanche Creek».

Este magnífico film de acción está basado en un guión altamente dramático y su rodaje llevado a cabo con la categoría de las grandes producciones del Oeste. Su intervención está basada en la figura de un hombre de ley que lucha en solitario contra las más peligrosas bandas de malhechores que infestaban el Oeste americano a finales del siglo pasado. Murphy interpreta a la perfección su papel de hombre de nervios de acero y corazón de granito que lucha incansablemente para imponer la ley. Su experiencia real y terrible de la Guerra Mundial II le ha dotado de un gesto de resolución y audacia que, unida a su excelente formación artística, dan a su persona un vigor y autenticidad pocas veces visto en el cine.

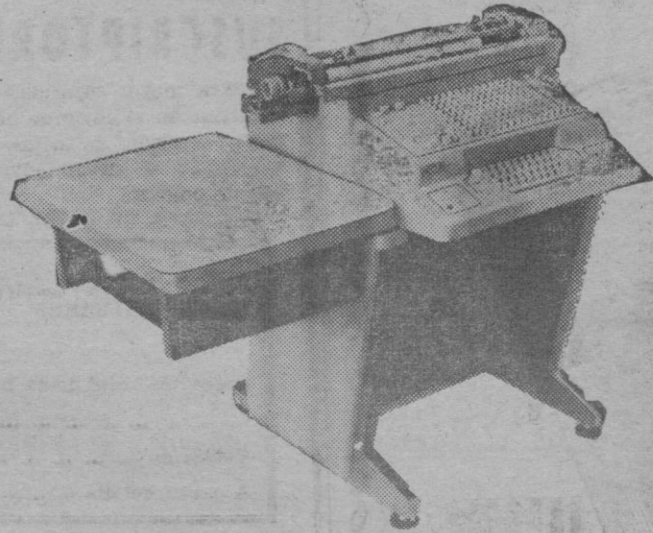
«Comanche Creek» es una producción catalogada de extraordinaria a través de sus proyecciones en todo el mundo y rodada en Panavisión y Color DeLuxé.

También hay que hacer especial referencia a Colleen Miller, la bellísima estrella que encabeza, junto con Audie Murphy, el reparto de «Comanche Creek», película de Oeste rodada a gran escala y que destaca entre los films de esta clase rodados en los últimos años por su acción sorprendente y espectacular. Miss Miller ha estado bajo contrato en las grandes productoras norteamericanas siendo especialmente sobresaliente su labor durante la permanencia en los estudios de 20th Century Fox and Universal International. Asimismo interviene Susan Seaforth, rubia de 18 años y reputada como una de las muchachas más bellas de Hollywood en su papel de ingenua entre la banda de delincuentes, cuya actuación, aunque secundaria, puede reputarse de sensacional.

Contabilidad General  
Cuentas Corrientes  
Almacenes  
Facturación  
Estadística  
Nómina  
Costes

...y demás trabajos contables y administrativos son resueltos en máquinas de contabilidad

N/C/R lo acreditan más de 75 instalaciones en Baleares



Exposición y venta:



(Cajas Registradoras National, S. A.)

Capitán Salom, 19 y 23 (Comienzo carretera Sóller) - Teléfono 53254

**¡SÍ!  
ES... «CAT  
BALLOU»**

Con la mayor «carga» de «sexy» a «carga» de

**JANE FONDA**

con el «Oscar» 1966

**LEE MARVIN**

¡La película que pulveriza todos los records de taquilla en Norteamérica!



**JANE FONDA - LEE MARVIN**

(PREMIO AL MEJOR ACTOR EN EL FESTIVAL DE BERLIN)

**LA INGENUA EXPLOSIVA**

MICHAEL CALLAN - DWAYNE HICKMAN - NAT KING COLE

TECHNICOLOR  
DIRECTOR: ELLIOT SILVERSTEIN

**LIRICO BALEAR PROGRESO**

**SELECCIONAN SU  
3.ª EXCLUSIVA 1966-67  
¡USTED VA A VER POR FIN  
LA PELICULA DE LA QUE  
TANTO SE HABLA!**

Y no olvide que esta película lo tiene **TOD-O**

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)



**VIERNES - ESTRENO**





## CINE

**ASTORIA:** Desde las 3: EL TESORO DE TARZAN (Jonny Weissmuller, Maureen O'Sullivan, John Sheesfeld) y LA BODA ERA A LAS 12 (Eastman-color. Aut. todos los públicos).



**CAUSAN IMPACTO**  
LAS JOYAS DE GREGORY  
Joyero

**AVENIDA:** Desde las 3:15: «QUE PAR DE GOLFAN- TES!» (Dean Martin, Jerry Lewis), «UNCAS, EL FIN DE UNA RAZA» (Cinemascope - Eastman-color), (Aut. todos los públicos).

### Sala Augusta

Desde las 3: PAMPA SALVAJE (en Todd-ao) y LOS MAN-



**GANTES.** - (Prog. Aut. mayores).

**BALEAR:** Desde las 3: FANTOMAS VUELVE con Jean Marais y Mylene Demongeot y 3 HOMBRES BUENOS (Tol. menores).

**SALA BORN.** (Refrigerada) TERROR EN EL ESPACIO (Barry Sullivan y Norma Bengell. Technicolor) y UN BESO PARA BIRDIE (Aut. Mayores de 14 años).

**CAPITOL:** Desde las 3:30: MINNESOTA CLAY (Ethel Rojo. Color) y SOPA DE GANSO (Hnos. Marx. Tolerada menores).

**DORADO:** Desde las 3:30: MIS SEIS AMORES y REVUELTA EN LA INDIA (Prog. tol. menores y económico).

**FANTASIO:** Desde las 3: ESCUELA DE SIRENAS y FORT APACHE. (Prog. Tol. menores).

**HISPANIA:** Desde las 3:30:

BUENOS DIAS ACAPULCO (Color-Cinemascope) y SUPERMAN (Tolerada menores).

(Tol. menores).

**LIRICO:** Desde las 3:30: FANTOMAS VUELVE con Jean Marais y Mylene Demongeot y EL TRIUNFO DE BUFFALO BILL. (Tol. menores).

**METROPOL:**

Cerrado por reformas.

**MODERNO:** Desde las 6: AMORES y «REVUELTA EN LA INDIA» (Prog. Tol. Menores y Económico).

**ORIENTAL:** Desde las 3: LLEGARON LOS MARCHIANOS y ENSAYO GENERAL PARA LA MUERTE. (Prog. aut. mayores.)

**PRINCIPAL:** Desde las 3:15 OCASO DE UN PISTOLERO y QUERIDA BRIGITTE. (Tol. menores.)

**PROGRESO:** Desde las 6: FANTOMAS VUELVE

con Jean Marais y Mylene Demongeot y 3 HOMBRES BUENOS (Tol. menores).

**RIALTO:** Desde las 3:30: LLEGARON LOS MARCHIANOS y ENSAYO GENERAL PARA LA MUERTE. (Prog. aut. mayores.)

**RIVOLI** (Refrigerada) Desde las 3:15:

QUINCE BALAS (Clint Walker, Virginia Mayo) y EL HOMBRE DE RIO (Jean-Paul Belmondo. Technicolor. May. de 18 años).

**VICTORIA.** - Desde las 6: LLEGARON LOS MARCHIANOS y ENSAYO GENERAL PARA LA MUERTE. (Prog. aut. mayores.)

**SALA VIRGINIA (ARELA FUGA DE ZAHARIN y EL PROFESOR CHIFLADO** (Jerry Lewis) (Tolerada menores).

**SALAS DE FIESTA**

\* **BOLERO.** - (Palma Nova). Baile y atracciones.

\* **BAR FELIPE.** - Todos los días canciones y danzas españolas.

\* **BARBECUE SON AMAR.** Todas las noches: Baile con orquesta.

\* **CABALA** (Hotel de la Almadina) - Tarde y noche: Baile.

\* **CASA VALLES.** - Todas las noches: Baile y atracciones.

\* **NIGHT CLUB.** - CIUDAD JARDIN. Todas las noches baile y atracciones.

\* **CLUB LATINO.** - Baile todos los días desde las 22 a las 3 h.

\* **CLUB «TRIANON».** - Baile todos los días desde las 21.30 hasta la madrugada.

\* **CLUB SALEN.** - Todas las noches: Baile y atracciones.

\* **CLUB LOS GRECOS.** - Todos los días baile.

\* **CORTIJO VISTA VERDE.** - Todas las noches baile y atracciones.

\* **EL CHICO** Hotel Bahía Palace) Desde las 9.30 noche baile.

\* **GOLF CALAMAYOR.** - Todas las noches: Baile.

\* **JARDIN ROSALES.** - Todas las noches baile y atracciones.

\* **TITO'S.** - Tarde y noche: Baile y atracciones.

\* **MONTECRISTO.** - Noche: Folklore español.

\* **TAGOMAGO.** - Todas las noches: Baile y atracciones.

\* **TROCADERO.** - Tarde y noche, gran espectáculo internacional.

\* **JARTAN'S CLUB.** - Noche: Baile y atracciones.

## «KING KONG»



Las puertas de la cinematografía se abren para recibir de nuevo al personaje más fabuloso y admirado: «King Kong». «King Kong», el gorila gigante cuyo paso devastador no hay fuerza humana capaz de detener. El coloso de la selva que estuvo a punto de arrasar la ciudad de los resaca- cielos.

Muy pronto podremos ver a «King Kong» en la pantalla de Palacio Avenida.



## «TERROR EN EL ESPACIO»

### BORN

Nacionalidad: italo - española. - Producción: Castilla C. C. (Madrid). Italian International F. (Roma) -1965- Productores: Alberto Cienfuegos y Giancarlo Sambuzi. - Guión: Renato Pestriero, Ib Melchior, Alberto Bevilacqua, Antonio Román, Callisto Cosulich, Mario Bava y Rafael J. Salvá. - Director: Mario Bava. - Fotografía (Eastmancolor): Antonio Pérez Olea. - Decorados: Giorgio Giovannini. - Maquillador: Amato Garbini. - Efectos especiales: Mario Silvestri. - Intérpretes: Barry Sullivan (Mark); Norma Bengell (Baia Sarna); Angel Aranda (Wess); Evi Maranchi (Tiona); Fernando Villena (Karan); Mario Morales (Eldon); Stelio Caudelli (Mud); Franco Andrei (Garr); Ivan Rassimov (Kell) Rico Bondo (Keir); Alberto Cevenini (Wan). - Duración: 87 minutos.

Cuando una historia de ciencia ficción, con su gran margen de fantasía ha sido concienzudamente estudiada y se da un desarrollo lógico a lo que nos parece ilógico según nuestros niveles actuales del saber, es un género muy bonito, oportuno y de gran porvenir ante la revolución en el orden de las ideas y ante las fantásticas conquistas del hombre en el campo de la ciencia que sin duda alguna parecerían obras sobrenaturales, sin posible explicación a las generaciones que nos precedieron sólo hace unos siglos.

Porque el guión es interesante e ingenioso y la realización superior a los medios puestos en juego, nos ha gustado «Terror en el espacio» sin ser -desde luego- la obra perfecta de ciencia-ficción que se conseguirá el día que a un guión excepcional en el que hayan colaborado grandes especialistas, se le otorguen unos medios también excepcionales.

Bava es un realizador eficaz y

exuberante y en esta película, demuestra que tiene su lugar en este género después de haber ofrecido en el del terror este poco más que roza los límites del buen gusto. Bava mueve bien a los personajes dentro de las supernaves espaciales tripuladas por unos seres humanos que acuden a la llamada de otro mundo y son conscientes de que todo puede suceder, que lo más inverosímil tiene una explicación lógica aunque esta no sea la que domina en su planeta. Unos seres conscientes de la inmensidad del universo, donde los millones y millones de mundos que pueden estar poblados por seres vivos e inteligentes, no deben ser necesariamente idénticos a ellos físicamente, ni en mentalidad, ni en conocimientos científicos.



Bava ha mezclado oportunamente la ciencia ficción con el terror y de esta manera conseguirá atraer a un público no del todo preparado para aceptar teorías de anticipación pero sí de interesarse por un relato que puede sacudirle violentamente por las infalibles fórmulas del terror.

El film de Bava tiene momentos lo suficientemente acertados para convertirse en su mejor obra e ideas suficientes para ser algo que cuente dentro del género. El entorno con signos y fórmulas distintos de los nuestros, la visita a la «vieja» nave que llegó al brumoso planeta siglos atrás, los juegos de color, algunos efectos sonoros, el clima, algunas sorpresas, son suficientes para que aceptemos este film, que trae nuevos elementos a un género de tan amplios horizontes en el cine como los que va alcanzando en la literatura.

CINEFILO

## MAÑANA



La opasionante historia de un Play-boy cuya única preocupación es ser

## PRIMERO YO!!

ADemás:

Por un puñado de dólares

EL MAYOR EXITO DE LA PASADA TEMPORADA

## TEATRO PRINCIPAL



**PESCA PROFUNDIDAD**  
VENTAS MAYOR Y DETAL  
**CASA CODINA** (PAL. MOLA, PALMA)  
Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

**tito's HERVE VILARD**  
DIAS 24 Y 25  
RESERVAS DESDE LAS 9 HORAS - Telef. 30025 - 35884

**ROBERT TAYLOR EN PAMPA SALVAJE**  
Sala Augusta HOY 4'20 7'35 10'50  
(AUT. MAYORES) SESIONES CONTINUAS



# LO QUE TUS DIJERON HACE 20 AÑOS

## LORENZO SALVA DE LLUCHMAYOR Y SUS 20 AÑOS DE JUGADOR DE FÚTBOL

El hecho de celebrar el veintidécimo aniversario de plena actividad deportiva de un jugador de fútbol en activo, llama siempre la atención ya que no es frecuente dadas las condiciones físicas que se requieren para ello, prescindiendo de otras de índole no material. Sin embargo, accede a nuestro requerimiento y empezamos a discurrir...



francés más vale no hablar. No habíamos, pues, pero si me dirás como entrenador del C. D. España, cuáles de tus muchos prometidos más. La sabes hoy día la importancia que se da a nuestra cantera mallorquina.

No quiero particularizar dando nombres. Estoy seguro que viéndoles jugar precisamente que todos sin excepción se han ofrecido incondicionalmente a la Comisión Organizadora. Este recuerdo perdurará en mi corazón.

Efectivamente lo que dices es una realidad. Incluso nos han asegurado asistirán a lo que podemos llamar «tu partido», alguna de las figuras del Campeonato del Mundo. ¿Sabes tú algo?

En efecto se habla de ello, más no puedo añadir nada nuevo, puesto que ello no es de mi incumbencia. Sin embargo, sé que el asunto está en buenas manos.

Y cambiando algo el rumbo, si no es indiscreto podría decirme cuándo empezaste a dar patadas?

Casi no me acuerdo. Me da la impresión de que ha sido toda mi vida, aunque oficialmente comenzó el año 1925.

Con cuántos Clubs has jugado?

En todos los locales, el Inter, en dos épocas, en el Mallorca, etc. etc.

Y eso de un «primera división» francés?

Tuve oportunidad de hacerlo con uno español. Del

# Ullalá

## D. FRANCISCO PONS ALEMANY

### «MALLORCA, HOY, ES EL VERDADERO PARAISO, QUE ENSALZABAN NUESTROS ABUELOS»

Riase usted, señor, de las novelas de aventuras una vez que haya conocido a don Francisco Pons Alemany, un mallorquín que ha pasado veinte y cinco de sus cuarenta años ejerciendo las profesiones más insólitas y extraordinarias aventuras más inverosímiles en los mares del Sur. Su iniciación al mundo de la aventura fue un naufragio en el Caribe.

—¿Qué hacía usted en el Caribe?

—Había emigrado a Puerto Rico, pero una vez allí me hablaban de Cuba y decidí trasladarme a aquella isla.

—¿Cuándo era eso?

—En 1920.

—¿Y el naufragio?

—Me embarqué en una especie de velero que navegaba con pabellón panameño: el «Caprichosa». Todos los parámetros meteorológicos eran adversos, pero el patrón, un gallego testarudo y vociferante, se negó a variar su ruta ni a buscar refugio. Dos horas después el más terrible huracán del año hundió la «Caprichosa» en menos de quince minutos. Tres supervivientes del naufragio, un malayo de Camaguey, un americano de origen francés de Nueva Orleans y yo fuimos recogidos por un carguero chileno que

—¿Y el patrón gallego del «Caprichosa»?

—Supongo se hundió con el barco y con el cargamento de contrabando que llevaba.

—¿Contra? ¿Por qué?

—Sí. Pero la tripulación no lo sabía. Creíamos que transportábamos un cargamento de guano, pero era

—¿Cuántos años ha estado ausente de la isla?

—En total cuarenta años.

—¿La ha encontrado cambiada?

—Más que eso. La he encontrado completamente diferente. Mallorca 1966 no es la Mallorca de 1920. Pero en contra de lo que piensan cuatro puñetas con ideas pasadas de moda, la Mallorca de hoy es infinitamente mejor que la Mallorca que dejó. La prosperidad parece que se ha adueñado de la isla. El bienestar de sus habitantes se palpa por doquier. El nivel de vida de los mallorquines es más alto que nunca y más alto incluso que el de muchas regiones consideradas superdesarrolladas.

—¿Según los partes de Lloyd Español y de su viga en Tarifa, el 14 desembocaron en el Estrecho de Gibraltar las polacas «Leonor» y «Josefina» respectivamente, de don Rafael Pomar y don Matías García, ambos de este comercio.

—Una interesante noticia recibimos de París con fecha 7 del actual. Parece que se trata de introducir una novedad en nuestras colonias penitenciarias. Es el caso que un número considerable de mujeres detenidas en la casa de corrección, solicitaron hace algunos meses trasladarse a Cayena con intención de contraer matrimonio con los presidiarios. Aunque el primer propósito fue negar lo solicitado, después de un maduro examen se ha creído que el matrimonio sería un agente moralizador de nuestros presidiarios y en su consecuencia se embarcaron ayer en Tolón 70 mujeres que van a poblar aquella colonia.

No podemos menos de aplaudir la determinación del Gobierno francés que corresponde a nuestro modo de pensar sobre tan delicado asunto, y que quisiéramos ver introducida en nuestros establecimientos correccionales y penitenciarios

(4156) Srta. ESPAÑOLA  
HABLANDO INGLÉS. NECESITAMOS PARA VENDEDORA  
ALTA COSTURA MITZOU  
Calle TOUS MAROT.

# Sección de Fotos

## La hora del yantar



ellos filipinos, un chino, un australiano y yo. Nos interrogaba un jefe árabe de aspecto feroz, que quería le confesáramos no sé qué relaciones con sus enemigos. Se puso muy impertinente y amenazador. Hablaba, como yo, en inglés de «junco» y de «sambpan». Parecía que la había tomado conmigo, y cuando ya no pude más no pude evitar exclamar en mallorquín: «Porra! Me min i estufado de arribas abajo y luego sonrió, contestándome literalmente lo que le dije: «Es que parla una i porra es vósoté! Me quedé de una sola pieza.

—¿Quién era ese jefe árabe?

—No lo sé, ni lo vi más. Al día siguiente no sólo nos pusieron en libertad, sino que nos facilitaron transporte para llegar al puerto neutral más cercano a la isla.

—¿Pero nada pudistes saber de la personalidad de ese personaje? ¿Crees que era mallorquín?

—Estoy seguro que lo era. Es más, por el acento me pareció que era de Felanitx.

—Durante un cuarto de siglo hice de todo: pescador, vendedor ambulante, taxista, fotógrafo, extra de una superproducción americana en Hong Kong, panadero, guía turístico y agente de ventas de un importante laboratorio de productos farmacéuticos.

—¿Y todo eso, ¿en dónde? ¿Siempre en Extremo Oriente?

—¿Y cuál ha sido el resultado de toda esa agitada y variada existencia?

—He hecho unos ahorros que me permiten pasar sin agobios económicos mi vejez. Siempre he tenido un billete, de que vuelves a cpor la noche con el billete... Y es una verdad como un templo.

Bueno. Este ha sido un letodeo. Nosotros a lo que íbamos era a decir que tras el andancho su cansancio, su incomodidad y su vértigo, la comida no se pierde el tiempo, habríamos incluido lugar para una sesietas de reanudar la jornada de trabajo. Si hay un banco en inmediaciones como en la «foto» ocurre mejor todavía. En el b, la cesta con las viandas, y en primer término la botella de agua.

Poca charla. La comida amesa y sin cubiertos es un rito difícil de equilibrio y de saber hacer, en el que el cuchillo es el solo protagonista. Un cubo sabiamente manejado que corta el pan e r porciones justísimas lo que hace que pinchar como un tendero cualquiera en ocasiones las has veces de cuchara.

Es la hora de la comidantes y después, un horizonte de trabajo, de deber cumplido, jornal ganado. Este es el grato parentesis de cada mediodía, el momento en el que el trabajador se relaja un momento.

Auto-TRANSFORMADORES 220-250 voltios desde 167 a 990 pts.  
RADIO DOPICO  
ARQUITECTO J. VINES. 10. - PALMA

# LA SEGURIDAD SOCIAL

que nadie puede detener. Podrá organizarse más rápidamente o con mayor o menor perfección, pero siempre nos dirigiremos hacia la misma meta, una meta que no alcanzaremos jamás. Siempre surgirán nuevas reivindicaciones y cada vez comprendemos más la justicia de las mismas.

En España la seguridad social en general adolece de tres defectos dos de ellos salvables en parte, y un tercero insalvable. al menos por el momento.

Si nos fijamos en las antiguas leyes, decretos y órdenes —sin contar las circulares— que vienen rigiendo la seguridad social española, nos encontramos con defectos que ocasionan situaciones de injusticia, en casos concretos No podemos referirnos a la nueva Ley de Seguridad Social que se promulgó el 20 de mayo de 1966, ya que esta ley no es más que un instrumento de planificación de la nueva etapa de la seguridad social que se inicia ahora en España.

# ¡Muy bien, Dr. Torres Gast!

Quiero dejar testimonio de que me agrada, recibió, la carta que Torres Gast le dirige a don Antonio.

Es una pura delicia comprobar que en este mundo quedan seres con profundo sentido de la justicia.

Un homenaje ha pedido y Torres Gast no se engaña si añade: «Nadie en España lo tiene más merecido».

# ISLEÑOS

—La sola palabra «isleño» me escarula.

—¿Por qué?

—Porque ha determinado en mí un terrible complejo geográfico. Hay días en que siento como me crecen unas plumas en la cabeza y algunas noches sueño en que salto por las rocas, desnudo, con una honda en la mano y un «bosso» lleno de piedras.

—¿Me refieres a un espacio que da sobre un precipicio, en el que no hay pretil ni murete ni nada que impida pegar es bot?

—Al mismo.

—¿Tu te explicas como ninguno de los clientes de los numerosos bares de Cala Mayor no se ha despenado todavía por el maravilloso, y supongo que efímero, mirador?

—No, no me lo explico.

—¿Mi amigo Práxedes Tacolera de Retorjón, me daba la lata diciendo que uno de los detalles que califican a una señora de vulgar y cursi era llevar un solitario, el consabido y vulgarísimo solitario, en un dedo. Añadía que era un signo de burquesismo decadente y tal y cual. Por supuesto, ella no lo llevaba porque no lo tenía.

—¿Y tú, ¿qué le dijiste?

—«También voy como nosotros, en islas».

—¿Por esto les llaman insulares?

—¿Qué más da insulares o isleños?

—Ya lo ves. A los insulares les dan ventos. En cambio los isleños hemos de hacer cola y pedir los pasajes con meses de antelación.

—¿Y tú, ¿qué le dijiste?

—Por puro e inaudito milagro queda en Cala Mayor

SE NECESITA  
CORRESPONSAL ADMINISTRATIVO  
PARA ESTE PERIODICO EN  
SON SARDINA

Razón Administración Diario «BALEARES»  
MAYOR  
—Por puro e inaudito milagro queda en Cala Mayor

# BANCO de los Pobres

## LA TILDE DE LA PERSONALIDAD

Siempre hay un detalle en el hombre que lo distingue de los demás hombres. Ahora y generalmente la estandarización de todo, esto no obstante todo nombre tiene su matiz, su tic, su detalle.

—¿Te ha gustado este disco de los «Beatles»?

—Lo he oído (no escuchado) un millón de veces por lo menos.

—No es posible. Me lo acaban de mandar de Londres. Probablemente eres el primer español que has oído la maravilla.

—¿Te vols que te digu? Jo en pensava que es bitels no havien fet més q un disco.

—¿Cómo es posible?

—No tienes ningún sentido musical.

—Me basta con tener sentido de contario.

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

—¿Y tú eres un puput doút. titut... y pelut!

# Extensa documentación geográfica

sobre los múltiples aspectos culturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones
- industria-comercio
- agricultura-ganadería
- ciudades
- espectáculos-deportes
- monumentos-monjas
- ciologías-universidades
- fiestas
- costumbres etc.

Una obra de consulta excepcional

obra indispensable a

empresas industriales comercio entidades científicas centros docentes comunidades religiosas diputaciones ayuntamientos centros militares organismos oficiales bancos y compañías de seguro agencias de turismo escritores

En general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

# DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al contado: 6.120 pts.

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide 59. Tel. 243 00 01. MADRID-15

# UNA BASE PARA TODA LA VIDA

FORMAR ES ARMONIZAR Y DESARROLLAR TODAS LAS CALIDADES MORALES, INTELECTUALES, FISICAS Y SOCIALES DE LA PERSONA. NUESTRO SISTEMA PEDAGOGICO OFRECE UN PLAN RACIONAL DE TRABAJO QUE PERMITIRA A SU HIJO TRIUNFAR PLENAMENTE EN EL CAMPO PROFESIONAL Y HUMANO.

- Enseñar a estudiar.
- Plan de estudio individual.
- Modernas instalaciones: Capilla, laboratorio, biblioteca escolar y de consulta, deportes.
- Estudio dirigido y realización de los temas escolares en el Colegio.
- Profesorado especializado y titulado.

ALUMNOS INTERNOS, MEDIO PENSIONISTAS Y EXTERNOS. SERVICIO DE COCHE A DOMICILIO

# Colegio Pío XII

ARQUITECTO BENNASSAR, 70. - Teléfono 51572 PALMA DE MALLORCA



# DESDE MAHON AMBIENTE DEL BALONCESTO MENORQUIN

## EL BASKET FEMENINO, VIENTO EN POPA

### NUEVOS BACHILLERES

Una vez terminados los exámenes de grado, de cuarto y sexto cursos, los catedráticos que se desplazaron de Barcelona con objeto de constituir el tribunal examinador, emprendieron el regreso hacia la Ciudad Condal.

Sabemos que el nivel de aptitud mostrado por los alumnos, ha sido bastante elevado, como suele ser costumbre en nuestra isla.

### SUETOS

Nos ha producido una penosa impresión, ver en repetidas ocasiones, un pobre perro que deambula por nuestras calles en busca de algo que comer. Al pobre animalito se le ven todos los huesos de su cuerpo, tal es su escuálida situación.

Sería de desear que hubiera alguien encargado de poner remedio a los casos como éste, recogiendo y llevando al lugar adecuado a los animales que circulan por las calles muertos de hambre, bien para cuidarlos y darles alimento, bien para acabar con sus sufrimientos. También los animales tienen derecho al cuidado o, por lo menos a la compasión evitándose toda clase de sufrimientos innecesarios.

### BALONCESTO

El interesantísimo Torneo de Verano, primero en Mahón y posteriormente en Ciudadela, ha registrado ya sus vencedores. Como átomos a conocer en su debido momento, en Mahón se proclamó vencedor el Sallista, que realizó una extraordinaria campaña, tanto por su regularidad como por los magníficos resultados obtenidos a través de ella. Ahora, en Ciudadela, el conjunto de Ca's General, ha sido el que se ha llevado el gato al agua, cosechando el triunfo en una competidísima lucha con los demás conjuntos.

Pronto, pues, tendremos ocasión de asistir al partido final de este torneo, que se presenta por demás interesante, dada la igualdad de fuerzas que, por lo menos sobre el papel, parecen poseer ambos conjuntos.

### COMENTARIOS

### FUTBOLISTICOS

Después de la jornada del pasado domingo, se han animado las peñas futbolísticas que se encontraban un poco adormiladas, dada la inactividad de sus respectivos equipos durante los meses de verano. Ahora, abocados nuevamente a las lides deportivas y vistas las actuaciones de la primera jornada oficial, la gente se ha lanzado a los comentarios que, en realidad son la verdadera salsa del deporte en general y del fútbol en particular. Donde, como es lógico, existe mayor euforia, es entre los partidarios de la Unión Deportiva. Y en realidad no es para menos. El extraordinario partido realizado por la mayoría de sus jugadores, hace presagiar que los gualdiazules contarán este año con un conjunto tan bueno o superior que el de la pasada temporada. Martín Vences, el soberbio preparador del conjunto, va trabajando incansablemente sobre el grupo y, en pocos días ha conseguido ya un equipo sólido y homogéneo, rápido y eficaz, como demuestran los ocho goles marcados el pasado domingo al Alayor.

Por otra parte, el Menorca, pese a perder en Ciudadela, no hizo mal papel, pues su derrota lo fue por la mínima y hay que tener en cuenta que sus jugadores entrenan hace poquísimos días, lo que hace esperar que mejoren sensiblemente apenas hayan jugado unos partidos.

De los equipos de fuera de Mahón, naturalmente, esperamos que sean los corresponsales de Ciudadela y Alayor, quienes les faciliten más noticias.

M. MORAGUES

Por fin, parece que se va a federar un antiguo equipo femenino.

La «Agrupación Deportiva Mahón-Muebles Gall» se federará en breve. Aunque su situación no está todavía legalizada, ellos tienen ya, una idea, quizás un poco utópica, de lo que va a ser la estructura general de esta nueva agrupación deportiva.

Están buscando un presidente o una presidenta, que rija sus destinos, pero no andan a la caza de directivos adinerados, ellas mismas, las propias jugadoras, llevarán a cabo las funciones directivas. ¡Esto es la verdadera participación del pueblo en el gobierno! Una misma jugadora será, directiva y a la vez socia. Esto es deporte. Lo demás, y perdónenme ustedes, es puro cuento.

Piensen tomar parte en las competiciones de Educación y Descanso y como son el único equipo femenino de baloncesto, que participará por Menorca, en dicha competición, tiene el pase asegurado a la fase provincial.

Han comenzado los entrenamientos (que son simples desentumecimientos de músculos por el momento) con vistas al campeonato de Menorca. Campeonato que esperan disputar contra los equipos de Alayor, Villa-Carlos y quizás Ciudadela.

Los problemas económicos de materiales, fichas (que ya están pedidas al correspondiente delegado federativo), desplazamientos etc., están casi totalmente resueltos por la protección que les ofrece la firma comercial Muebles-Gall.

Como máximas representantes de la «Isla Blanca y Azul», como menorquinas, han elegido los colores blanco y azul para su indumentaria. Y ahora una buena noticia para los espectadores masculinos: sus anacrónicas y longuevas faldas azul marino serán cambiadas por unos pantalones cortos más cómodos y sobre todo más estéticos. ¡Así cualquiera! ¿Verdad?

La plantilla la componen diez jugadoras: Astobiza (capitana),

Todo, Llufrú, Seguí, Femenias, Sole, Toñi, Nuri, Cantamisas y Parés. A pesar de la belleza y calidad que tiene en su conjunto, el «mister» J. L. Mercadal no está todavía contento, desea más. Más altura se entiende. Desea fichar dos «perchas», para que ocupen la demarcación de Pivot.

En lo que respecta al ambiente masculino, la más candente actualidad viene representada por la final del torneo de verano que disputarán el «Sallista», vencedor de la Zona Mahón y el «Cas General», vencedor de la Zona Ciudadela. Final que se celebrará a doble partido, efectuándose el primero de ellos el día 20 en Ciudadela y el de vuelta el día 23 en Mahón. En dicho partido de vuelta se le dará el Trofeo Pata-Frits al vencedor, así como una Copa al «Sallista» como ganador del III Trofeo Ciudad de Mahón y otra Copa a su jugador y capitán Martín Matas, que ha sido el máximo encestador en dicho Torneo. Un favorito: el «Sallista», claro que es desde mi modesto punto de vista.

Ya metidos en la Segunda División les podemos informar de que tiene el «Alcazar» convocada una Asamblea extraordinaria para: 1. Discutir la situación económica y deportiva de la sociedad. 2. Renovación de cargos directivos. 3. Estudios de las posibilidades del Club. 4. Propuestas, ruegos y preguntas.

El señor Federico Cardona, Presidente del C. B. Alcázar, hizo el pasado sábado en el diario «Menorca», una llamada pública, anunciando que si en la Junta que debe llevarse a cabo, no se soluciona el problema, su dimisión junto con la de sus compañeros de directiva sería irrevocable.

Otro motivo de revuelo general ha sido la noticia de que únicamente se clasificará para jugar

## INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA DE MAHON

### Examen de Grado Superior

Relación de alumnos que han aprobado el examen de Grado Superior en la Convocatoria de septiembre de 1966.

#### ENSEÑANZA OFICIAL

1. Fernando Serrano Llabrés
2. Carlos Vidal Coll
3. Catalina Olives Pascuchi
4. José A. Ferrer Orfila
5. Luis Barca Mir
6. M<sup>a</sup>. Luisa Mir Clar
7. M<sup>a</sup>. Soledad Fernández Cavaller
8. Miguel Mercadal Orfila
9. M<sup>a</sup>. Nieves Santaló Gomila
10. Miguel Moragues Sintés
11. M<sup>a</sup>. Nélida Faundes Hidalgo
12. M<sup>a</sup>. Teresa Nadal de Olives
13. Arturo Robys Pons
14. M<sup>a</sup>. Luz Sampol Albertí
15. Miguel Petrus Garriga

#### ENSEÑANZA LIBRE

1. Nicolás A. Sintés Pascual
  2. Eliseo Llabrés Seguí
  3. Onofre Janer Florit
  4. Juan A. Preto Pons
  5. José G. Gil Menorca
  6. Miguel Bagur Salord
  7. Gabriel Mesquida Cardona
  8. Magdalena Llabrés Casasnovas
  9. Cristóbal Huguet Sintés.
- NOTA.— Todos los alumnos han superado las pruebas con la calificación de APROBADO.

## EXAMEN DE GRADO ELEMENTAL

Relación de alumnos que han aprobado el examen de Grado Elemental en la Convocatoria de septiembre de 1966.

#### ENSEÑANZA OFICIAL

1. Isabel Villalonga Sansó
2. Luis Almirall Sintés
3. José M. Bustamante Pascual
4. Joaquín Albertí Florit
5. Pedro Jaime Obrador Sintés
6. Antonia Capellá Bosch
7. Salvador Guarino Peñalver

#### ENSEÑANZA LIBRE

1. Lorenzo Rotger Riudavets
2. Casilda Pardo Alzina
3. Auxiliadora Marqués Lluç
4. Lidia Vidal Sintés
5. Guillermo Chiva Fortuny
6. Esteban Meliá Palliser
7. José M. Gardés Coll
8. Lorenzo Petrus Carreras
9. Magdalena Olives Mesquida
10. Ana Francisca Garriga Mata
11. Francisco Muñios Vilar
12. Lorenzo Franco Peral
13. Concepción Franco Peral

#### ENSEÑANZA COLEGIADA

1. Antonio Allés Rotger
2. José L. Faner Marqués
3. Gabriel Llufrú Pons
4. José F. Palliser Mercadal
5. Antonio C. Pons Bosch.
6. Juan Pons Marín
7. M<sup>a</sup>. Mercedes Seguí Chinchilla.
8. Juana A. Massanet Casasnovas.

NOTA.— Todos los alumnos han superado las pruebas con la calificación de APROBADO.

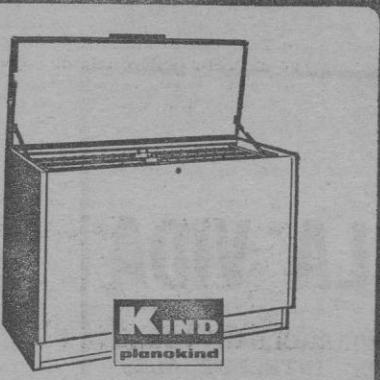
## ELECCIONES SINDICALES

### TRABAJADOR

Recuerda esta fecha: 26 DE SEPTIEMBRE.

En este día, se celebrarán en tu Empresa las elecciones para el cargo de Enlace Sindical. Vota al mejor.

## 3 éxitos de VIVES muebles metálicos



Comodidad en el archivo de planos



El moderno despacho LINEA "V" creado para su categoría profesional



LATERAL CONTROL VIVES El documento deseado, a su alcance inmediato

**VIVES** muebles metálicos  
Fábrica Coll y Vehí, 47-49 - T. 236.96.06/07 - BARCELONA-13

### EXPOSICION Y VENTA:

Font y Monteros, 56-58 - T. 15072  
P. ...MA DE MALLORCA

DISTRIBUIDORES EN TODA ESPAÑA



## LLEGA A PALMA UN FILM... EXTRAORDINARIO!!

CON UN REPARTO FUERA DE SERIE!!!



PROXIMO JUEVES en RIALTO - ORIENTAL DORADO - VICTORIA

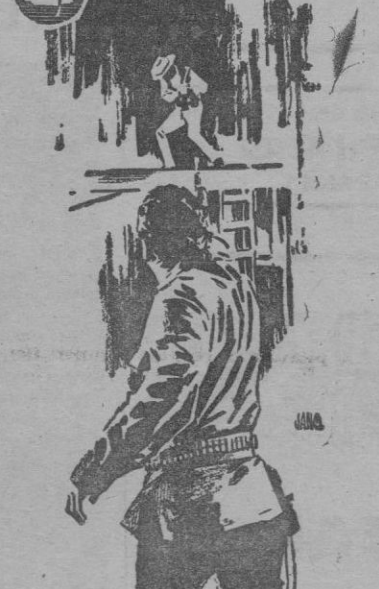
COMPLEMENTO:

TARZAN EN PELIGRO

CINEMASCOPE - COLOR

## Capitol HOY

CAMERON MITCHELL



MINNESOTA clay

GEORGES RIVIERE ETHEL ROJO FERNANDO SANCHO ANTONIO CASI y JULIO PEÑA

DIRECTOR SERGIO CORBUCCI

EASTMANCOLOR - PANORAMICA UNA COPRODUCCION HISPANO-ITALO-FRANCESA JAGUAR-ULTRA - FRANCO LONDON FIL

De complemento: Sopa de ganso (TOL. MENORES)



CUANDO RICARDO ZAMORA PIENSA DECIR «ADIOS» AL FUTBOL...

«TUVE UNA PROPOSICION DEL MALLORCA, PERO NO HUBO ACUERDO»

Ricardo Zamora está en Palma. Para algunos lectores que le conocen, puede significar una visita más, del conocido guardameta, a nuestra isla, a la que tanto quiere. Ahora, la visita de Ricardo tiene un interés extraordinario, ya que sucede cuando anuncia su retirada del fútbol activo... «salvo que de determinadas circunstancias le aconsejen lo contrario».

No consideramos necesario —sería una absurda redundancia— presentar a Zamora hijo a los aficionados mallorquines. ¿Quiénes no le recuerdan defendiendo el marco del Real Mallorca, en temporadas de éxito para el Club? Es difícil olvidar el ascenso a la División de Honor. Ricardo tampoco la ha olvidado, ya que ello —lo dice más adelante— significó su mayor alegría deportiva. Zamora, hoy, no está ligado con ningún Club. Estuvo a punto de volver al Mallorca, ya que hubo un contacto directo. Dentro de la máxima corrección, no surgió el acuerdo,

- ★ HE PENSADO EN MI RETIRADA; SOLO ME HARIAN RECTIFICAR UNAS POCAS CIRCUNSTANCIAS
- ★ ME SIENTO EN CONDICIONES PARA SEGUIR JUGANDO MAÑANA MISMO, PUES ME ENTRENO DIARIAMENTE
- ★ MI MAYOR ALEGRIA FUE CUANDO CONSEGUIMOS EL ASCENSO A PRIMERA. Y EL MAYOR DISGUSTO CUANDO FUI EXPULSADO POR UNICA VEZ

do, por una diferencia de tipo económico.

En la temporada pasada, Ricardo, que había sido guardameta titular del Valencia

durante cuatro temporadas, fue alineado en todos los partidos de Liga, hasta la visita del Español a Mestalla. Entonces, el equipo que dirigía Barinaga ocupaba un puesto privilegiado para aspirar al título de campeón. En el partido citado, el portero se lesionó, (una distensión lumbar), retirándose a la media parte. A partir de aquel momento, el Valencia comenzó a perder partidos. Estuvo trece jornadas sin conocer la victoria. Cuando reapareció el guardameta ganando por 4-0, repitiéndose este re-

pecto psicológico y de moral deportiva.

—Tu retirada ¿es definitiva?

—Depende de las circunstancias inmediatas

—¿No harás como los toreros?

—Ya me lo preguntaron en Madrid. Creo que no será como algunos de ellos. Mi decisión, hoy, es retirarme del fútbol activo, para cuidar mis negocios. Pero, vuelvo a decir, todo depende de las circunstancias.

—Algo imborrable. Para mí, fue el ascenso del Real Mallorca a Primera División.

—¿Y el mayor disgusto?

—Desgraciadamente tengo más de un recuerdo ingrato. Pero uno destaca sobre los demás: cuando por primera y única vez me expulsaron de un terreno de juego. En Mestalla, precisamente, defendiendo el marco de Mallorca ante el Valencia.

—¿Imaginaste la temporada pasada que el Mallorca descendería?

—Jugué dos veces contra el equipo palmesano. Le vi con alegría, con vivacidad, con más o menos técnica. Le vi con categoría para permanecer en Primera. En algunos partidos encajaron goles precisamente por jugar alegremente, cosa que no se ve hoy, pues en la categoría máxima se ve un fútbol muy serio. Me sorprendí por su descenso; y tuve un gran disgusto.

—¿Te explicas la mala actuación del equipo, en los dos primeros partidos de esta Liga?

—Creo que no debe ser tenido en mucha consideración los dos primeros resultados. La Liga está en pañales y se debe conceder un margen de confianza. El campeonato es de regularidad: a final se



Ayer, hablando con Ricardo Zamora, le preguntamos:

—¿Conoces a don José Barona? —Sí. Le conocí en Valencia, hace unos pocos años. Eramos clientes de la misma peluquería —en el Astoria— y fue cuando yo tenía un ambiente un poco enrarecido en mi club. Supe que el amigo Barona comentaba que los aficionados exageraban sus notas de discrepancia hacia mis actuaciones y que tuviera un poco de paciencia conmigo. Yo quedé muy satisfecho de aquella confianza, que procuré no defraudar.

La prensa catalana también censura la actuación del Real Mallorca en el campo del Europa. Cuando todos coinciden...

Y el próximo domingo, tercera jornada:

El Cádiz, visitando al Mallorca. Y el Constancia visitando al Condal.

¿Que "haiga" suerte!

Ayer le tomaron el pelo a Bolao.

Pero fue en la peluquería...

Los aficionados siguen comentando que será necesario acudir a los partidos de Tercera División para ver marcar goles.

Otto Gloria, del At. Madrid, va a realizar una "purga" de delanteros, porque no rindieron con normalidad. El "mister" dijo:

—No sé si me interesa lo que cobran los jugadores, pero en el campo tienen todos que justificar su contrato. No estoy dispuesto a admitir que los jugadores jueguen menos de lo que pueden hacerlo.

El pasado domingo fue transmitido por radio el encuentro Torrelavega-Santander para una sola persona: un hincha del Torrelavega que se encontraba enfermo en su domicilio.

Don Víctor Van Der Eyden, conocido desde hace mucho tiempo como apasionado seguidor del Torrelavega, se lamentaba de la circunstancia que le impedía acudir al terreno de juego cuando uno de sus nietos llamado Alberto tuvo la feliz ocurrencia de conseguir en pocas horas un aparato emisor a escala reducida, con el que marchó al estadio de Torrelavega y desde allí puso a su abuelo al tanto de lo que ocurría en el campo.

MOSCARDON

AIRE ACONDICIONADO "COLEMAN" Prestigio Internacional FRIO INDUSTRIAL, S.A.

MOYA, EN PALMA Y GARCIA IBAÑEZ, EN BARCELONA

ARBITROS PARA EL DOMINGO Madrid, 20. (Alfil). — Arbitros para el próximo domingo:

PRIMERA DIVISION

Sevilla-Granada, Gardeazabal. Hércules-Pontevedra, Sánchez Ibáñez. At. Bilbao-Elche, Rigo. Barcelona-Sabadell, Ibáñez Alarcón. Valencia-Córdoba, Ortiz de Mendivil. Las Palmas-Zaragoza, Medina Iglesias. Coruña-At. Madrid, Bueno. R. Madrid-Español, Ruiz Alcuturri.

SEGUNDA DIVISION

Murcia-Betis, Alonso Pérez. Castellón-Lérida, Peinado. Badalona-Málaga, Ortiz Salgado. Huelva-Europa, Cañete. Algeciras-Levante, Orrantia. Mestalla-Ceuta, (día 24), Tomeu. Mallorca-Cádiz, Moya. Condal-Constancia, García Ibáñez.



RICARDO ZAMORA, ACOMPAÑADO DE SU ANTIGUO COMPAÑERO Y MEJOR AMIGO «BOLAO», HABLANDO CON NUESTRO REDACTOR, MOMENTOS DESPUES DE SU LLEGADA, EN «TIROL».

(Foto TERRADES)

sultado en el encuentro inmediato. Terminó Zamora el compromiso con el Valencia; y como prueba de su buena campaña, el Club le regaló la carta de libertad.

—¿Preguntamos a Ricardo: —¿Te disgustó causar baja en el Valencia?

—Francamente, sí. Es un Club que tiene una categoría y, por esto, siempre da un poco de pena dejarlo.

—¿Tenías proposiciones de otros equipos?

—Sí. Recibí varias; alguna muy interesante.

(Sabemos que uno de los clubs más interesados fue el Granada, que ofreció casi un millón de pesetas).

—¿Por qué no aceptaste?

—En aquellos momentos me sentí un poco decepcionado. En mi vida, siempre he tenido problemas. Mi carrera futbolística no ha tenido facilidades. Pensé, entonces, que adoptar una decisión podía ser un poco precipitada. Decidí esperar; pender de los acontecimientos.

—Esto demuestra que tus problemas no son de índole económico, porque hubieras aceptado alguna de las proposiciones que te ofrecieron.

—A Dios gracias, tengo algunos negocios que marchan bien. Aun cuando siempre me considere profesional, la cuestión económica ha sido menos importante que el as-

—En unas recientes declaraciones a un diario madrileño, dijiste que sólo volverías al fútbol si te solicitara determinado club. ¿Cuál es?

—Me insistieron en esta pregunta. Pueden ser «determinados»; aunque a lo sumo creo que son dos. Si fichara por uno de estos clubs, sería por un motivo de gran afecto; aunque tampoco ficharía gratis, pues no debe olvidarse que soy profesional.

—¿Cuántos años tienes ahora?

—He cumplido los 32. Pronto cumpliré los 33.

—¿Te consideras en condiciones para seguir jugando?

—Sí. Me entreno diariamente. Practicando tres horas de tenis, un deporte muy completo. Lo hago porque los deportistas, antes de ser profesionales hemos sido amateurs. Y sentimos el deporte. En activo o no, pienso seguir practicando el deporte.

—¿Ahoras los entrenos y los partidos?

—Los aforo; y sufro bastante. Cada domingo estoy pendiente de las noticias de la radio; cuando voy a un campo de fútbol paso un mal rato, porque desearía estar allí.

—¿Cuál es tu mejor recuerdo deportivo?

clasifican los mejores equipos y no los imprevistos.

—¿Cuál es el motivo de tu viaje a Palma?

—Permanecer unos días, después de larga ausencia y ver algunos asuntos particulares que tengo aquí.

(Entiéndase «negocios» en vez de «asuntos»)

—¿Crees que los sistemas actuales beneficia a los guardametas?

—No, todo lo contrario. El fútbol actual, para el portero, se ha hecho difícil. Tiene que salvar situaciones in extremis y muy de cerca. Antes te lanzaban cuarenta disparos, muchos de ellos desde lejos, lo que permitía poder lucirte en las paradas. Ahora, te encuentras el balón dentro la portería... como me ocurría a mí.

Ricardo acompaña la frase con una sonrisa. Un fuerte apretón de manos pone punto final a este reportaje. Uno se resiste a creer que haya entrevistado por última vez a Zamora-jugador. Su padre, el mejor guardameta de la historia, se retiró a los 35 años. ¿Por qué su hijo no ha de imitarle?...

Lorenzo RIPOLL



NI TANTO, NI TAN CALVO

Ya hemos leído lo que de la actuación del Mallorca frente al Europa se ha escrito en muchos periódicos, especialmente catalanes. Ya sabemos la opinión que merece el equipo mallorquínista a nuestros queridos compañeros en la prensa deportiva. Ya sabemos que con el once que exhibió Joseito y sus maneras según dicen— no se puede ir muy lejos. Pero no exageremos la nota amiguitos. La Liga —ya lo dijimos— afortunadamente está empezando, y el Mallorca no tiene a la hora de la verdad más borrón, que el del (-1) de su casillero, que por otra parte podrá borrar, por poco que se lo proponga.

Lo que no se debe hacer, a nuestro modo de ver, es desmoralizar a nadie. Ni la directiva ni los jugadores, deben hacer demasiado caso a las apreciaciones de la prensa deportiva catalana. Porque pudiera darse muy bien el caso de que tratara de despreciar «algunos», y ya conocemos el refrán que dice: «Quien desprecia, comprar quiere». Porque no nos cabe la menor duda, de que en las filas del Mallorca hay material en muy buen uso para comprar... e interesa.

¿Que no hayamos tenido la fortuna de componer el equipo más adecuado, con los elementos que se poseen?, esto ya es harina de otro costal. Pero de que nada de lo que tiene el Mallorca le sirva, esto sería tema y base para una discusión muy larga.

El Mallorca, físicamente no parece estar preparado. El Mallorca no tiene un sistema de juego que salte a la vista apenas aparezca en el campo. El Mallorca no sale valientemente a la disputa de los encuentros. Todo esto está muy bien. Pero, ¿tiene el Mallorca elementos capaces de alcanzar la forma física adecuada? ¿Puede salir con aire de vencedor a la disputa de los encuentros de II División? Esto son interrogantes que pueden despejarse rápidamente, cuando los jugadores se lo propongan. Y conste que ahora hablamos ya de jugadores, no mencionamos al entrenador, ni al preparador físico.

Tal vez en el Mallorca haya en estos momentos un exceso de mandos directos para los jugadores y estos no hayan asimilado todavía el nuevo sistema. Tal vez no sea respetada con toda la firmeza que se precisa, la autoridad del entrenador o del equipo técnico. Tal vez exista alguna cosilla sin importancia que no funcione perfectamente en el club. Porque si bien es verdad que el Mallorca de este año no es un equipo que asombre a las masas, tampoco es tan malo como para ocupar el puesto que hoy ocupa. Es más, no nos extrañaría en absoluto que a la hora de la verdad, entre la clasificación del Mallorca y la del equipo que entrena el amigo Navarro, hubiera algunos puestos de diferencia y no precisamente desfavorables para los propietarios del «Luis Sitjar».

Las manifestaciones de Navarro no parecen hechas por un muchacho serio como el es y mucho menos por un técnico que conoce el fútbol. Pero todo son tácticas y tal vez a Navarro le vaya muy bien eso de despreciar al contrario, como lo ha hecho ahora con el Mallorca, si cree que de esta forma ha de conseguir que sus pupilos, le pierdan el respeto a quien tienen enfrente.

Es prematuro de todas formas expresarse como se han expresado acerca del Mallorca. En dos jornadas pueden variar muchísimo las cosas y no somos de los que creen que la situación actual del equipo decano mallorquín haya de durar muchos días. Y si no al tiempo.

Triunfo de Gimeno

En el Campeonato Mundial de Tenis Profesionales

Barcelona, 20. (Alfil). — Se ha disputado hoy la primera jornada del Campeonato del Mundo de Tenis Profesional.

La afición barcelonesa no respondió.

Los partidos, han sido de escasa brillantez por la superioridad de los vencedores sobre sus respectivos rivales, como fácilmente puede deducirse de los tanteos registrados, sin haberse llegado en ningún partido al máximo de cinco «sets».

El francés Pierre Barthes, sin muchas complicaciones se deshizo del australiano Malcom Anderson por 6-2, 6-4, y 6-4.

Robert Haillet también francés,

ganó al español Liberto Hernández, por 6-4, 6-3 y 6-2.

El mismo resultado registró la confrontación entre el inglés Michael Davies y el español Joaquín Moure.

Por la tarde, la máxima esperanza española en este Campeonato del Mundo, Andrés Gimeno se deshizo con suma facilidad del veterano inglés Roger Becker, por 6-4, 6-3 y 6-0 en un encuentro que, contra lo que puedan indicar los tanteos, el español se limitó a salir del paso, sin forzar mucho el ritmo del juego, de tal modo que mientras Gimeno actuaba a medio gas, Becker, fue a menos, la duración de estos sets, fue respectivamente de 36 minutos, 19 y 12.



# «Kiki» y Claudina, las dos reinas de la natación francesa

## Para la primera la gloria deportiva no tiene ningún secreto; Es una «veterana» de triunfos con sus 18 años

### Claudina, en plena adolescencia, la fama no le ha hecho perder su ingenuidad

La natación femenina francesa tiene ahora una «pareja de reinas» para los Juegos Olímpicos de México: Cristina Caron (Kiki) «veterana» de 18 años universalmente famosa, y Claudina Mandonnaud, que acaba de cumplir los 16.

Una y otra han conquistado sendos campeonatos de Europa en sus respectivas especialidades en la piscina de Utrech (Holanda) «Kiki» los 100 metros espalda, y Claudina los 400 metros estilo libre.

**FEMENINAMENTE**

#### AUTENTICAS FRANCESAS

Las dos son dos relucientes productos de Francia: lindas, sencillas, despejadas, elegantes... Las une el deporte y una misma virtud deportiva: la combatividad; las separa su historia deportiva.

«Kiki» Caron nació en julio de 1948, en París. Ha ostentado el record mundial de los 100 metros espalda; ha ganado una medalla de plata en los Juegos de Tokio... y el campeonato de los Estados Unidos de 1965. Está pues acostumbrada a la gloria y a sus ecos en las páginas preferentes de los periódicos, en las entrevistas radiofónicas y en las apariciones ante la televisión.

La popularidad no intimida a esta parisienne: brillante, elegante, que posee la gracia y la palabra franca de las chicas de su ciudad.

**Y ESTA ES CLAUDINA**

Una adolescente encantadora, de

\*\*\*\*\*

**METODO SANCHEZ LAFUENTE**

PARA LA

**HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO**

Pídalo a Paz, 16 (Barrionar) MURCIA (Cens. Sanit. n.º 11-C)

\*\*\*\*\*

cuerpo y de rostro de niña sana y bien desarrollada... Y es de provincias, de Limoges, ciudad famosa por sus porcelanas.

Claudina fue siempre una niña con complejo de mediocridad; pero tenía afición a nadar y practicaba este deporte con asiduidad en la Asociación Deportiva de los empleados de Correos y Telégrafos, cuyo preparador, M. Maizaud, supo pronto que esta mujercita sonriente, de cabellos cortos, hombros anchos y estrechas caderas, estaba destinada a ser figura.

Heda Frost, la preparadora nacional, la convocó al Instituto Nacional de jovencitas. Esto sucedía en enero de 1965, ayer, como quien dice. A fin de temporada sus «records» eran 1 m. 8 s. para los 100 metros y 5 m. 11 s. para los cuatrocientos. Heda Frost estuvo pronto de acuerdo con M. Maizaud; allí había una campeona.

Eso le valió su envío a Yale, Estados Unidos, donde habría de completar su preparación.

#### LAS ADMIRABLES

#### INGENUIDADES

#### DE CLAUDINA

Aún rebosaba alegría su joven espíritu por su victoria en los Campeonatos de Europa, cuando un periodista se atrevió a pedirle que se atreviera a decir cuales eran a su juicio, las consecuencias inmediatas de su victoria. Con la inocencia de sus pocos años respondió:

—Pues..., ahora no tendré que fregar la vajilla en casa.

Respuesta que, como es natural fue celebrada por cuantos informadores asistían a la entrevista y que motivó que otro de ellos quisiera saber que era aquello que más le gustaba aparte de ser campeona. Y con idéntica sinceridad, su respuesta tuvo el mismo matiz inocente de la anterior, ya que dijo:

—Comer patatas fritas. En cuanto pasen las vacaciones, esta joven «triton» continuará su vida de estudiante y de atleta.

Desde el pasado invierno Limoges posee una piscina cubierta, que supone una gran ventaja para Claudina, ya que no tendrá que desplazarse hasta Poitiers para entrenarse durante el tiempo frío.

El plan de entrenamiento de la campeona de Europa de 400 metros es de dos horas por la mañana y dos por la tarde. El resto de la jornada, desde que se levanta a las siete de la mañana, lo consagra al estudio. Está en tercero de Bachillerato. Claudina brilla tanto en sus estudios como en la natación.

No sigue un regimen severo de alimentación, salvo que consume poca carne... y pocas patatas fritas, a pesar de lo que le gustan. A las nueve de la noche ya está en la cama.

Angel Díez de Las HERAS (De Servicios Especiales.)



LA INGENUIDAD Y LA PUREZA DE SU ESPIRITU SON CLAROS DE VER EN LA PRESENTE FOTO. CLAUDINA ACABA DE PROCLAMARSE CAMPEONA DE EUROPA EN UTRECHT.— Foto CIFRA

## LA LIGA, KILOMETRO LANZADO

# EL SABADELL ASPIRA A UNA CLASIFICACION EN LA LIGA SIN POSITIVOS NI NEGATIVOS

### «Estoy convencido de que no volveremos a correr el peligro del descenso», declara el Presidente

### «Creo que podemos clasificarnos entre los diez primeros», afirma el entrenador



—Creo que el Sabadell afianzará aún más su posición en la División de Honor. El año pasado pagamos la novatada con un equipo muy inferior al resto de los de España.

—El Sabadell se ha caracterizado por su juego combativo mil por cien. ¿Seguirá igual este año?

—Era la única forma de anular la desventaja que teníamos respecto a los demás equipos. A base de coraje, fuerza y velocidad, conservamos la categoría. Este año, empero, confía en ofrecer un mejor fútbol, con los nuevos elementos que hemos incorporado a nuestra plantilla.

—¿Ha recomendado usted los nuevos fichajes?

—En efecto. En Vizcaya tengo muy buenos amigos que me han dado informes completos de los jugadores —cinco— que han venido del Norte.

—¿Está completa la plantilla del Sabadell o aún ficharán a otros jugadores?

—Las líneas traseras, están bien cubiertas. Ahora bien, en la delantera me hacen falta un par de hombres, que, con arreglo a las posibilidades del club, trataremos de solucionar.

—¿Optimista o pesimista?

—Antes de la mitad de la Liga nunca se debe estar pesimista. Tengo mucha confianza en mis jugadores y creo que podemos clasificarnos entre los diez primeros, es decir, sin pasar apuros de promoción o descenso como en la temporada pasada. Esto, es una obligación de tipo moral que tenemos para con los socios y con la directiva del Sabadell, que de forma tan estupenda se portó el año pasado con nosotros.

Guillermo TALYCU (de los Servicios Especiales de EFE).

Ricardo Rosson, el «hombre-milagro» del Sabadell, es una persona que siempre ve con optimismo el futuro. A través de nuestra pequeña entrevista, pudimos darnos perfecta cuenta de este detalle...

—Suele decirse —comenzó el señor Rosson— que lo más importante en esta vida, no es llegar, sino mantenerse. Yo creo que el Sabadell, que tuvo que disputar la promoción con el Celta de Vigo, está en esa posición.

Le recordamos que el año pasado el Sabadell tuvo que disputar la promoción con el Celta de Vigo. ¿Qué ocurrirá esta temporada que se acaba de iniciar?

—Estoy convencido de que no volveremos a correr el peligro del descenso. Este año, hemos optado por la juventud para afrontar la siempre difícil Primera División, y espero que no paguemos la novatada como nos sucedió el año pasado.

—¿Su impresión del panorama del fútbol español?

—Creo que la real medida y valoración del fútbol español está en sus clubs. No se por qué, pero en la selección los resultados nunca son satisfactorios.

**LUCHA CON DESVENTAJA**

—¿Qué le augura al Sabadell?

—Una clasificación sin positivos ni negativos, me gustaría muchísimo. Al menos, sería una feliz compensación a tantos esfuerzos. Pero ya sabemos que el Sabadell es un equipo modesto que lucha con desventaja...

—¿Equipos españoles en las competiciones internacionales...?

—Madrid, Zaragoza, Atlético de Madrid y Barcelona, pueden alzarse con la victoria final en las competiciones que participan. Los equipos españoles, como siempre, se presentan en plan de favoritos. También son, para mí, los favoritos en la Liga española.

**PASIEGUITO, AL HABLA**

Pasieguito prepara su tercer año como entrenador del Sabadell, con un singular interés. Durante dicho trienio, ha llevado al equipo arlequinado a la Primera División, y luego, ha conseguido mantener la categoría.

—¿Qué sucederá este año?

# AUTO FERROS, S. A.

Distribuidor exclusivo para España de HUPP CORPORATION de U. S. A., fabricantes de maquinaria para Acondicionamiento de Aire GIBSON, refrigeración doméstica y GIBSON (División Typhoon) refrigeración industrial. se complace en comunicar a sus estimados clientes, amigos y público en general. que desde esta fecha ha quedado nombrado distribuidor exclusivo para Baleares, FRIO INDUSTRIAL, S. A. creando al efecto una División de Aire Acondicionado con exposición y venta en:

## « AUGUSTA »

Calle Reina María Cristina, 26 - Teléfonos 52153 - 53464 - Palma de Mallorca

Cuantos compromisos hayan pendientes serán atendidos por Auto Ferros, S. A. a través de esta nueva División de Aire Acondicionado, que respaldada por una completa y competente sección de Técnicos especializados, atenderá gustosamente cuantas consultas se le formulen en su dicha especialidad:

- ACONDICIONAMIENTO DE AIRE DOMESTICO
- ACONDICIONAMIENTO DE AIRE COMERCIAL
- ACONDICIONAMIENTO DE AIRE INDUSTRIAL

Muchas gracias

TODOS SABIAN SU NOMBRE PERO NADIE HABIA VISTO SU ROSTRO

COMANCHE CREEK

COLOR DE LUXE DANAVISION

AUDIE MURPHY

BEN COOPER - COLLEEN MILLER

De FOREST KELLY - JAN MERLIN

Director FRANK McDONALD



QUIQUE TIENE LA PALABRA

«A MIS JUGADORES LES CRITICO SU FALTA DE APLOMO, PERO LES ELOGIO SU PUNDONOR Y VOLUNTAD»

«Con un poco de suerte pudimos ganar claramente»

INCA. (De nuestro corresponsal informativo Juan M. Palma). El resumen de las dos jornadas de Liga disputadas por el Constanza no arroja el balance que estaba previsto en los cálculos de los aficionados. Este cero en el marcador, que se repite también en el casillero de puntos, ha caído como una ducha de agua fría sobre los seguidores «blancos», que quince días antes se las prometían muy felices.

Parece que la moral ha sufrido un fuerte bajón. Por eso hemos querido tener un cambio de impresiones con el entrenador, para que nos cuente el misterio de lo que ha pasado y nos aclare —si es posible— el porvenir.

—¿Qué opina del partido del domingo? —Lo único cierto es que se perdieron los dos puntos. Todo lo demás pueden ser verdades o espejismos. Al aficionado que se ha formado una idea de su equipo, le resulta difícil tener que rectificar en el corto espacio de una semana. Pero yo creo que, aunque se jugara mal, se forzaron situaciones claras de gol que no supimos aprovechar y que nos hubieran dado el triunfo.

—¿Causas de estos fallos? —Sin que intente defender a nadie, es muy posible que fuera al nerviosismo. Un nerviosismo que prendió en las gradas y que llegó hasta los jugadores. Pensando a la ligera, recordemos que Pedro, a los pocos minutos, tuvo una jugada clara, solo ante el portero, tiró bien, pero las piernas de Ramírez desviaron el tiro. Otra jugada clara para nosotros, el disparo a la contra de Felipe, sin portero, y que salvó «in extremis» la defensa colocado junto al poste. El acoso fue continuado y en el descanso habíamos botado ocho saques de esquina. Un contraataque castellanense, rubricado con un gran tiro a la escuadra, inclinó la balanza a su favor. La suerte, como es natural, no había sido neutral.

—¿Qué les dijo a sus jugadores? —Lo podía decirles nada en su contra, más que corregir algunas situaciones posicionales, que unas veces se cumplieron y otras no.

—¿Falta de disciplina? —De ninguna manera. Exceso de nerviosismo al ver cómo avanzaba el reloj y el marcador se mantenía inamovible. ¿No hubo dos remates de Pedro, de cabeza, que era ngoles cantados? ¿No disparó Joseito en varias ocasiones? ¿Acaso Fiol no tiró bien, aunque sin muchas fuerzas, y las piernas, los brazos o el amontonamiento de defensores neutralizaron el peligro?

—¿Qué opina de la campaña de los equipos mallorquineses? —A la vista está que no puede satisfacer a nadie. Sin embargo, creo oportuno señalar que no deben hacerse comparaciones entre los dos. Un jugador del Mallorca vale más que toda la plantilla nuestra. Somos un equipo modesto, que luchamos con nuestra plantilla, supliendo a base de esfuerzos y entusiasmos la mejor técnica de los demás.

—¿Qué opina del Castellón? —Que se trata de un conjunto acoplado, bien preparado y que

ciones favorables. En el futuro, con más aplomo y más conjunto, deben ser aprovechadas.

—¿Qué les reprocha a sus muchachos?

—Técnicamente, la falta de aplomo. Moralmente, no puedo criticarles nada, porque todos

sabe estar en el campo. Aunque justo es señalar que el pasado domingo pudo encajar dos o tres goles y entonces tal vez no nos hubiera parecido tan bueno.

—¿Y el árbitro?

—No he visto en ningún periódico que los visitantes le criticaran. Por consiguiente, tengo la conciencia tranquila, ya que, en el peor de los casos, no nos favoreció en ningún momento. Y es significativo y bonito.

—¿Cometió el Castellón algún penalty?

—El árbitro no señaló ninguno.

—¿Se cometió alguno?

—A nosotros nos han sancionado con falta máxima en jugadas menos sancionables que algunas que se pasaron por alto...

—¿Qué resultado sacará de Barcelona?

—Todavía es pronto para opinar. El jueves seguramente celebraremos algún partido y entonces veremos qué equipo puede salir. Después hablaremos del próximo partido.

—¿Cómo ve el panorama para el futuro?

—Igual que antes de empezar la Liga. Soy optimista, igual que mis jugadores.

—¿No puede ser perjudicial este optimismo?

—Tratemos de que no lo sea. Y dejemos a Quique camino del campo. Suponemos que en los vestuarios se habló largo y tendido del pasado encuentro.

Flota una incógnita sobre el programa del domingo ya que resulta difícil predecir cuantas bajas tendremos en esta ocasión motivadas por los resfriados, paperas, lesiones, etc. etc que tanto han menguado los últimos programas.

Ha sido una gran suerte que nuestra plantilla sea bastante numerosa ya que de ocurrir lo que ha ocurrido en otra época, hubiera tenido que cerrarse el hipódromo hasta que todo hubiese pasado.

Esperamos, no obstante un buen programa y sinceramente, un éxito para la primera reunión dominical de otoño.

Cuando toda la plantilla esté en forma deberá montarse alguna carrera con más de los doce participantes, hoy tope de inscripción a consecuencia de boletaje de las quinielas.

Las nuevas máquinas registradoras admiten 18 participantes, un número que le sentaría muy bien a la primera y la segunda carreras que son las de más handicap y especialmente a esta última ya que la primera debería estar destinada casi exclusivamente a la cantera, a este grupo de ejemplares jóvenes que si tienen oportunidad pueden llegar a ser alguien.

Demostración de que no hablamos por hablar la tenemos en la primera carrera del hipódromo de Manacor que ya ha dejado las medias sobre 1'50" que se marcaban no hace mucho y ha pasado a las de 1'42" del pasado domingo que ya está bien tratándose de ejemplares jóvenes y que van a más.

Es posible debute el próximo domingo «Opera Mundi» que tan buena impresión causó en el entreno del pasado miércoles junto al «nuevo» Ouragan que es un caballo muy espectacular.

El grupo de trotones recientemente llegados y en el que figuran los dos arriba nombrados P. Soixante y Prince du Figuier, son excelentes, posiblemente el mejor lote que ha llegado en mucho tiempo. Y según el Sr. Buchet costaron lo suyo en Francia.

Mañana miércoles otro lote de trotones franceses y éste propie-

dad de don Jean Buchet que se ha pasado más de una semana en París. Los que acompañará René Covalán son Omer V, un caballo cuyo record en Vincennes es de 1'21" y que ha obtenido siete victorias durante este año en el hipódromo parisino. Y Nomino L, record de 22"2 sobre 2850 m. y 21"2 sobre 2300 m.

Para más tarde —pero dentro de este mismo año— el Sr. Buchet espera a Passe Port cuyo record es de 1'20". El motivo de esta espera es que debe correr en algunas carreras importantes.

Como se ve nuestra plantilla de ases aumenta y lo único que hace falta es que se queden definitivamente en Mallorca Prince du Figuier, P. Soixante y Ouragan.

El Sr. Folke Jacobson nos manifestó que dentro de unas semanas llegará a Mallorca, para pasar unas cortas vacaciones, el prestigioso conductor sueco Birgen Bergtsson que corrientemente corre en el hipódromo de Jagersro, en Malmoe. El Sr. Bergtsson tiene ahora 45 años, ha sido seis veces el campeón de los torneos celebrados en Malmoe y dos veces campeón de toda Suecia. En Malmoe lleva ganadas más de 800 carreras y en total más de 900. Según el Sr. Jacobson le gustaría conducir en «Son Pardo» si el caballo, o caballos, que le ofrezcan no son unos pencos, desde luego.

El trotón noruego Scott Protector ganó, contra todos los pronósticos, el Campeonato Escandinavo celebrado en Estocolmo. Corrió los 2600 m. de recorrido a la media de 19"7. Sus inmediatos seguidores fueron el favorito Xanthe (19"8) el más peligroso representante de Suecia junto al campeón del pasado año Cabs Nibs que llegó en tercer lugar. Tras ellos el también noruego Mercono, el danés Cim Payne, Peca Treron y Eminent (D).

La apuesta quintuple se pagó a medio millón de pesetas y hubo nueve acertantes. El «Travderby» corrido en Malmoe fue ganado por Blixt seguido de Nut Brown e Ipe. De ganar el segundo, la apuesta de esta última carrera se hubiera pagado a 450.000 ptas.

Continúa igual de enconada la lucha para los primeros puestos de se disputan los «látigos» de oro y plata del señor Buchet. Juan Coll ha llegado al ya alto número de 90 puntos y ha sido espectacular la suida, en las dos últimas semanas de Gabriel Mora, el «gentleman» de nuestros conductores ya que es veterinario-proprietario-preparador y conductor. Veamos la clasificación:

90 puntos  
Juan Coll 87 »  
Pablo Moll 85 »  
Baltasar Estelrich 85 »  
Antonio Prats 72 »  
Gabriel Mora 65 »  
Pedro Nicolau 60 »  
Gabriel Martorell 43 »  
Julian Arnau 39 »  
Guillermo Coll 38 »  
Benito Contestí 37 »  
Salvador Piña 36 »  
Bernardo Sastre 31 »  
Bartolomé Fullana 31 »

Con menos de 30 puntos y con un mínimo de 20 y por orden: Antonio Jaume, Juan Cantalops, Francisco Cánovas, Gabriel Prohens, Juan Marroig, J. Rigo, Agustín Pou, Juan Oliver, Mateo Perelló, Jan Tunow, Juan Vicens y René Covalán.

LOS TROTONES QUE HAN PASADO LA BARRERA DEL 1'30"

De los 240 trotadores que al menos una vez han actuado en la pista en el curso del corriente año de 1966, el respetable número de 67 han registrado velocidades más allá de la barrera del 1'30". Número suficiente para combinar un programa entero. Los últimos que han engrosado la lista, en estos meses de verano precisamente han sido Nono la Cour, Vestijden, Hourvari, Madero B, Ornifé y Ouragan V. De esta selección ha causado baja definitiva el malogrado Meffe Toi D y están en Ibiza Comette II y Krivolack.

LAS MEJORES MEDIAS KILOMETRICAS DE LOS «J»

A continuación la relación de ejemplares de la joven generación que se han clasificado alguna vez:

Jamina d'Or N. L. 32"-8  
Jamin Hanover 34"  
Joli Sort 34"-5  
Jirel 35"-4  
Jonjelin 36"  
Jepsy 36"-7  
Jordania 36"-9  
Jaguar 38"-4  
Juliá 39"-3  
Jamaiquina 39"-4  
Johnny Walker 40"  
Jabira 40"-3  
Jim d'Or 40"-8  
Jabalina 40"-8

Juanita d'Or, Jerezano, J. Giraldá, Jewel Noir, Jineta, Jalea d'Or, Júpiter y Jalisco han registrado medias entre 1'42" a 1'46".

CENTAURO

ELECCIONES SINDICALES TRABAJADOR

Si quieres emitir tu voto validamente, ten en cuenta que en estas elecciones de Enlaces Sindicales sólo debes votar a tus compañeros de trabajo que siendo de tu misma categoría profesional hayan sido proclamados candidatos

EL TORNEO DE CONDUCTORES

Continúa igual de enconada la lucha para los primeros puestos de se disputan los «látigos» de oro y plata del señor Buchet. Juan Coll ha llegado al ya alto número de 90 puntos y ha sido espectacular la suida, en las dos últimas semanas de Gabriel Mora, el «gentleman» de nuestros conductores ya que es veterinario-proprietario-preparador y conductor. Veamos la clasificación:

90 puntos  
Juan Coll 87 »  
Pablo Moll 85 »  
Baltasar Estelrich 85 »  
Antonio Prats 72 »  
Gabriel Mora 65 »  
Pedro Nicolau 60 »  
Gabriel Martorell 43 »  
Julian Arnau 39 »  
Guillermo Coll 38 »  
Benito Contestí 37 »  
Salvador Piña 36 »  
Bernardo Sastre 31 »  
Bartolomé Fullana 31 »

Con menos de 30 puntos y con un mínimo de 20 y por orden: Antonio Jaume, Juan Cantalops, Francisco Cánovas, Gabriel Prohens, Juan Marroig, J. Rigo, Agustín Pou, Juan Oliver, Mateo Perelló, Jan Tunow, Juan Vicens y René Covalán.

HIPICAS Bastantes reapariciones en el avance de la primera reunión dominical de la temporada

EL TORNEO DE CONDUCTORES

El programa de la primera reunión dominical de la temporada de otoño es bastante mejor de lo que cabía esperar dada la persistencia de la epidemia de resfriados que azota nuestra bien nutrida plantilla. Sólo porque es mucho más numerosa y seleccionada que antaño se puede ofrecer un programa tan atractivo como el que vamos a transcribir y en el que figuran una serie de nombres que han guardado un reposo más o menos largo como Ursus, Iván Kid, Jamin Hanover, Itú, Pharis, Inquieto, Liseron des Bois, Ispahan Vestyden, Lapin y Nene F, que no figuraban en la combinación del último programa sabatino.

Primer carrera: Jalea d'or, Jim d'Or, Impar e Icaro, 2.200 r Bini, 2.240; Insula e Islero, 2.260; Jamaiquina y Urano, 2.280; Estrel II e Icaria, 2.300.

Segunda carrera: Inter, Humorada, Bonita e Iván Kid, 2.200 m.; Hobari e Indor, 2.220; Centauro, 2.360; Centella, 2.380; Vertalo y Ursus, 2.320.

Tercera carrera: Jamin Hanover, 2.200 m.; Bella e Itú, 2.220; Harmonisley, 2.240; Imagen, Zurita y Fandanguillo, 2.260; Fil d'Or, 2.280; Gacela, 2.320; Pharis, 2.340.

Cuarta carrera: Dedé, Bird, Beila Luz, Inquieto y Hecla II, 2.200 metros; Frisán, 2.220; Bini Fiol y Gordon Catrinebjerg, 2.260; Lise-

ron des Bois, Ispahan y Ouragan V, 2.280.

Quinta carrera: Furia M y Cristina, 2.200 m.; Huli, Hamburgo, Gamin, Nono la Cour y Lapin, 2.220; Vestijden y Dandy Boston, 2.240; Bufón y Pandore, 2.260.

Sexta carrera: Moloch F, 2.200 metros; Nogaro, Oslo III y Tuan, 2.220; Gengis Khan, Ner.e F y Oroso, 2.240; Póker, 2.280.

Son detalles interesantes de este avance el paso de Hobari a una categoría de la que no deberá salir y el de Jamin Hanover en otra que debe ser la suya aunque sus enemigos sean peligrosos. Las dos carreras estelares son interesantes por la revisión que ha habido en ellas.

Continúa igual de enconada la lucha para los primeros puestos de se disputan los «látigos» de oro y plata del señor Buchet. Juan Coll ha llegado al ya alto número de 90 puntos y ha sido espectacular la suida, en las dos últimas semanas de Gabriel Mora, el «gentleman» de nuestros conductores ya que es veterinario-proprietario-preparador y conductor. Veamos la clasificación:

90 puntos  
Juan Coll 87 »  
Pablo Moll 85 »  
Baltasar Estelrich 85 »  
Antonio Prats 72 »  
Gabriel Mora 65 »  
Pedro Nicolau 60 »  
Gabriel Martorell 43 »  
Julian Arnau 39 »  
Guillermo Coll 38 »  
Benito Contestí 37 »  
Salvador Piña 36 »  
Bernardo Sastre 31 »  
Bartolomé Fullana 31 »

Con menos de 30 puntos y con un mínimo de 20 y por orden: Antonio Jaume, Juan Cantalops, Francisco Cánovas, Gabriel Prohens, Juan Marroig, J. Rigo, Agustín Pou, Juan Oliver, Mateo Perelló, Jan Tunow, Juan Vicens y René Covalán.

LOS TROTONES QUE HAN PASADO LA BARRERA DEL 1'30"

De los 240 trotadores que al menos una vez han actuado en la pista en el curso del corriente año de 1966, el respetable número de 67 han registrado velocidades más allá de la barrera del 1'30". Número suficiente para combinar un programa entero. Los últimos que han engrosado la lista, en estos meses de verano precisamente han sido Nono la Cour, Vestijden, Hourvari, Madero B, Ornifé y Ouragan V. De esta selección ha causado baja definitiva el malogrado Meffe Toi D y están en Ibiza Comette II y Krivolack.

LAS MEJORES MEDIAS KILOMETRICAS DE LOS «J»

A continuación la relación de ejemplares de la joven generación que se han clasificado alguna vez:

Jamina d'Or N. L. 32"-8  
Jamin Hanover 34"  
Joli Sort 34"-5  
Jirel 35"-4  
Jonjelin 36"  
Jepsy 36"-7  
Jordania 36"-9  
Jaguar 38"-4  
Juliá 39"-3  
Jamaiquina 39"-4  
Johnny Walker 40"  
Jabira 40"-3  
Jim d'Or 40"-8  
Jabalina 40"-8

Juanita d'Or, Jerezano, J. Giraldá, Jewel Noir, Jineta, Jalea d'Or, Júpiter y Jalisco han registrado medias entre 1'42" a 1'46".

CENTAURO

ELECCIONES SINDICALES TRABAJADOR

Si quieres emitir tu voto validamente, ten en cuenta que en estas elecciones de Enlaces Sindicales sólo debes votar a tus compañeros de trabajo que siendo de tu misma categoría profesional hayan sido proclamados candidatos



QUIQUE

hicieron cuanto pudieron. —¿Dónde residió el fallo de su equipo?

—Quizá en el excesivo dominio territorial. En el amontonamiento de jugadores en campo enemigo. En el excesivo juego aéreo, que facilitaba el despeje de portero y defensas; y en el mucho juego individual de algunos peones, que no centraron a tiempo por falta de confianza en ellos mismos. Defectos, todos ellos, de principio de temporada que deberán corregirse en un futuro inmediato.

—¿Habrá cambios el próximo domingo?

—Forzosamente tendrá que haberlos. Unos por imperiosa necesidad de planteamiento y otros porque algunos jugadores no han cogido el ritmo que debemos tener. Por otra parte, existen jugadores, incorporados recientemente, que son buenos peones, que mantienen el ritmo de su antiguo equipo, con sus virtudes y sus defectos. El Constanza tiene su estilo propio y no se le puede cambiar. Es mejor que un jugador se adapte al equipo, que no que el equipo se adapte a un jugador...

—¿Qué opina de la campaña de los equipos mallorquineses?

—A la vista está que no puede satisfacer a nadie. Sin embargo, creo oportuno señalar que no deben hacerse comparaciones entre los dos. Un jugador del Mallorca vale más que toda la plantilla nuestra. Somos un equipo modesto, que luchamos con nuestra plantilla, supliendo a base de esfuerzos y entusiasmos la mejor técnica de los demás.

—¿Qué opina del Castellón?

—Que se trata de un conjunto acoplado, bien preparado y que



FUTBOL REGIONAL

CAMPEONATO PRIMERA REGIONAL

España, 1 — Constanza, 1  
Felipense (Porreras), 1

Bellavista, 2  
Pollensa, 3 — Son Cotoneret, 4  
Sóller, 1 — Mallorca, 2

Llosetense, 0 — San Javier, 3  
Andraitx, 4 — San Marcos, 3  
Manacorense, 2 — Alcúdia, 2

CAMPEONATO SEGUNDA REGIONAL

At. Rafal, 1 — Aranjassa, 0  
Nidda, 0 — Molinar, 4

Unión, 0 — J. Buñola, 0  
Español, 1 — Poniente, 5  
Sant Jordi, 2 — Soledad, 4  
Rotlet, 4 — Ideal, 1

Table with columns for Equipos and J G E P F C P, listing scores for various teams in the regional football tournament.

Lea «BALEARES»

MAÑANA ESTRENO



LA FAMOSA PAREJA DE LA TELEVISION EN LA PELICULA MAS DIVERTIDA DE LA TEMPORADA

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ



El cálido verano del Sr. Rodriguez

ELVIRA QUINTILLA

AGUSTIN GONZALEZ-JOSE ORJAS ALVARO DOMINGUEZ-VENANCIO MUÑOZ director PEDRO LAZAGA

¡QUE VERANOS MAS SUDOROSOS LOS DE LOS POBRES RODRIGUEZ!

ADEMAS. OTRO REESTRENO ESPERADO

SUSAN HAYWARD BETTE DAVIS



ADON FUE EL AMOR

(MAY. 18 AÑOS)

HOY - ULTIMO DIA 15 BALAS

El hombre de Río

ELECCIONES SINDICALES

Si quieres emitir tu voto validamente, ten en cuenta que en estas elecciones de Enlaces Sindicales sólo debes votar a tus compañeros de trabajo que siendo de tu misma categoría profesional hayan sido proclamados candidatos

CENTAURO



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

\* **VENDO.** Solar en Cala Mayor, 2.100 m<sup>2</sup> de m. del mar, fachada dos calles, muy comercial, 6.500 ptas m<sup>2</sup>, facilidades.

\* **VENDO.** Solares en la mejor zona del Arenal, pines, agua, electricidad, etc., 750 m<sup>2</sup> cerca del mar a 1.500 ptas. m<sup>2</sup>, facilidades.

\* **VENDO.** Despachos céntricos dimensiones a elegir.

**Oliver mateu**  
agente inmobiliario  
falso III, 15. 2  
Teléfono 12448

**VIDAS DE REYNA**  
AGENTE INMOBILIARIO

Pl. Gomila, 1 - Tel. 34395

**FS 66 PISO.** - 2 dormitorios, salón comedor, baño y cocina completos, lavadero y terraza. 375.000 pesetas. Calle Balmaes.

**FS 80 PISO LUJO** Paseo a la Barca, 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón comedor, baños, un aseo, cocina amueblada, 2 terrazas C central, 1.200.000 ptas.

**INTERESA** colocar varios millones de pesetas en hipoteca sobre hotel.

**FS. 81 - URGE** vender 275 cuarteradas con casa, agua y electricidad, cerca Pont d'Inca. Ptas. 1.900.000.

**REF.: TS. 1 - VENDO** 20 m<sup>2</sup> junto al mar, zona Porto Cristo a 85 pesetas m<sup>2</sup> Playa.

**VENDO** solares en Son Armadans, y otras situaciones. Facilidades de pago. Permutaría con viviendas subvencionadas. Diaz Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124. (22)

## Fincas

**PARTICULAR** a particular vendo bonito chalet a estrenar. Sometimes. Teléfono 51263. (11)

**VENDO** local 200 m<sup>2</sup>, Santa Catalina. BOVER. Plaza Mayor, 45, tardes (11)

## VENDO

directamente magníficos pisos a 300 m. playa MARAVILLAS  
Tel. 33378

**VENDO** pequeño local en calle Alférez Orens Gual. 29. Telf. 27582 (11)

**VENDO** primer piso. Obispo Maura, 2 habitaciones, 400 mil entrada, resto 5 años. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (16)

**VENDO** locales en Es Badal y otras situaciones, Agencia QUETGLAS. Tel. 12603. (12)

**VENDO** fincas rústicas en Alaró, Consell, Sta. María, Forcal, Sancellas, Puigpuent. Agencia QUETGLAS. Telf. 12603. (15)

**VENDO** pisos zona Es Fortí, Pl. Toros, El Rafal y centro Palma. Agencia QUETGLAS. Tel. 12603 (16)

**PROPIETARIOS:** Necesitanse fincas rústicas y pisos para la venta Agencia QUETGLAS. Tel. 12603 (13)

**TIENDAS** Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

**VENDO** casa leja en Portofino. 7.500 m<sup>2</sup> terreno, vista toda la bahía, precio económico. Informes: Gra'l Goded, 3. La Cabaneta (20)

**VENDO** piso 128 m<sup>2</sup> en Pto. Manuel de los Herreros 4 piso. 600.000 ptas. al contado, con facilidades. Teléfono 14310. (20)

**EXTRANJERO** por ausentarse vende chalet Calamayor. Amueblado. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9. (11)

**ALQUILO** piso tres dormitorios: 2.800 ptas. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9. (10)

**DESPACHOS** céntricos: Alquiler desde 3.500 ptas. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9. (10)

**ALQUILO** casita en Valldemossa. MIRABO. Mercado, 9. (9)

**VENDO** en Paguera solares sobre carretera, precio interesante. MIRABO. Mercado, 9. (9)

**RUSTICA** cercanías busco. MIRABO. Mercado, 9. (9)

**SOLARES** centro Palma y zona Arenal, ocasiones, vendo. MIRABO. Mercado, 9. (9)

**ALQUILAMOS** apartamentos, estudios en Porto-Pi, desde 2.500 ptas. mensuales. SOL LAMAS. General Mola, 6. Telf. 21912

**ALQUILAMOS** chalet, precio de invierno. 4.500 ptas. mensuales. SOL LAMAS. General Mola, 6. Teléfono 21912.

**FOTOCOPIAS** en el acto en Foto Expres. Calle Velázquez, 19. (10)

**VENDO** pisos en la calle Cecilia Metelo, junto Hacienda, con derecho garage. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (18)

**ALQUILO** despachos junto Plaza España desde 2.500 ptas. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (14)

**VENDO** tiendas, locales, despachos, estudios, diferentes situaciones. Diaz Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124. (13)

**JUNTO** Tenis, pisos en venta, 2, 3, 4, dormitorios. Facilidades de pago. Informes: Calle Jafada Cresques núm. 10. Telf. 51880 (19)

**VENDO** ático 4 habitaciones grandes, facilidades auto. Ribas 44 (10)

**GRATUITAMENTE:** cedería durante 7 años a cambio de obras de adaptación, finca con gran casa y extenso terreno, rodeado de pared, ciclista mallorquina, carretera asfaltada, agua abundante, electricidad; olivares, monte, a 23 kms. de Palma. Informes en: español o francés, de 9 a 10. Tel. 14203. Oficina. (48)

**SEÑORA** su piso está agul. Compre hoy y habite mañana. Completamente terminados, con ascensor, en final Averías. De constructor a comprador. Sobre-ático tres habitaciones, teléfono y 3 terrazas; Alquiler cinco habitaciones, teléfono y terraza; Primer piso dos habitaciones. Primer piso tres habitaciones y trastero. Vendo contado, 10 años facilidades u opción compra. BARTOLOME VAQUER. Tomás Forteza, 137, entlo. Tel. 21872. (61)

**VENTA DE PISOS:** 3 dorm., com., coc., recib., baño y servicios DESDE 260.000; 50.000 contrato, 30 a 50 mil entrega llaves, resto 10 ó 15 años. Informes: En la misma obra. Legionario Aletxo, 54. SON COTONER. (36)

**TRES** LOCALES comerciales y un sótano, metros y precio a convenir. Arco Iris, 13, 1º, 3ª (Cerca Fortí). (18)

**APTO** taller, vendo local 130 metros, zona Plaza Metro-pol, precio 700 mil, facilidades de pago. Teléfono 15043 (De 12 a 3 tarde). (21)

**VENDO** PISO 3º travesía General Riera, 4 dormitorios, ascensor, entrada 150 mil ptas., resto 10 años. Fincas JULIA. Jaime II, 44 (20)

**VENDO** PISO 6º amueblado en calle Ausias March, 3 dormitorios, magnífica vista, soleado, precio 450.000 pesetas, 5 años facilidades. Fincas JULIA. Jaime II, 44. (24)

**VENDO** PISO cuatro dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, aseo, galería y recibidor: 475.000. Agencia ROMULO. Telf. 50389. De 11 a 13. (21)

**VENDO** ATICO dos dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza: 300.000. Entrada 90.000, resto facilidades. Agencia ROMULO. Telf. 50389 de 11 a 13. (22)

**VENDO** directamente del constructor, al contado, precios especiales, tres y cuatro dormitorios, también doy facilidades, 50 metros a las Avenidas. Informes: Reina Constanza, núm. 68, 1º. (27)

**VENDO** PISO tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, etc. 450.000. Entrada 140.000, resto facilidades. Agencia ROMULO. Teléfono 50389 de 11 a 13. (22)

**¡ATENCIÓN PUEBLOS INTERIOR!**  
Santa María - Esporlas - Buñola - Pina. Algaida - Sancellas, etcétera. Necesitamos fincas rústicas de 1 a 100 cuarteradas, preferibles con casa. INMOBILIARIA BROSSA. - Calle Brossa, 3

**VENDO PISOS** TERMINADOS, DIRECTAMENTE CONSTRUCTOR, AL CONTADO PRECIOS ESPECIALES. - 3 y 4 dormitorios. Construcción primera categoría. También doy facilidades. - Calle Aragón, 238. (Junto BAR GUELL).

## Solares y Terrenos

**SOLAR** de unos 1.550 m<sup>2</sup>, en La Vileta. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avenida Alejandro Roselló, 103. (16)

**VENDO:** solares en Palma y alrededores. Agencia QUETGLAS. Telf. 12603 (15)

**VENDO** 15.000 m. en carretera de Inca. Agencia QUETGLAS. Telf. 12603 (11)

**VENDO** solares en La Ribalta Telf. 24500 (10)

**VENDO** 2 solares inmediatos: Nido de Agullas Capdeuá, junto carretera uniformes. Tel. 31484-21420 (14)

**VENDO** solar de 250 m<sup>2</sup> a 100 metros del mar, sobre Molinar y Ciudad Jardín a 1.000 ptas el metro. Informes: Avda General Primo Rivera 93 (26)

**VENDO:** 1.800 m. en Carretera de Manacor. Agencia Quetglas. Telf. 12603 (11)

**INVERSIONISTAS**  
VENDO DIRECTAMENTE gran solar alrededor Palma sobre borde del mar, con planos y proyecto aprobados. Inmejorables condiciones. - Escribir Administración "BALEARES", núm. 50005.

**CAMPANET**  
Solares casco urbano, bien situados de unos 500 m. aproximadamente. A 100 pts. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria Brossa. Brossa 3. Teléfono 22930-23865.

## Traspasos

**TRASPASAMOS** local en Terreno, con facilidades. Consultar: Telfs. 30088-35782 (10)

**SE TRASPASA** tienda en calle Velázquez. Informes: Calle Obispo Massanet, número 9, 3º. B. De 9 a 10 noche. (18)

**BAR RESTAURANTE** muy céntrico, zona turística Arenal, alquiler bajo y traspaso asequible. Tel. 58707. Sr. Durán. De 1430 a 1530. (20)

**PENSION** centricísima, agua caliente y fría, calefacción, aseo individual. Cliente asegurado todo año. Teléfono 26342. (15)

**CALA MAYOR** traspaso colmado charcutería. Calle Miguel Roselló Aleman, 15. Tel. 36105. (12)

**POR ENFERMEDAD** traspaso bonita tienda todo nuevo, valor total unas 500.000 y sin géneros 350.000. También traspasaría local, alquiler 1.600 mensuales. Razón: Telf. 51585, de 2 a 4 tardes. (29)

**ALQUILARIA** local 400-500 m<sup>2</sup> en Palma, o cinturón. Dirigirse: Apartado, 3. Felanitx. (16)

**ALQUILO** apartamento amueblado dos dormitorios, magnífica vista a la bahía. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (18)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 2.500 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (11)

**TRASPASO**  
local grande, continuación Jaime III, aceptar cambio con terrenos, doy facilidades. alquiler antiguo. - Telf. 31823.

**OCASION** vendo finca Sindicato, apartamento Paseo Marítimo. 26143, tardes. Radó. (10)

**VENDO** dos negocios con vivienda cerca del mar, zona turística. Informes: Teléfono no 16536. (18)

**VILLA** de alta categoría, cerca de Palma. Bajada al mar y piscina. Parque de unos 10.000 m<sup>2</sup>. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Roselló, 103. (25)

**ZONA REYES CATORCOS** venta de pisos. Precio 370 mil, entrada única 70 mil, resto 3 mil cada mes. Jaime II, 84, 4º. (21)

**VENDO** apartamento sin estrenar en Palma Nova. Informes: Telf. 14222

**VENDO** PISO tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, etc. 450.000. Entrada 140.000, resto facilidades. Agencia ROMULO. Teléfono 50389 de 11 a 13. (22)

**TRASPASO** carnicería Mercado Santa Catalina, adaptable otros negocios. Teléfono 33252, de 8 a 1. (14)

**SE TRASPASA** TIENDA EN CALLE SINDICATO. Apta cualquier negocio. Hay vivienda. Libre de existencias. Informes: Esta Administración

**POR NO PODERLO** atender, traspaso colmado. Informes: Valldargent, 21. (10)

**Hipotecas**  
DISPONGO capital, sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, reserva y rapidez. CABRER. Sindicato, 158, de 11 a 1.

**Casas y Pisos**  
VENDO magníficos pisos: 6 u 4 habitaciones, sala-comedor, baño, cocina, aseo, recibidor, terraza. Precio interesante. Razón: Calle Albacete, 49. Esquina Collinure (Camp Redó). (24)

**VENDO** planta baja en Colonia San Jorge, cerca del mar, 400.000, facilidades. Telf. 23209. (15)

**VENDO** 4º piso grande, calle Sindicato y otro pequeño calle Hostales, facilidades de pago. Informes: Calle Velázquez, 28-P. Hipotecas Gual; de 10 a 1 y de 4 a 7 tarde. (30)

**VENDO** 4º piso 4 dormitorios, facilidades de pago. Informes: Angel Guimerá, 47 2º (12)

**VENDO** pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas y mensualidades de 1.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Darroto 33, 2º (Junto Plaza Progreso) (30)

**VENTA** de pisos Pons y Ja Barza, 15 Vestibulo, tres dormitorios sala comedor baño, cocina, galerías, ascensor Entrega inmediata Contado y Plazos

**SU PISO**, 3 dormitorios, soleado, 300.000, facilidades. Calle Letra J. 60, bajos, izquierda (Son Cotoner). (15)

**EN PASEO MARITIMO**, si desea usted comprar apartamentos y pisos llame al teléfono 31840 (14)

**ALQUILANSE** grandes locales, despachos, céntricos, Plaza Tagamanent. Tel. 25224, mediodía.

**SANMARTIN.** Compra-ventas pisos, apartamentos y chalets. Todos lugares y precios. Visítenos y conocerá nuestra rapidez y eficacia Plaza Mayor, 48.

**VENDO** pisos con facilidades 4 dormitorios. Tel. 15221. (10)

**HABITACION** colchón lana, y almohadas. Salita de estar todo en perfecto estado. Calle Héros Manacor, 255, 1º, 3ª. (18)

**PISO** en Paseo de Mallorca Mide 250 m<sup>2</sup>. Muchas habitaciones. Calefacción central. Exento contribución. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Roselló, 103. (22)

**VENDO** casa pleno ensanche libre inquilinos, 4 plantas altura y bajos. Trato directo. Doy facilidades. V. PRAT. General Riera, 44, 2º, 2ª. (22)

**ALQUILO** habitaciones para dos, tres señoritas, solo dormir, calle Capitán Cortés, 53. Informes: Teléfono 33656. (15)

**CEDO** habitación matrimonio derecho a cocina, comedor, barrio Ayuntamiento. Tel. 13438. (11)

**ALQUILO** habitaciones confortables. Razón: Son Nadal, 57, bajos. (10)

**SE ALQUILA** habitación grande con derecho a cocina o sin, baño. Tel. 32453. (13)

**ALQUILO** habitaciones solo dormir, Calle Mas, 28, Son Espoaleto. Pensión Vera. (11)

**CONFECCIONES**  
LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre). Paseo Generalísimo 28, 1º, 1ª (Borne). (19)

**RADIO Y TV**  
REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 13167. (11)

**ARRIENDO** local, puertas metálicas con lunas, estantería y mostrador vitrina. Vendería, junto o separado y varias cosas, precio ocasión. Monterrey, 17. (21)

**A 40 METROS** plaza Gomila, alquiler apartamentos tres habitaciones y otro dos habitaciones, amueblados. Teléfono 51671. (15)

**NECESITO** en alquiler buhardilla, mínimo dos habitaciones, dentro o fuera del casco de Palma. Escribir: Apartado Correos 850. (19)

**ALQUILO** local 230 m<sup>2</sup>. propio para almacén, dos puertas hierro. Calle S. Ignacio, 63-67. Informes: Calle Beatriz de Pinos, 27, 1º, 1ª (23)

**ALQUILO PISO** en Palma, calle Eusebio Estada número 138, amueblado, todo confort, muy grande. Informes: María Antonia Salvá, núm 15 El Arenal. (22)

**CA'N PASTILLA** alquiler tiendas. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

**URGE** piso alquiler tres dormitorios mínimo Buenos servicios. Zona Blanquerna, Plaza Toros. Tel. 53147. (12)

**VENDO** magníficos pisos: 6 u 4 habitaciones, sala-comedor, baño, cocina, aseo, recibidor, terraza. Precio interesante. Razón: Calle Albacete, 49. Esquina Collinure (Camp Redó). (24)

**VENDO** planta baja en Colonia San Jorge, cerca del mar, 400.000, facilidades. Telf. 23209. (15)

**VENDO** 4º piso grande, calle Sindicato y otro pequeño calle Hostales, facilidades de pago. Informes: Calle Velázquez, 28-P. Hipotecas Gual; de 10 a 1 y de 4 a 7 tarde. (30)

**VENDO** 4º piso 4 dormitorios, facilidades de pago. Informes: Angel Guimerá, 47 2º (12)

**VENDO** pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas y mensualidades de 1.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Darroto 33, 2º (Junto Plaza Progreso) (30)

**VENTA** de pisos Pons y Ja Barza, 15 Vestibulo, tres dormitorios sala comedor baño, cocina, galerías, ascensor Entrega inmediata Contado y Plazos

**SU PISO**, 3 dormitorios, soleado, 300.000, facilidades. Calle Letra J. 60, bajos, izquierda (Son Cotoner). (15)

**EN PASEO MARITIMO**, si desea usted comprar apartamentos y pisos llame al teléfono 31840 (14)

**ALQUILANSE** grandes locales, despachos, céntricos, Plaza Tagamanent. Tel. 25224, mediodía.

**SANMARTIN.** Compra-ventas pisos, apartamentos y chalets. Todos lugares y precios. Visítenos y conocerá nuestra rapidez y eficacia Plaza Mayor, 48.

**VENDO** pisos con facilidades 4 dormitorios. Tel. 15221. (10)

**HABITACION** colchón lana, y almohadas. Salita de estar todo en perfecto estado. Calle Héros Manacor, 255, 1º, 3ª. (18)

**PISO** en Paseo de Mallorca Mide 250 m<sup>2</sup>. Muchas habitaciones. Calefacción central. Exento contribución. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Roselló, 103. (22)

**VENDO** casa pleno ensanche libre inquilinos, 4 plantas altura y bajos. Trato directo. Doy facilidades. V. PRAT. General Riera, 44, 2º, 2ª. (22)

**ALQUILO** habitaciones para dos, tres señoritas, solo dormir, calle Capitán Cortés, 53. Informes: Teléfono 33656. (15)

**CEDO** habitación matrimonio derecho a cocina, comedor, barrio Ayuntamiento. Tel. 13438. (11)

**ALQUILO** habitaciones confortables. Razón: Son Nadal, 57, bajos. (10)

**SE ALQUILA** habitación grande con derecho a cocina o sin, baño. Tel. 32453. (13)

**ALQUILO** habitaciones solo dormir, Calle Mas, 28, Son Espoaleto. Pensión Vera. (11)

**CONFECCIONES**  
LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre). Paseo Generalísimo 28, 1º, 1ª (Borne). (19)

**RADIO Y TV**  
REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 13167. (11)

**ALQUILO** local 270 m<sup>2</sup>. en calle San Rafael 240. Informes en el 1º piso. (14)

**ALQUILO** pisos amueblados, céntricos, desde 3.500. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (10)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

**PROPIETARIOS,** Agencia FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)

**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamentos amueblados 2.500 ptas. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (11)

**ALQUILO** apartamento lujoso junto Bahía Palace. Informes: Telf. 17640. (10)

**SOLICITO** pisos y apartamentos en alquiler Fincas VALENTI Muntaner 4 (10)

**INTERESAN** pisos para alquiler con o sin muebles CARDELL Plaza San Antonio, 65 (13)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 2.400, máximo dos personas. Escribir: Apartado Correos, 234. (11)

**ALQUILO** local apto negocio o almacén. Tel. 25536. (10)

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

**GANGAI** Urge vender o alquilar, local comercial en Paseo Marítimo PARA ESTRENNAR, situación magnífica. Informes: H. Bleda, Camino Son Toells, 74 (San Agustín). (23)

**LA BARCA** que Vd. desea para la pesca en DARDER. Carretera de Sóller. (12)

**LAUD** 32 palmos, motor Diesel, toda prueba. Cala Gamba. Damián. (10)

**VENDO** lancha 18 palmos, motor Evinrude, 18 HP., toda prueba. Cala Gamba, Coll Fonoy, 6. Tel. 60513. (15)

**VENDO** BOTE a motor y vela, 24 palmos, seminuevo. Informes: Miguel Moysá. Calle Juan XXIII, s.n. Puerto Pollensa. (18)



# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
 telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## OTRAS SECCIONES

### Varios

VENDO puertas, persianas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (10)

### ADMITIRIA

socio para explotación y dirección hotel nuevo, zona turística. Telf. 15072.

REVOCADOR y estucador, pintado plástico, forros de piedra en fachada. Presupuestos. Tel. 50244. (13)

BLANQUEO pintura FUR. CASA PEPE, San Magín. Teléfono 30034. (10)

CONSTRUCCIONES, albañilería, presupuestos y realización inmediata. Tel. 31484-21420. (10)

BARNIZAMOS a domicilio muebles, puertas y maderas en general con lacas y resinas lavables. Barnizados BESTARD. Calle Nuño Sans, 68. Tel. 23063. (22)

GANE DINERO sin moverse de su trabajo. Arco de la Merced, 7, 2º. Sr. Lacasa. de 4 a 7 tarde. (20)

FONTANERO. Reparaciones urgentes. Tel. 26261. (10)

### (4293) ADMINISTRATIVO

Joven cumplido servicio. MUY BIEN RETRIBUIDO. — Trabajo todo el año y día completo. SE NECESITA: VIA ROMA, n.º 42

### (4285) PELUQUERIA MICHEL

Calvo Sotelo, seiscientos cuarenta. San Agustín. — PRECISA: Oficinas primera y manicurera.

### (4178) EMPRESA AMBITO NACIONAL

precisa vendedores sueldo y comisiones. Promedio mínimo 180.000 anuales. Escribir al Apartado 86.

### (4193) Agencia de Aduanas PEDRO N. OLIVER CAPO

PRECISA: **DESPACHANTE DE ADUANAS** con experiencia de Importación y Exportación. — Buena retribución. Avda. Jaime III, núm. 70, entlo. Tel. 25879

### (4234) MECANICOS

Montadores de matrices en prensas y diferentes trabajos taller metalúrgico, se precisan. — Presentarse de 6 a 7 en: Antonio Marqués, 62.

### (4216) CHOFERS-VENDEDORES

precisa importante Empresa bebidas refrescantes, edad 22 a 26 años. Presentarse a Juan Alcover, n.º 98, en horas de oficina.

(4286) FUMISTERIA BOSCH Se necesita dibujante proyectista. Informes: Costa y Llobera, 1, entlo. de 12 a 13 horas. (17)

(4262) SENORITA, buena presencia necesita Uniformes TEXMAR. Para informes: Calle Luz, 10, entre-suelo (Plaza Cort). (14)

(4254) GABY COUTURE. Jóvenes, 6, necesita 2 aprendizas para sus talleres para aprender Alta Costura. Presentarse: días de trabajo a las 10 de la mañana. (24)

(4290) NECESITAMOS personal femenino, trabajo todo el año. Informes: tardes, calle Margarita Calmari, 28, 2º, Señorita OSORIO. (16)

### (4245) PRECISAMOS ALMACENERO

CUMPLIDO SERVICIO MILITAR. Escribir referencias sobre trabajos anteriores a Administración periódica.

### (4117) PRECISAMOS

**DEPENDIENTE O DEPENDIENTA.** Electrodomésticos y Saneamiento. Presentarse en: ARTURO RIZZI, 47.

### (4272) IMPORTANTE EMPRESA

Ambito Internacional. Precisa vendedor de 1ª categoría, sueldo más comisión, dirigirse al n.º 12.000 de esta redacción.

### (4274) PRECISAMOS

MECANICOS COCHES OFICIALES 1ª TALLERES SUAUTO — BLANQUERNA, 67

### (4257) ELECTROFIL

precisa dos AYUDANTES ALMACEN. Margarita Calmari, 9.

### (4256) HOTEL BONANZA

NECESITA CAMARERA Y MUJER LIMPIEZA. TELEFONO 32145.

### (4268) PRECISO

CRIADO Y DONCELLA con experiencia casa particular. Calvo Sotelo, 519 — Telf 33767.

(3791) SE NECESITA chófer de motocarro, solamente mañanas. Gilabert de Centellas, 23-29. (19)

(4282) SE NECESITAN 4 oficiales de 1ª y 4 peones travestidos en Sr. L. Capdevilla, Calle San Florentina, 37, 2º, A. Lu Soledad, de 8 a 9 tarde. (27)

(4201) SE NECESITA señora para atender casa médico, señor solo. Informes: Barón Santa María del Sepulcro, 12, 2º. (17)

(1652) ALTAN aprendices y ayudantes. Cafetería KAIS Plaza Reina (10)

(4253) MAESTRA 1ª enseñanza, se necesita. Huertos, 36, pral. (10)

(4048) PELUQUERIA LALI, necesita media oficiala. Jaime Ferrer, 20. (10)

(4240) NECESITO sirvienta para todo, dormir en casa. Tel. 30903. (10)

(2293) NECESITAMOS mujeres para troqueles. Sánchez Bilbao 202 (10)

(4155) SE NECESITAN camareras de pisos y ayudantes barman. Hotel ZEUS. Arenal. (10)

(4184) SERRERIA. Fanta Fulpista Cepillador. Huerto de Torrella, 56-60. (10)

(4289) SE PRECISA media oficiala peluquera calle San Agustín, 28. Peluquería Leonor. (11)

(4286) PELUQUERIA CARON se necesita primerísima oficiala. Sindicato, 70-72. (10)

(4291) PRECISO chica para servir. Informes: Comercial Ramón. Calle Juan Alcover, 151. (11)

### Desean Trabajo

MODISTA A DOMICILIO. Se necesita. Llamar: Teléfono 15607.

MILITAR retirado, guarda, portero o vigilante. Calle Castillo Oite, 2, 2º, 3º, Cas Capiscot (14)

SE OFRECE joven de 25 años con 5 años de práctica en obra y despiece de planos Reyes Católicos, 33 (38)

BARNIZADOS de todas clases y a domicilio. Teléfono 60894 (10)

TAPICERO, rapidez, calidad, economía, presupuestos sin compromiso, avisos: Teléfono 21023. (10)

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

COMPRARIA Vespa o Lambretta, buen estado. Escribir indicando precio número 1966, esta Administración. (13)

VENDO Vespa con sidecar, 6.000. Juan Munar, 12, 3, B de 4 a 7 tarde. Sr. Pomar. (16)

VENDO Vespacar. Informes: Telf. 27033. (10)

### Camiones

PARTICULAR vende 2 camiones EBRO, a toda pruba. Informes: Talleres Llanás-Roca. Calle Cardenal Despuig, 38. Tel. 27720. Hostalets. (19)

### Automóviles

PARTICULAR vendo M.G. 1.100, perfecto estado. Informes: Telf. 12272. (10)

VENDO Seat 600 Conti 1.000 sport, perfecto estado. Facilidades pago. B.N.B Miguel Marqués, 83. (16)

VENDO Seat 600-D, P.M. Razón: San Lázaro, 10. (10)

VENDO Opel Karavan 1962 y Opel Rekord 1964. Autc Exposición Vía. Ferrer. Alejandro Roselló, 122. (15)

GARAU AUTOMOVILES. Compra venta, vendo a estrenar Seat 1.500 y 600 D. Mercedes año 58; Seat 1.400 C. Immejorable estado; Varios Seats 600 Facilidades Eusebio Estada. 126 (33)

VENDO Seat 1.500 año 1965. Verlo en Hertz. Paseo Marítimo, 123.

DE PARTICULAR a particular odo adjudicación 850. Vendo 4-4 perfecto estado. Telf. 26940 (13)

BISCUTER vendo, buen estado. San Jaime, núm. 69. (10)

SKODA vendo, modelo 1.000 M. B. 1966 a estrenar. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619. (10)

GRUAS SEMPERE Servicio permanente



Balmes, 17. Tels. 27476-22041

SEAT 800 vendo, nuevo a estrenar. Informes: Calle Serriá, 20, 1º. Tel. 12901 (13)

CASA FIOL, compra y venta de toda clase de automóviles y motocicletas. General Riera, 80. (16)

VENDO Seat 600-D. Obispo Maura, 124, 3º 2ª. Informes de 2 a 4 y 8 a 10 (18)

INTERESA adjudicación 850 a punto retirar. Balmes, 96. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.400 B especial, en buen estado, 50.000 ptas. Informes: Avda. Alejandro Roselló, 76. Tel. 22488. (18)

GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gral Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.500 impecable; 1.400 C; 1.400 B especial; 1.400 1 plazas; 1.400 sport; Florida dos capotas P.M.; Volkswagen impecable; Dauphine; 600 varios; Purgoneta 2 H.P. barata (36)

VENDO Morris 8 HP., oportunidad. Verlo en Costa y Llobera, 46. (10)

COMPRO su coche al contado. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619. (10)

PARTICULAR a particular vende Seat 600 D. Diezmo, 9, 1º. (10)

VENDO coches y camiones todas marcas. Francisco Martí Mora, 21. (10)

SE HACEN portes camiones grandes y pequeños. Teléfono 35660. (10)

VENDO Seat 600 PM. y Seat 600 D; D.K.W. y varios Citroens antiguos. Garage Jaime, Héroes de Manacor, 249. (20)

AL CONTADO, de particular a particular y de última serie de primera mano a toda prueba, compraría Renault 4-4. Informes: Fralles, 31, 1º. (22)

TAUNUS M. 12 vendo a toda prueba. Informes: Miguel Marqués, 21. (11)

GARAU AUTOMOVILES. Vendo a estrenar, Seat 850. color a elegir Eusebio Estada, 126 (13)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». VENDE: Jeep Willys-Viava tracción única y doble con reductora, motor Perkins, 17 HP. varios modelos; Motocarrros Trimak varios modelos; Seat 1.500 estrenar; Seat 1.400 C; Seat 900, 39.000 pesetas. Camiónes - Facilidades. (42)

### VENDO

FIAT 1.500 perfecto estado como nuevo. DARDER. Rosello y Cazador, 44 — Telf. 52240.

### MGB 1800 DESCAPOTABLE

IMPECABLE — Vendo contado Verlo de 4 a 6 tardes en: Palangista Sastre Juan, 95-97

## BOLSA DE TRABAJO

### Ofrecen Empleo

SE PRECISA aprendiz comedor. Hotel Almudaina. Avenida Jaime III. Tel. 27340.

(4275) SE NECESITA chico para mostrador de Bar. Bar Ensanche (19)

(2289) BISUTERIA GRACE Necesita dependienta con experiencia y hablando inglés, francés. Reserva colocados. Entrevista en Tous y Maroto 17. (Esquina Correos). (20)

(4270) APRENDIZA de modista desea Novedades Santy. Archiduque L. Salvador, 177. (10)

(4276) SE NECESITAN botones y ascensoristas. Informes: Conserjería del HOTEL MEDITERRANEO (10)

(4279) HOTEL precisa lavaplatos y limpiacopas, ambos sexos. Telefonar: 30005. (10)

(4144) SE NECESITA aprendiz de 14 años. Droguería Olmos. Calle Olmos, 89. (11)

(4149) PELUQUERIA caballeros precisa chica para manicura, buena presencia, experiencia profesional. Informes: esta Admón.

### (4284)

### NUEVA EMPRESA DE CARPINTERIA MECANICA NECESITA

OFICIALES 1ª, 2ª Y MAQUINISTAS. OFICIALES ADMINISTRATIVOS. Informes: CALLE GENERAL FRANCO, NUM. 26. — PONT D'INCA. — TELEFONO NUM. 46.

### (4297) PRECISAMOS

Señorita o caballero, que sepa idiomas con preferencia si tiene carnet de conducir. Presentarse a: CONSTRUCCIONES NASA Avenida Jaime III n.º 48.

### (4288) ELECTROMOVIL

Calle Aragón, 8. Precisa mecánico montador para grupos electrobombas, con experiencia, servicio militar cumplido, carnet de conducir segunda clase. Edad máxima 35 años.

### (4281) SE NECESITA

SEÑORITA PRACTICA EN CORRESPONDENCIA. — CICLOS FERRA. Calle Reina María Cristina, 2.





Nuestro viejo barrio monumental

# Una explanada dilatadísima y encantadora, soñaba Santos Oliver que se ganase al mar al pie de la Catedral

Por J. Suau Alabern

El conjunto de antiguos palacios y de edificios llamémoslos monumentales que bordean la Catedral ingente, es lo primero que llama la atención al visitante que llega por la vía marítima por su vecindad al mar. Es un conjunto tan admirablemente situado que raras veces puede verse en las ciudades viejas por lo que debería merecer nuestra máxima atención.

Comprende el mismo el alcázar de la Almudaina o Capitanía, la Catedral, el Palacio Episcopal, palacios señoriales entre los que descuellan los del Marqués de la Torre y del Conde de Santa María de Formiguera, calles viejas como las de Serra, de la Portella, de Morey con destacados patios señoriales como el de la casa Oleza etc.

Santos Oliver en su Cosecha Periodística de 1891, en el curso de una descripción panorámica dice: "Por arte de

perspectiva las casas se dan la mano desde el faro de Porto-Pi pasando por la ciudad amurallada hasta perderse a lo lejos en el término de Lluchmayor. Palma descuella sobre tantas hijuelas con el orgulloso núcleo de sus grandes edificios, de su Lonja filigranada, de su Catedral ingente y de su morisca Almudaina, extendiéndose los palacios y caserones antiguos por todo el muro Sur y enseñando toda la crestería de sus campanarios y de sus torres, desde la del Angel hasta el minarete de Santa Clara".

Si se culmina en el empeño hasta ahora acertadísimo de restituir a su primitiva grandeza que debió ostentar en el medioevo, el venerable palacio de los Reyes de Mallorca y se cuida del nuevo adecentamiento o resurrección pudié-

ramos decir, del Huerto del Rey, estamos seguros que ofrecerá el secular alcázar un brillante y señorial golpe de vista. Hace algunos años vimos en un documental cinematográfico una vista actual de la antigua y famosa fortaleza de Castelnuovo de Nápoles, venerable conjunto amurallado o castillo que se halla ahora rodeado de vías asfaltadas con estimable tráfico. Dicha fortaleza es debida al genio del inmortal artífice de la Lonja nuestra, Guillermo Sagrera de cuando Nápoles pertenecía al reino de Aragón. Pues bien la famosa fortaleza ofrecía un impresionante aspecto rodeada de vías modernas, el mismo aspecto que podría ofrecer nuestro castillo de La Almudaina si se cuida el detalle, como hicieron en Nápoles, rodeando el recinto de un jardín frondoso con espacios recoletos y monumentos artísticos colocados en sitios estratégicos.

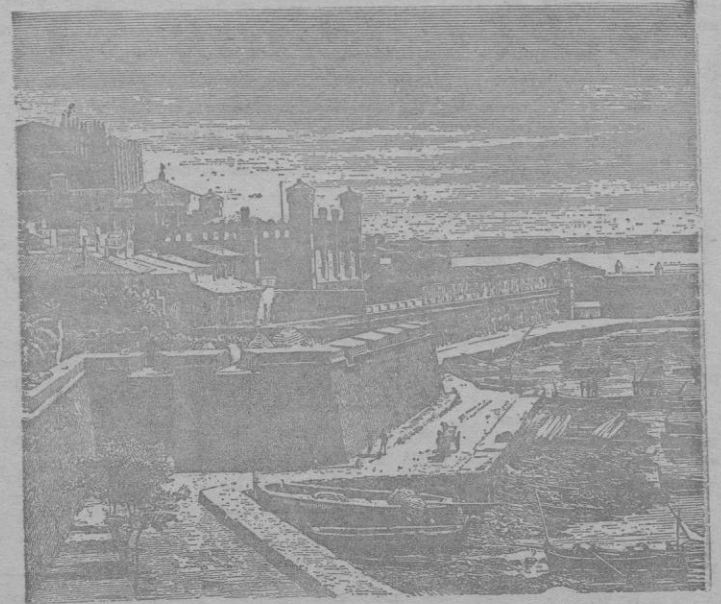
LO QUE SE DECÍA EN 1890

Siempre fue un temperamento impetuoso de sueños atrevidos Santos Oliver y mucho más en su juventud. Veamos lo que se decía entonces: "Como muchos recordarán el año pasado por este tiempo hablaban los periódicos con más insistencia que nunca de la cuestión vaticana y de la posibilidad jamás tan inminente de que el Romano Pontífice tuviera que salir de su augusta mansión de todos los siglos" "se habló como es natural de la futura

residencia del Papa, se insinuaron nombres, se discutieron las ventajas de este o del otro sitio. Un clamoreo de cien ciudades distintas se levantó como presentando cada una de ellas su candidatura para el honor supremo de convertirse temporal o definitivamente en sede y metrópoli de todo el orbe cristiano. Los grandes municipios y los pequeños concejos consignaban el mismo voto elocuente en sus actas, todos imploraban sumisos que el Santo Pastor fugitivo viniese a santificar el humilde suelo que le ofrecían para sostén y refugio de su insegura Cátedra... Y sin embargo ningún punto fue mirado con tan franca predilección como nuestra isla. Conformes están en esto todas las referencias y grandes esperanzas se abrigaron".

Recordado esto, el periodista soñador e intrépido simula que se pasea por la Muralla del Mirador, en compañía de un amigo y pone en boca de éste las siguientes palabras:

—Admita por breves instantes que ha venido a Mallorca y que Mallorca ha dado hospitalidad al más ilustre de los huéspedes. Han pasado veinte años. Nos encontramos por lo tanto en 1910. Veinte años de residencia del Pontífice han bastado para la transformación moral y material de aquella ciudad que dejamos en 1889. La Catedral ha sido objeto de una restauración inteligentísima subordinada al más puro de los estilos góticos que ha puesto en armonía sus naves interiores con su ornamentación exterior. Abiertos todos sus ventanales, cerrados por vidrios de colores sus ojivas, al penetrar en la imponente Basílica se ofrece la espléndida visión de una colosal linterna. El antiguo palacio episcopal ha ido anexionando poco a poco las moradas contiguas hasta el convento de Santa Clara. Todo se ha restaurado o desaparecido, la casa del Marqués de la Torre, la de Formiguera, la de los España, las murallas han sido derruidas. Se ha ganado al mar desde la vieja Pescadería hasta la fábrica del gas, una explanada dilatadísima y encantadora (lejos estaba nuestro periodista de



sospechar que setenta y cinco años después se ganase al mar la explanada que deseaba, aunque por un motivo bien distinto). Por medio de escalinatas caprichosas llenas de sencillez se podría ascender en mil sentidos hasta la Catedral y el Palacio, empezando en lo que fue Huerto del Rey y terminando en la Portella. En la plaza de la Marina se levantaría la estatua de Ramón Llull".

—Yo le dejaba decir —se refiere al amigo con quien simula que dialoga Oliver— le escuchaba dulcemente arrullado por las imaginaciones del artista impenitente. Si fuera fabricante de fideos seguramente no incurriría en esta debilidad".

UN RELICARIO DE DETALLES Y DE LEYENDAS

Nuestro viejo barrio monumental, gótico por la Catedral reina y señora del mismo, renacentista por tantos palacios seculares es un relicario de detalles emotivos, de tradiciones y de leyendas que dormitan en su seno. El viejo arco de casa Formiguera, ahora apuntalado, nos recuerda a muchos que observamos en calles viejas de antiguas ciudades de Italia, como el del palacio de los Dux de Venecia. El señorial patio de casa Oleza con su austera logia a la cual pudiera asomarse una María Antonieta o una Mariana de Austria, los aleros monumentales de viejos caserones y los baños árabes de la calle de Serra imprimen un sello de venerable antigüedad al ambiente.

En cuanto a las leyendas recordamos que a principios de siglo existía en una de sus cocheras una carroza o carretela que guardaban con respeto sus propietarios porque según tradición la había utilizado el Emperador de las Españas Carlos V cuando estuvo en esta. No parece probable que así fuera pues su estilo era posterior a la época del Emperador y además la detallada crónica que de su visita

escribióse en 1541 la "Benaventura vinguda", dice que siempre fue montado a caballo como correspondía a un gran Caudillo, más flotaba la leyenda.

La celebrada y popular escritora y poetisa doña Aina Villalonga Zaydn, tan amiga de divulgar relatos ancestrales y mecerse en ensueños populares, perpetuó en una de sus narraciones una leyenda trágica y romántica. Nos halláramos a principios del siglo XVIII cuando dos jóvenes pertenecientes a la nobleza, deseaban culminar su noviazgo uniéndose sus destinos ante Dios y los hombres.

Militar y hábil jinete el caballero cumpliendo sus deberes, realizaba largas correrías montando a caballo en persecución de bandidos por nuestras montañas y llanos. Al regresar de una de ellas y frente a la puerta del Muelle su caballo se encabrió y echó a rodar al jinete por el suelo que quedó mal herido. Debatándose varios días entre la vida y la muerte, más al recobrar la salud no lo hizo con la razón. Su prometida ante la realidad dramática y tremenda después de meses y hasta años de desconsuelo, determinó renunciar al mundo y encerróse en el Monasterio de Santa Clara.

Más un rescoldo de razón quedó vivo en el caballero de mente que le impulsaba hacia la que fue su prometida y se subía al tejado y a los balcones de su casa para otear una luz, un signo de vida en el Monasterio de las Clarisas. Sus familiares ante el peligro de que no se echara tuvieron que reforzar los balcones de su mansión, las ventanas, y los porches con fuertes rejas y barras de hierro.

Al transitar por la calle de Serra y en el lado izquierdo de su sentido ascendente, puede observarse una casa antigua con balcones y ventanas dotadas de fuertes barrotes de hierro que con evidencia debe ser la que dio el fundamento a la leyenda.

CAMINOS DE PORTUGAL (II)

## EL PUENTE Y LA NOVIA

Por Jesús Vasallo

Por Lisboa, el Tajo muere en el mar. Es decir, el río no muere, vive y nunca seco, como acreditan sus caudales, rodea a la ciudad de la canción: antigua y señorial. La mar no es el morir, como era en el verso de Manrique. La mar era y sigue siendo, vida. Aunque para muchos portugueses sea camino de muerte en Angola. La dura y justa guerra, así lo exige. Portugal era grande, —nos lo recuerda la inscripción sobre la bola del mundo en piedra, en el parque infantil de Colimbra— cuando se asomó a los mares con coraje. Vasco de Gama, hecho mármol para los siglos en los Jeronimos, es símbolo peregrino. Pues si el mar es aún vida, el río que en él desagua y se funde, ensancha y ennoblece, lo es también como vehículo e instrumento de progreso. Sin embargo, el Tajo era una paradoja verdí-azul, a veces radiante, otras entristecido. El Tajo, que engalana, como en Toledo, a lo largo de su cauce, cuando toca, lugar privilegiado es para una ciudad la orilla de su río. Encuentra en él munífica fuente de amores y venturas. Si él se arrima a unas piedras, puede convertirlos en oro. Sobre todo, cuando es navegable. Y si quienes ponen esas piedras en su sitio tienen imaginación y en los ojos largo alcance, pueden convertir en preciados tesoros cuanto sueñen. Para, el Tajo, sí, era una paradoja. Lo normal es que el novio cina al objeto de su amor hasta con fuego, más que no lo parta, por frágil que sea su cintura. El Tajo, a Lisboa, su novia guapa y elegante, la quería tanto, que a fuerza de estrecharla la había partido en dos. Y con ella, al país. Trastornado de amoroso celo, casi loco como Don Pedro, el que en Alcobasa junto a su amada Inés en alabastrina talla yace, no se había dado cuenta de que Lisboa se saltaba ya a la torera sus colinas, para desbordarse hacia el sur. Y que él mismo, río ancho y fuerte, a fuerza de mimo, con su apretado lazo, le impedía esa expansión.

Claro que a la naturaleza, al impulso elemental —agua, tierra, aire— los doman los hombres. Y los portugueses, ya se sabe que en la Historia dejaron firmes huellas. Atrevidos hasta la heroicidad. Como no iban a poder sentar al río en sus reales sin hacerle perder un átomo de poderío y grandeza? Noventa años de esfuerzos y quimeras ha costado el milagro. Ya se unió felizmente lo que por obra y gracia de un amor como hay pocos, por gala en dos

estaba dividido. Tras diez intentos frustrados, surgió el primer puente colgante de Europa. Casi un lustro de tarea y un chorro de escudos. No cuentan los millones cuando la obra vale la pena, y como aquí al contemplarla todo se considera barato. Maravilla de la ingeniería, no me han importado al admirarlos números ni estadísticas. ¿Para qué? Si Eusebio metió sus siete tantos en las rivales porterías durante un Mundial digno de fulgurante olvido, este puente es un inmenso y soberano gol que Portugal ha colado para ejemplo y orgullo, en la gigantesca portería de un mundo abortivo.

¿Será verdad tanta belleza? Aquí podemos repetir. No me interesa ni me intriga tanto la obra en sí concedo a los técnicos lo suyo, pero sin papanatismo — como la magistrada armonía conseguida en el orden estético. ¡Qué espectáculo fabuloso cruzarlo a la luz crepuscular, cuando el sol se despide más allá de Cascais, por los altos de Cintra, abajo Lisboa con su rumor comercial y marinero, y un sentimental fado en el radio del coche! ¡Y cuando volvéis los ojos hacia el frente, el gigantesco Corazón de Jesús, que si no hubiese estado allí, habría que colocarlo ahora, elevarlo, recortarlo sobre el cielo nítido! Veis las manos mortales en los pilares las estructuras y el metal, pero allí está también el gran dedo divino que ha dado a este hermoso pueblo fuerzas sobre la flaqueza y un artifice con nombre para el tiempo, entirretórico y autenthé óm del cemento, de los cálculos, del dinero y del poder. Idéntica sensación os embarga y seduce cuando de nuevo divisáis este puente único desde el «ferry», al cruzar las aguas quietas o encorajinadas a la luz de nuevas y esplendorosas perspectivas.

Por Lisboa, el Tajo no muere en el mar, ahora, menos que nunca. El cuerpo de su novia es ya uno y entero y él sabe lo que eso para el futuro, significa. Al amor frenético del río lo han encauzado con seguro equilibrio, humanos afanes capaces de dar en varios kilómetros la imagen de algo soberbio y grande, a una nación de la que siempre se ha dicho que es pequeña. El puente Salazar —hay que verlo en verdad para creerlo— es una obra poética. No sólo de materia vive el hombre y Portugal alumbró Comoens. Un puente que al reunir, al hacer una a su novia, la embellece —al fin obra de amor y gozo— hasta el delirio.

Exclusiva de Pyresa

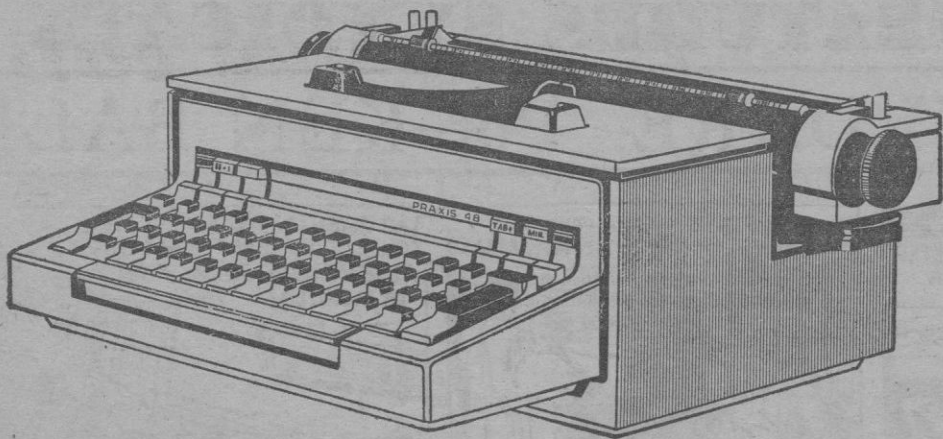
SI PIENSA USTED RENOVAR LAS PAREDES DE SU CASA . . .

piense en papel COLOWALL

- + más barato que la pintura
- + más elegante y acogedor
- + mucho más duradero
- + siempre limpio y nuevo

**colowall**

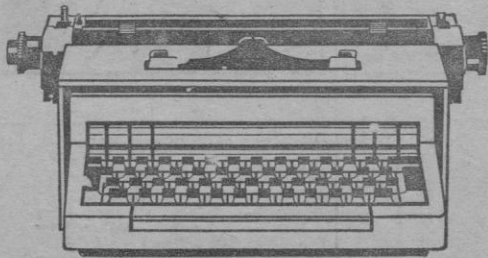
Precio rollo de 10 m. 138, — Ptas.



la escritura eléctrica al alcance de todos los niveles profesionales y privados

La Praxis 48 es una máquina de prestigio que asegura, tanto en calidad como en cantidad, todas las prestaciones correspondientes a las necesidades del particular, del trabajo menor de la oficina y del despacho del profesional. Por la racionalidad de su diseño y la sencillez de sus mandos puede ser utilizada por todos.

**OLIVETTI PRAXIS 48**



CONCESIONARIO DE VENTA PARA PALMA DE MALLORCA:

**ANTONIO SALAS BRUGAROLAS - Plaza de la Cuartera, 17 - Tel. 12074**



CABO KENNEDY

HA SIDO LANZADO EL «SURVEYOR 2»

Cabo Kennedy, 20. (Efe). — El Surveyor II ha sido lanzado desde esta base a las 13'32 H. E., después de un retraso de 36 minutos sobre la hora prevista.

VA DESTINADO A LA LUNA DESDE DONDE MANDARA FOTOGRAFIAS A LA TIERRA

El Surveyor II se separó del cohete lanzador en el momento preciso y continuó su marcha por el espacio, tras haber

desplegado los tres pies sobre los cuales habrá de aterrizar en la Luna, y las antenas necesarias para transmitir las fotografías a la Tierra.

Veinte minutos después del lanzamiento un portavoz de la N. A. S. A. ha indicado que el Surveyor II parece encontrarse en la adecuada trayectoria.

A 13.354 KMS.

POR HORA

Cabo Kennedy, 20. (Efe). — El Surveyor II continúa su viaje con precisión absoluta por lo menos tan exacta como el lanzamiento del Surveyor I el 30 de mayo.

A las 11'50 (13'50 GMT) el Surveyor II se encontraba a 48.300 kilómetros de la Tierra, desarrollando una velocidad en su viaje hacia la Luna de 13.354 kilómetros por hora.

CASI IDENTICO A SU

PREDECESOR

Cabo Kennedy, 20. (Efe). — El Surveyor II pesa exactamente una tonelada y es casi idéntico a su predecesor que se encuentra posado sobre la superficie de la Luna. Si todo va bien, completará su viaje de 367.890 kilómetros el jueves por la mañana aterrizando en el llamado Sinus Medii, de la Luna, a unos 1.300 kilómetros del Surveyor I, en el océano de Las Tormentas.

La principal tarea del Surveyor II es enviar miles de fotografías del paisaje lunar para ayudar a los proyectistas del programa Apolo a encontrar un sitio para el primer aterrizaje de hombres en la Luna, dentro de un par de años.

Es muy posible que, unos días después del aterrizaje en nuestro satélite del Surveyor II, se intente desde Tierra el disparo de los tres cohetes de maniobra de que está dotado para intentar que el ingenio fotográfico se eleve ligeramente sobre la superficie lunar y aterrice en un lugar distinto. Su cámara, entonces, podría fotografiar la huella dejada por uno de sus tres pies sobre el suelo.

EL FUTURO PROYEC-

TIL «EUROPA I»

Adelaida (Australia), 20. (Efe-Upi). — Técnicos en cohetes y experimentos espaciales han comenzado a mon-

tar las secciones del futuro proyectil «Europa I».

Con la llegada —ayer lunes— del satélite de construcción italiana, todos los elementos de que consta «el satélite común europeo» se hallan ya en el cuartel general de la ELDO sito en Woomera. En principio, el lanzamiento de este satélite está previsto para el día 2 de noviembre.

El F-5 «Europa I» consta de los siguientes elementos:

Una primera fase «Blue Streak» británica que llegó a Womera hace dos meses por mar y carretera.

Una segunda fase de fabricación francesa «Coralie» que fue transportada por vía aérea.

Una tercera fase —no tripulada— construida en Alemania occidental y, un satélite fabricado en Italia.

El propósito de la ELDO es demostrar la capacidad espacial de Europa construyendo y poniendo en órbita un satélite para que el viejo continente entre en la carrera por el espacio junto a los Estados Unidos y Rusia.

El primer lanzamiento será solamente una prueba en la que únicamente será puesta en ignición la primera fase del proyectil, dejando la segunda y tercera cargadas de arena y cuyo peso será el equivalente en carburante a las cargas que llevarán futuros experimentos.

Pequeñas cargas explosivas lanzarán réplicas de la segunda y tercera fases separadas de la primera.

Este primer vuelo se espera que sólo cubra unas 30 millas (48 kilómetros) desde el lago Mart, lugar del lanzamiento, hasta el desierto de Simpson situado al norte de Woomera.

BRUSELAS

LOS NORTEAMERICANOS DE LA OTAN SENTIRAN LA NOSTALGIA DE PARIS

Bruselas, 20. — (Por José Ma-nuel Salgado, corresponsal de Efe). — Se pueden querer o no en general (y casi nadie conoce las verdaderas razones), no, pero es un hecho que los norteamericanos están en Europa y que su presencia si no es necesaria, al menos no deja de impedir cosas bastante graves.

Ahora, los franceses los han echado. Es un poco duro decirlo así, pero no se puede expresar de otra manera. Las motivaciones de los franceses son relativamente claras y no puede acusarse de demasado. Pero el hecho está ahí.

Entonces, van y se vienen a Bélgica. Eso no estaba previsto, pero, como siempre, la noticia está más o menos matizada. La verdad es que unos minutos después de que el Gobierno francés decidiera oficialmente que el Cuartel General aliado saliese de Francia los «catorce» anunciaron que el «Shape» se instalaría en la región belga de Chievres-Casteau, a cuarenta y nueve kilómetros de Bruselas y a ocho de Mons, en plena región walona.

ES POR EL MITO

Los norteamericanos del Cuartel General de Rocqucourt no están muy contentos. Pero no por lo que los franceses creen, sino por el mito. Paris, Moulin Rouge, la gracia y el «esprint» francés, los paisajes... en cambio, Bélgica suena a mantequilla a gente rubia y aburrimiento. Si el General en Jefe Lyman Lemnitzer no se mostró lo que se llama simpático cuando visitó el lugar asignado fue también por todo eso.

Entonces fue y dio motivos: Lejanía del aeropuerto de Bruselas dificultad de comunicaciones por carretera, imposibilidad de alojamiento de todas las familias de los militares norteamericanos y la insuficiencia de las instalaciones militares existentes. Como se ve fácilmente, todo eso

ULTIMATUM

El Gobierno belga lanzó una especie de ultimatum: o los norteamericanos se decían antes de mediados de septiembre o nada. Y claro, los yanquis se decidieron. Naturalmente, los belgas jugaron con cartas marcadas y sabiendo que ganaban en todas las mesas. Pero la cuestión estaba ya aceptada de antemano. Tanto por un lado como por el otro.

Los norteamericanos empezarán a llegar en breve y los belgas por muy anti-yanquis que se muestren, no están del todo disgustados. Allí ellos, que nunca se sabe.

Lo cierto es que el cuartel general del «Shape» se instala en la región de Chievres-Casteau y que, finalmente los militares norteamericanos no están tan lejos de su País de su alma ni de Bruselas que, sea como sea, tampoco es una ciudad que esté tan mal.

LOS DE EUROPA CENTRAL

A HOLANDA

Paris, 20. (Efe). — Los aliados de la Organización del Atlántico han acordado el traslado del Cuartel General de las fuerzas de la OTAN en Europa central, de Francia a Holanda.

El Gobierno holandés ha ofrecido un emplazamiento en Brunssum, una localidad cercana a Maastricht, a 224 kilómetros al sudeste de La Haya, con destino al Cuartel General de la Jefatura Central Europea (A.F.C.E.N.T.), hasta ahora radicado en Fontainebleau.

Los 14 miembros de la OTAN han acordado en principio aceptar la oferta del Gobierno holandés que será presentada en breve para su aprobación final al Consejo Permanente de la OTAN.

Es preferible un asiático o un africano, para Secretario General de las N. U.

UN EUROPEO NO SERIA BUENA COSA», DIJO HENRI SPAAK, EN RADIO LUXEMBURGO

Paris, 20. (Efe). — «Creo que es preferible encontrar un asiático o un africano para Secretario General de las Naciones Unidas. Yo creo que actualmente un europeo no sería «una buena cosa», declaró esta noche en radio Luxemburgo, el ex-Ministro belga de Asuntos Exteriores Paul Henri Spaak. El político belga no desmintió los rumores sobre su eventual candidatura a la Secretaría General de la ONU.

Spaak elogió la labor de U Thant, «hombre leal, moderado, comprensivo, pero que no tomó todas las responsabilidades que debiera en el asunto vietnamita». Refiriéndose al llamamiento de

Su Santidad el Papa, Spaak lo calificó de «importante y emocionante».

Paul Henri Spaak declaró también: «Es necesario hallar hombres que lleven a cabo una acción diplomática valiente, audaces, sin temor a afrontar riesgos. Los hombres de Estado que están en el poder deberían intentarlo».

«Me ha defraudado el discurso del General De Gaulle en Phnompenh. Podía, después de haber hallado su independencia, desempeñar un papel de mediador entre americanos y chinos». Spaak opina que ni los americanos ni los rusos desean un conflicto generalizado.

SALISBURY

PRIMERAS CONVERSACIONES OFICIALES DE LOS ENVIADOS BRITANICOS A RHODESIA

Salisbury, 20. (Efe-Reuter). — El Secretario británico de la Commonwealth, Herber Bauwden y el Ministro inglés de Justicia, Sir Eliyn Jones iniciaron hoy sus primeras conversaciones oficiales con el Gobernador de Rhodesia, Sir Humphrey Gibbs.

La reunión se celebró en la casa del Gobernador, residencia oficial del Gobernador que se encuentra a tres kilómetros del centro de Salisbury.

SOBRE LA FORMA DE HACER LLEGAR LOS PROYECTOS A IAN SMITH Salisbury, 20. (Efe-Upi). — Fun-

cionarios del Gobierno británico han conferenciado hoy con el Gobernador, Sir Humphrey Gibbs, sobre la forma más adecuada de hacer llegar sus proyectos al Primer Ministro rhodesiano Smith.

A la conferencia asistieron el Secretario de la Commonwealth, Bowden; el Fiscal General, Jones; el Subsecretario de Estado para el Departamento de la Mancomunidad británica, James, el veterano negociador, Duncan Watson y el Jefe de la Misión británica, Hennings.

No se ha publicado ningún comunicado sobre esta conferencia.

ELECCIONES SINDICALES

TRABAJADOR

Si quieres emitir tu voto validamente, ten en cuenta que en estas elecciones de Enlaces Sindicales sólo debes votar a tus compañeros de trabajo que siendo de tu misma categoría profesional, hayan sido proclamados candidatos.

GIBRALTAR SOBRE EL TAPETE

«MADRID PARECE DISPUESTO A ESTRECHAR SU CERCO EN TORNO A LA PLAZA FUERTE»

Dijo el corresponsal de «Le Figaro» en la capital española

Paris, 20. (Efe). — «El desarrollo de las conversaciones hispano-británicas sobre Gibraltar intriga a los observadores diplomáticos de la capital española. Todo sucede, en efecto, como si ante el dispositivo montado por Madrid, Londres se contentase con ganar tiempo sin preocuparse de elaborar una doctrina precisa», escribe el corresponsal de «Le Figaro» en Madrid, J. Guillemé Brunon.

Después de señalar que Londres ha renunciado prácticamente a su proyecto de «autodeterminación», el corresponsal subraya la negativa de Wilson a indicar si el problema de la soberanía sería o no planteado y la circunstancia de que los británicos han reanudado sus conversaciones con los españoles «olvidando» que Madrid ha prohibido sobrevolar España a los aviones militares ingleses. «Le Figaro» dice seguidamente

que «los medios especializados se pierden en conjeturas sobre las esperanzas que abriga la diplomacia británica sobre la continuación de unas conversaciones que reposan en un plano concreto, de un rigor implacable, ya que si Madrid parece dispuesto, de la misma forma que Londres, a tomar las precauciones que se imponen para evitar una ruptura perjudicial para uno y para otro, está claro, en cambio, que está decidido a estrechar sistemáticamente su cerco en torno a la plaza fuerte».

LAS PROXIMAS ETAPAS

«En este aspecto —prosigue Guillemé Brunon— las próximas etapas previstas llevan consigo la aplicación estricta del párrafo segundo del artículo X del tratado de Utrecht. Es decir, prohibición

de uso del aeropuerto a los aviones civiles, retirada de los obreros españoles, cierre total de la frontera terrestre y hasta corte del abastecimiento de agua al Peñón.»

«Está claro —concluye «Le Figaro»— que la adopción de estas medidas produciría a Londres tales inconvenientes en los planos financiero, material y moral, que los observadores diplomáticos que estudian un problema que se ha convertido en preocupación esencial de los hombres del palacio de Santa Cruz no imaginan que el Gobierno británico pueda permitir que la situación se deteriore hasta este punto, sin tomar en consideración la conclusión de un acuerdo aceptable para las diversas partes y cuyas grandes líneas han sido, además, sugeridas por el «Plan Castiella».

Hoy, 24 págs.

Mata a su yerno de cinco disparos en plena calle

El motivo parece ser los malos tratos que la víctima daba a su esposa

Granada, 20. (Pyresa). — Un hombre ha sido muerto a tiros en plena calle. La víctima se llama Francisco García Moreno de 27 años de edad, domiciliado en Martínez de la Rosa 10, y empleado del Banco de Granada. El agresor es Francisco Capilla Sánchez, de 48 años de edad, el brador y teniente de complemento, domiciliado en Villa de los Angeles, en la carretera de Pinos Puente.

Esta tarde, a las dos menos veinte, en la calle Melchor Almagro, próxima al domicilio donde habitaba la víctima se acercaron a la misma dos hombres. Uno de ellos, de mayor edad, y cuya identidad se desconoce hasta el momento, pero del que se sospecha es pariente de la víctima, junto con el agresor, se acercaron a Francisco García. Ambos la emprendieron a golpes con él, dándole con un garrote el de mayor edad. En un momento determinado, Francisco Capilla, suegro de la víctima, sacó una pistola del bolsillo y disparó a bocajarro cuatro tiros. Una vez en el suelo le disparó un tiro en la cabeza. El hecho se produjo en una calle muy céntrica y hubo numerosos testigos del mismo. Uno de ellos ha manifestado que oyó decir a Francisco Capilla, al disparar el quinto tiro: «Este ya no volverá a hablar». Las causas de este suceso ha sido los malos tratos que la víctima daba a su esposa, hija del agresor.

El agresor fue detenido inmediatamente por la Guardia Civil. Permaneció en los alrededores del suceso y no hizo oposición alguna a la detención.

DOS MUERTOS Y UN HERIDO EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Zaragoza, 20. (Cifra). — Dos muertos y un herido de pronóstico reservado es el balance de un

accidente de circulación registrado hoy en el kilómetro 359 de la carretera general de Madrid hacia la localidad de La Junquera, término municipal de Pina de Ebro, cuando chocó el camión Z-59867 contra el también camión VI-11967, que le precedía en la ruta y que había aminorado la marcha a consecuencia de unas obras de reparación de la carretera señalizadas. Los muertos son María Natividad Lobillo López, de 36 años, natural de Olvera (Cádiz) y su hijo José María Tornos Ganchola, de 2 años de edad, y el herido es Francisco Tornos Ganchola Coloma de Gramanet (Barcelona), conductor del primer camión citado en el que

viajaban las víctimas, y todos ellos con el mismo domicilio en Calatayud. Los ocupantes del segundo camión resultaron ilesos. CAE DESDE 10 METROS

DE ALTURA

La Línea de la Concepción, 20. (Pyresa). — Esta mañana, cuando se hallaba manipulando en un tanque de gasolina a una altura de 10 metros el obrero Ricardo Jiménez Ruiz tuvo la desgracia de caer al suelo y fueron tan graves las heridas que sufrió que falleció pocos minutos después de ser ingresado en un sanatorio de esta localidad.

Los aliados de la Organización del Atlántico han acordado el traslado del Cuartel General de las fuerzas de la OTAN en Europa central, de Francia a Holanda. El Gobierno holandés ha ofrecido un emplazamiento en Brunssum, una localidad cercana a Maastricht, a 224 kilómetros al sudeste de La Haya, con destino al Cuartel General de la Jefatura Central Europea (A.F.C.E.N.T.), hasta ahora radicado en Fontainebleau. Los 14 miembros de la OTAN han acordado en principio aceptar la oferta del Gobierno holandés que será presentada en breve para su aprobación final al Consejo Permanente de la OTAN.

LA HAYA

UNA BOMBA DE HUMO ESTALLO AL PASO DE LA REINA JULIANA

La Haya, 20. (Efe-Upi). — Una bomba de humo ha estallado al paso de la carroza real cuando la Reina Juliana se dirigía hacia el Parlamento con motivo de la apertura del período legislativo.

La policía sospecha que el artefacto es obra de la organización de jóvenes «Provos» autores también de la arrojada cuando la boda de la Princesa Beatriz con el noble alemán Von Amsberg, el pasado mes de marzo.

Von Amsberg figura hoy, por primera vez, entre los miembros de la familia real que acompañaban a la Soberana.

Docenas de jóvenes han sido detenidos después de los encuentros habidos con la policía durante el desfile real.

Los cinco miembros del partido socialista pacifista boicotearon

hoy las sesiones conjuntas de ambas cámaras y permanecieron fuera como protesta y en favor de un régimen republicano.

SE ABRIÓ LA 21 ASAMBLEA DE LA O. N. U.

Nueva York, 20. (Efe-Reuter). — A las ocho y diez de la tarde —hora española— se ha abierto la veintiuna Asamblea General de las Naciones Unidas.



SE REUNIO LA HERMANDAD DE LABRADORES Y GANADEROS

Necesidad de mantener los precios de protección del aceite de oliva

Madrid, 20. (Pyresa).— Como en meses anteriores, y en su sede oficial de Sindicatos se ha reunido la Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos para estudiar los principales problemas que tiene actualmente planteados. Presidió el titular de la hermandad don Luis Mombiedro de La Torre acompañado por el Secretario General, don Emilio Antón Crespo.

Proyecto de Ley para la creación de un Fondo de ordenación y regulación de la producción y precios agrarios

mente las perspectivas sobre la cosecha inmediata de aceites de oliva que alcanzará unas 500.000 toneladas de producción que con las 100.000 de excedentes de la campaña anterior aconsejan la necesidad de que la Comisaría de Abastecimientos mantenga los precios de protección hoy existentes para este producto. Congratulándose de la supresión del aval bancario que se venía exigiendo a los oliveros hasta hace poco tiempo. Consideró también necesario, como factor importante para un descenso en la cotización al productor, el que se ponga a disposición del Sindicato del Olivo 1.500 millones de pesetas al objeto de que los cosecheros cuenten con la agilidad necesaria en la normal colocación del aceite, tanto más cuanto que existe capacidad suficiente de almacenamiento. Por último el Sr. Navarro y González de Canales llamo la atención de los reunidos so-

ta de haberse dirigido en virtud de anterior acuerdo de la permanente, al Presidente de las Cortes para que sea precisamente esta proposición la que se estudie con urgencia por el alto cuerpo legislativo y contando en la Comisión de Trabajo correspondiente con una representación nutrida de los Procuradores en Cortes pertenecientes a la Hermandad, la proposición debiera convertirse en ley y ser vigente a partir del 1 de enero de 1967 facilitando así la mecánica de un posible ingreso de España en el Mercado Común y el intercambio comercial agrícola entre nuestra patria y los países de centro-europa. Francia —añadió— cuenta con un organismo semejante llamado «FORMA» y el Mercado Común, con otro similar bajo las siglas de «FEOGA». En definitiva, el «FORPPA» español pondría a nuestro país en condiciones de negociar a nivel europeo una digna entrada de nuestra agricultura —aparte de eliminar la inquietud reinante entre los agricultores— siempre que el fondo se administre con criterio agrario.

Refiriéndose a la Agrupación Sindical de Caución el señor Mombiedro de La Torre dijo que dicha agrupación trata de hacer posibles muchas de las acciones concertadas recientemente establecidas con gran acierto por el Ministro de Agricultura. La permanente acordó por aclamación suscribir la cantidad necesaria para su cobertura financiera, de acuerdo las cámaras sindicales agrarias con las cooperativas, cajas rurales, caja rural nacional, etc. la cooperativa «Santa Ana» de Almedralejo ha suscrito ya una aportación inicial de cien mil pesetas.

CONGRESO MUNDIAL DE ALIMENTACION ANIMAL

SE CELEBRARA EN MADRID EL PROXIMO MES, CON ASISTENCIA DE CIENTIFICOS E INDUSTRIALES

Madrid, 20. (Pyresa).— Bajo el alto patronato de S. E. el Jefe del Estado, del dos al ocho de octubre próximos tendrá lugar en Madrid el Congreso Mundial de Alimentación Animal.

Para dar a conocer a la prensa, radio y televisión las características y programas de las sesiones de trabajo que se desarrollarán durante esta reunión internacional, el Secretario General del Congreso, Doctor don Carlos Luis de Cuenca, de la Facultad de Veterinaria de la Universidad de Madrid, reunió esta tarde a los informadores exponiéndoles los detalles de organización y asistencia.

El Congreso Mundial de Alimentación Animal se propone estudiar y poner al día los problemas relacionados con la alimentación animal en forma de un diálogo que ayude a establecer las más estrechas relaciones entre científicos e industriales de todos los países que trabajan en las diversas ramas de la nutrición del ganado. Los temas generales serán tratados por especialistas del lado científico y del lado industrial, todos ellos, de renombre mundial, que han sido encargados de las ponencias generales y, al mismo tiempo, se admitirán comunicaciones libres que serán discutidas en sesiones agrupadas por temas comunes, teniendo previstas, por otra parte, la celebración de reuniones especiales para tratar diferentes problemas monográficos.

Entre las ponencias generales se someterán al congreso, algunas de ellas versarán sobre «Progreso en el conocimiento de la fisiología de los rumiantes», «Metabolismo energético y aprovisionamiento en principios energéticos», «Los lípidos en alimentación animal», «Los protidos en alimentación animal», y «El futuro de la nutrición animal». Con estas, se darán a conocer un centenar de comunicaciones libres, que tratarán sobre la fisiología de los rumiantes, energía, lípidos, protidos, vitaminas, minerales, antibióticos, hormonas, digestibilidad, agua, patología y alimentación y alimentos.

Las sesiones para desarrollar el progreso científico del congreso se desarrollarán en el Colegio Superior de Investigaciones Científicas y, las lenguas oficiales del mismo, para las ponencias generales y sesiones, serán el español, francés, inglés y alemán, y en las citadas ponencias generales, habrá además traducción simultánea.

Han aceptado la presidencia de honor de esta reunión internacional los Ministros Subsecretario de la Presidencia, Asuntos Exteriores, Ejército, Gobernación, Educación y Ciencia, Industria, Agricultura, Comercio, Información y Turismo, Secretario General del Movimiento, y Ministro Comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social. El Presidente del Congreso será el Decano de la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad de Lovaina, profesor Doctor A. de Vuyst, Doctor Honoris Causa de la Universidad de Madrid y Presidente de la Federación Internacional Veterinaria de Zootecnia, organizadora del Congreso. En la parte científica, la Organización ha corrido a cargo en su mayor parte del Servicio de Fisiología del Patronato de Biología Animal, de la Dirección General de Ganadería, del Ministerio de Agricultura.

Renovación de los programas de Televisión Española

«LOS INTOCABLES» Y «EL FUGITIVO» SE DESPIDEN

UHF PASA A SER UNA SEGUNDA CADENA MENOS «GANGSTERS» Y MAS CULTURA

Madrid, 20. (Cifra). — «Los Intocables» y «El fugitivo» se despiden de nuestras pantallas. Elliot Ness y sus muchachos, por consunción, agotada la serie. El Doctor Kimble, porque todavía tiene tres años de persecución por parte del Tiente Herald y ni la misma productora ha rodado todavía la película final de la serie. En noviembre comenzará a funcionar la segunda cadena de TVE, constituida por el UHF que deja de repetir programas y toma vida propia y competitiva con la programación absolutamente original. Para el día de mañana. La segunda cadena será la de color y una y otra cadena valorarán más los espacios informativos. El «Punto de vista» será sustituido por comentarios breves de tres a cuatro minutos de duración sobre temas de vibrante actualidad. Las «Noches del sábado» cambiarán por transmisiones en directo desde teatros nacionales presentadas por Franz Johan, a quien se cambia de menos. Una gran emisión musical y deportiva: «Gran premio», ofrecerá oportunidad a una quiniela en colaboración con las Cajas de Ahorro. Se transmitirá una emisión formativa especial para niños de uno a cinco años de edad y, en general, habrá en la pequeña pantalla menos violencia, menos gangsters, según declaraciones del Director General de Radiodifusión y Televisión, don Jesús Aparicio Bernal y de los Directores de la primera y segunda cadena de TVE, don Adolfo Suárez y don Salvador Pons en la reunión celebrada esta tarde con los periodistas en los estudios de Prado del Rey. En televisión también resulta perceptivo aquello de «renovarse o morir» y como no es cosa de morir en pleno auge televisivo —En España se venden de medio

millón a 600.000 receptores anuales dijo el señor Aparicio Bernal— se ha optado por renovarse y avanzar. Televisión Española ha iniciado hoy la publicación de un boletín de información «Noticias de TVE» que, aunque sin periodicidad fija, facilitará información sobre los numerosos aspectos sociales, artísticos, técnicos, estadísticos, humanos, etc. Con «avances» de los esquemas y las líneas generales por las que se registró su programación a partir del primero de octubre.

Como novedades en la primera cadena registramos la vuelta, los lunes, de Lucille Ball con su «Lucy show» siempre optimista y divertido, en lugar de la serie «La isla de Guillian». En la «Novela» de las 3,30 se nos anticipan ya los siguientes títulos: «El grillo del hogar», de Dickens; «El alba y la noche», de Carlos Muñoz, que constituye una biografía de San Juan de la Cruz; «El sistema Pelegrín», de Fernández Flores; «El último verano», de Carmen Laforet; «La invasión», de Ricardo López Aranda; «El fantasma y doña Juanita», de Pemán; «Albéniz», (biografía), de Carlos Muñoz; «El Aguilucho», de Esmundo Rostand, y «Cuentos de la Alhambra», de Washington Irving, entre otras. Otra novedad será la emisión de «Figuras en su mundo». Por la que desfilarán personajes importantes entrevistados para TVE. Noticia para los niños: nueva serie de dibujos animados: «Yappy, Yippy, Vahoney», Marsillach estrenará su «Cuarto 508», nueva serie de los martes por la noche. «La palabra más larga será sustituida los miércoles por «Salta a la vista», concurso que exige rapidez de percepción y sentido de la asociación de imágenes. El «Supergante 86», un James Bond en comedia satírica. «Estudio 1» permanece y adelantamos, entre otras las siguientes obras: «Los árboles mueren de pie», de Casona; «La ciudad alegre y confiada», de Benavente; el «Don Juan Tenorio», de Zorrilla; «Tres sombreros de copa», de Mihura; «Querido profesor», de Alfonso Paso y «Baile en Capitanía». Los «Guardianes del espacio» sustituye los jueves a «Caravana» y «Alma de acero», comedia dramática de alta calidad que es la vida de un hombre que sabe que va a morir y no ofrece prácticamente problemas de violencia o sexo, entrará a las 21,45. «Nosotras y ellos» será un programa para la mujer en el que intervendrán hombres, los viernes a las 3,50 y «Yo soy espía», los sábados, en lugar de «Los Intocables», protagonizada por una pareja de detectives, un blanco atlético y deportivo y un negro educado en Oxford.

La segunda cadena, más cultural, ofrecerá programas absolutamente originales, que los telespectadores podrán seleccionar cuando, por ejemplo, prefieran un buen concierto en lugar del partido de fútbol de turno. Esta cadena ofrecerá un espacio de humor titulado «Humor se escribe con H», y una emisión titulada Cine club en la que se aspira a ofrecer al público versiones originales de grandes películas, con pequeños letreros para seguir la trama y con la voz auténtica de las grandes estrellas. «Mundo del motor», será otra emisión de la segunda cadena, para los usuarios del automóvil, así como una emisión femenina con Natalia Figueroa que gustará a las damas y damitas televisivas.

El Sr. Aparicio Bernal se refirió en su alocución a la reciente subida de tarifas de publicidad que apenas supone un 54 por ciento de media y que se justifica con la enorme difusión alcanzada por la TV en España en los últimos tiempos. Finalmente, el Director General de Radiodifusión y Televisión anunció que el jueves se reunirá con los periodistas barceloneses para exponer las características de esta nueva etapa de TVE, ya que Barcelona será un centro de programación, como Madrid, y promete hacer en un futuro próximo una declaración sobre los problemas de la financiación de la TV en nuestra Patria.

Jornada mundial de impetración para la paz

Ciudad del Vaticano, 20. (Efe). Pablo VI celebrará en la Basílica de San Pedro el próximo cuatro de octubre, a las 17,30 horas, una Misa con motivo de efectuarse esa día «La jornada mundial de impetración para la paz. En el comunicado oficial difundido esta tarde se informa que el Pontífice «elevará ardientes súplicas a la Madre de Dios con Cardenales, Prelados, clero y fieles, en unión con toda la familia católica».

Ca vo Serer, Presidente del Consejo de Administración del diario «Madrid»

Madrid, 20. (Pyresa). — Ha tomado posesión de la Presidencia del Consejo de Administración del diario «Madrid» don Rafael Calvo Serer, destacado miembro del Opus Dei y Catedrático de Historia de la Filosofía en la Universidad de Madrid. Sucesor en el cargo a don Alfredo Jiménez Millas, antiguo Vicesecretario General del Movimiento. El Profesor Calvo Serer es sobradamente conocido en los medios intelectuales. Su libro «Teoría de la restauración» mereció los más variados comentarios. También es muy conocido en los medios políticos. El Profesor Calvo Serer ha desarrollado una intensa actividad intelectual en el extranjero, sobre todo en los últimos años.

Dinamarca, en el octavo lugar entre los países inversores en España

Está interesada en adquirir más productos españoles

DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE RELACIONES ECONOMICAS DANES

Madrid, 20. (Pyresa). — Dinamarca ocupa el octavo lugar entre los países inversores de capital en España, ha declarado el Sr. Nielsen, Director General de Relaciones Económicas del Ministerio de Asuntos Exteriores. Presidente de la Comisión Económica danesa, compuesta por 22 miembros que visita oficialmente España, en una rueda de prensa que se ha celebrado esta tarde en un céntrico hotel de Madrid.

De los principales productos que importa Dinamarca de nuestro país, por un total de cerca de 30 millones de dólares, un 60 por ciento lo componen productos frutícolas; un 15 por ciento, vinos; un 8 por ciento, minerales, y el resto diversos artículos manufacturados. Por lo que se refiere a las importaciones que realiza España de aquel país, por un valor aproximado de 15 millones de dólares, el 50 por ciento corresponde a maquinaria agrícola; el 30 por ciento a diversos artículos alimenticios; un 7 por ciento a productos químicos y farmacéuticos, y el resto a artículos de diferente índole. La compensación de la balanza comercial entre ambos países, favorable en 15 millones de dólares a Dinamarca se realiza con el turismo venido de aquel país, según ha manifestado igualmente el Sr. Nielsen en el transcurso de la citada rueda de prensa.

Los miembros de la Comisión danesa que llegaron el pasado domingo a nuestra capital, visitaron esta mañana la fábrica de automóviles Barreiros, y mañana partirán hacia Barcelona donde visitarán diversas fábricas textiles y alimenticias para dirigirse posteriormente a Lérida en donde visitarán igualmente diversas industrias relacionadas con productos cítricos. En dicha localidad mantendrán diversos cambios de impresiones con los empresarios españoles.

El Sr. Nielsen manifestó asimismo que la misión que preside tiene por objeto estrechar las relaciones comerciales entre Dinamarca y España, y que su país está muy interesado en aumentar las importaciones de diversos artículos españoles, entre los que se encuentran productos textiles de algodón y sintéticos.

EL TURISTA 14 MILLONES LLEGO A ESPAÑA

Procede de Inglaterra y desembarcó en Vigo

Vigo, 19. (Del corresponsal de Pyresa, Segundo Marino). — Sobre un «Jaguar» gris, matrícula XRC-300, se ha lanzado hoy a la conquista de nuestro sol, el turista 14 millones de España. El señor Leonard Butler salió el sábado de Inglaterra, acompañado de su esposa en el ferry boat «Subward», que semanalmente cubre la ruta Southampton-Vigo-Lisboa-Gibraltar. Se prometían unas vacaciones felices pero no esperaban iniciarla con un recibimiento tan caluroso como el que en Vigo se les tributó.

Los pasajeros del «Subward» se sorprendieron con la expectativa que reinaba en el puerto. Enseguida, a través de los altavoces del ferry el jefe de relaciones públicas aclaró. —Señores: Se encuentra a bordo el turista 14 millones de los entrados en las fronteras españolas durante el presente año. Pronto conoceremos su edad. Había expectativa en torno a la lista de pasajeros. Muy pronto se hizo el silencio y el matrimonio Butler recibió la inesperada noticia. Abrazos, sonrisas, flashes. «Como en un sueño», dijo la señora «Incredible», repetía Mr. Butler, que es director de unos altos hornos en Derby.

Recibieron los primeros regalos de las autoridades: Estudios de discos, muñecas gallegas, escudos del Ayuntamiento de Vigo. El Gobierno Civil les regaló un pote de plata. El Sindicato de Hostelería una gran caja de bombones y una vieira de plata. Flores... El matrimonio Butler visita España por primera vez. Es este un segundo viaje de novios, nos dicen. «Después de once años de matrimonio, esperábamos ahora nuestro primer hijo». La niebla les envolvía hasta rebasar las islas Cies, bastidor de acceso a la Ría Viguesa, encontrándose entonces con un sol radiante y una temperatura cálida.

«Esto es maravilloso —no se cansaron de repetir—. Veníamos en busca del sol y lo hemos encontrado nada más llegar a puerto español. Maravilloso. Invitados por el Ministerio de Información y Turismo, el matrimonio Butler se alojará en el Parador Nacional de Turismo de Pontevedra. Durante estos días, recorrerán la provincia, anhelosos de ese sol en cuya búsqueda vinieron a España.







# La justa lucha del negro norteamericano



En Nueva York viven 900 negros por hectárea, contra 500 blancos y en Chicago 180 de los primeros por cada 70 de los segundos

HACE ya algunos años, lei una novela de cierto autor norteamericano — negro por más señas—, donde exponía un pasaje que me dejó perplejo. La novela en cuestión, era más bien autobiográfica, y su autor, católico por añadidura, exponía que en su adolescencia, para huir de las persecuciones del Sur,

más sobre la tan traida y llevada discriminación, que poco a poco, con un esfuerzo y una tenacidad dignas de mejor causa, va destruyendo barreras y allanando obstáculos.

Apenas hace unas horas, hemos visto, como mientras una masa incontable de jóvenes se manifestaba con pancartas pacifistas durante la

celebración de la boda de la verdaderamente alocada. Mientras en las ciudades el barrio negro esté lo suficientemente alejado del blanco, no surgen grandes conflictos. Mientras el número de alumnos en las escuelas sea el estipulado para mantener aparentemente la falta de discriminación todo va bien o medio bien. Tampoco hay conflictos para el negro que ha alcanzado un destacado nivel, goza de holgura económica y pueda instalarse donde mejor le plazca. Sin embargo, este problema no es de discriminación, sino de cartera. Igual ocurre en los demás países, tildados algunos de mantener las castas y donde no se reparan en estos detalles. El esfuerzo de un determinado número de intelectuales o de hombres de empresa, no puede ser nunca el del resto de los 20 millones de seres de color que existen en los Estados Unidos.

Es un hecho cierto, que si en una localidad hay dos inmobiliarias rivales, la competencia se suele hacer a costa del pobre negro de una forma rápida y eficiente. La especulación llega a un grado de perfeccionamiento inaudito. Conocidos son los casos en que propietarios blancos alajan a «frotamiento duro» a inquilinos negros en un sector de la ciudad donde está el otro propietario rival. Este, de la noche a la mañana se ve hun-

dido, pues desciende verticalmente los valores de sus inmuebles. De esta forma, son luego adquiridos por el primero a bajo precio. Indirectamente se salva de la afluencia de negros, pero luego amparado en las leyes, les exige alquileres abusivos que son contrarrestados por un realquilamiento hacinado de habitaciones.

Tan picaresca condición en las inmobiliarias norteamericanas, se traduce en esos hormigueros humanos de Chicago o Nueva York, verdaderos enjambres como el barrio Sur de la ciudad de Eliot Ness o el Harlem neoyorquino. Los datos son más expresivos. En Nueva York hay 900 negros por hectárea, contra 500 blancos, y en Chicago, 180 de los primeros por 70 de los segundos.

### EL CASO DE WILLIAM MYERS

En el verano de 1957, William Myers, ingeniero, héroe de la guerra de Corea y negro por su suerte, casado y padre de tres hijos, se instaló en Pensilvania donde compró una casa. Al día siguiente, una multitud de varios cientos de conciudadanos apedrea su vivienda, rompen cristales y puertas, y maltratan a un vecino blanco que salió en su defensa. Interviene la fuerza pública y un agente es herido. Al final, la ciudad dividida y

### TENACIDAD HASTA EL FIN

La lucha pacifista en defensa de sus nobles derechos que el negro norteamericano viene sosteniendo, es digna de todo elogio. Bien es verdad que para el blanco de la misma nación es una pesadilla, pero vivimos una época en la que cada cual recoge lo que siembra. Si repasamos los episodios que jalona la guerra a la discriminación, veremos que los tribunales, tal vez a regañadientes, van paso a paso cediendo privilegios, aunque luego, cada uno de los nuevos derechos adquiridos, haya que defenderlos contra viento y marea en sorda lucha y campo abierto. Así, en 1944 se condenó la segregación en los trenes; en 1946 en los tranvías y coches de línea; en 1950 en los coches-restaurantes; en 1955 en los campos de deportes y en las playas, etc.

Por eso modestamente, vemos con tan cristiano como sumo agrado que el movimiento de emancipación no retroceda, sino todo lo contrario. En todos los sectores sociales, los negros avanzan para conseguir su igualdad de derechos como cada hijo de vecino. Después de todo, si ya los hay en los altares, en las cátedras, en las sedes episcopales, en las letras universales y en los ámbitos científicos de cualquier sector de la humanidad. ¿Por qué tanta terquedad y tanto orgullo mal entendido?

Francisco J. de URCI  
Servicios Especiales  
de Agencia EFE.



UNA VISTA DEL FAMOSO BARRIO NEOYORQUINO DE HARLEM, EN EL QUE EL 49 POR CIENTO DE LOS EDIFICIOS ESTAN CALIFICADOS DE VIVIENDAS INFRAHUMANAS

emigró al Norte y se colocó de botones en un hotel. Cierta día, acudió por una llamada a la habitación de unos clientes para llevar un refrigerio. Eran aquellos, una pareja de recién casados en disfrute de su luna de miel. Al entrar el muchacho una vez pedido el permiso, portando unas bebidas encontró que la novia, la cual había dado su venia para que pasara, descansaba sobre el lecho completamente desnuda. Al hacerle el flamante marido indicación de que se cubriese, ella le contestó con desenfado: «Bah, es un negro!». No creo que en menos palabras pueda expresarse

hija menor del Presidente de los Estados Unidos, Lutero King, Premio Nobel de la Paz, era descalabrado de tremendo cantazo en la cabeza al apearse de su automóvil, cuando se disponía a mantener los derechos de los negros sobre cuestiones de vivienda, problema acaso el más acuciante y desalentador que los pobres padezcan.

### LA ESPECULACION A COSTA DEL NEGRO

En el país de la libre empresa como se le llama a Estados Unidos, ocurren cosas

## EL POLLO HA DEJADO DE SER «TABU» PARA LAS CLASES POPULARES

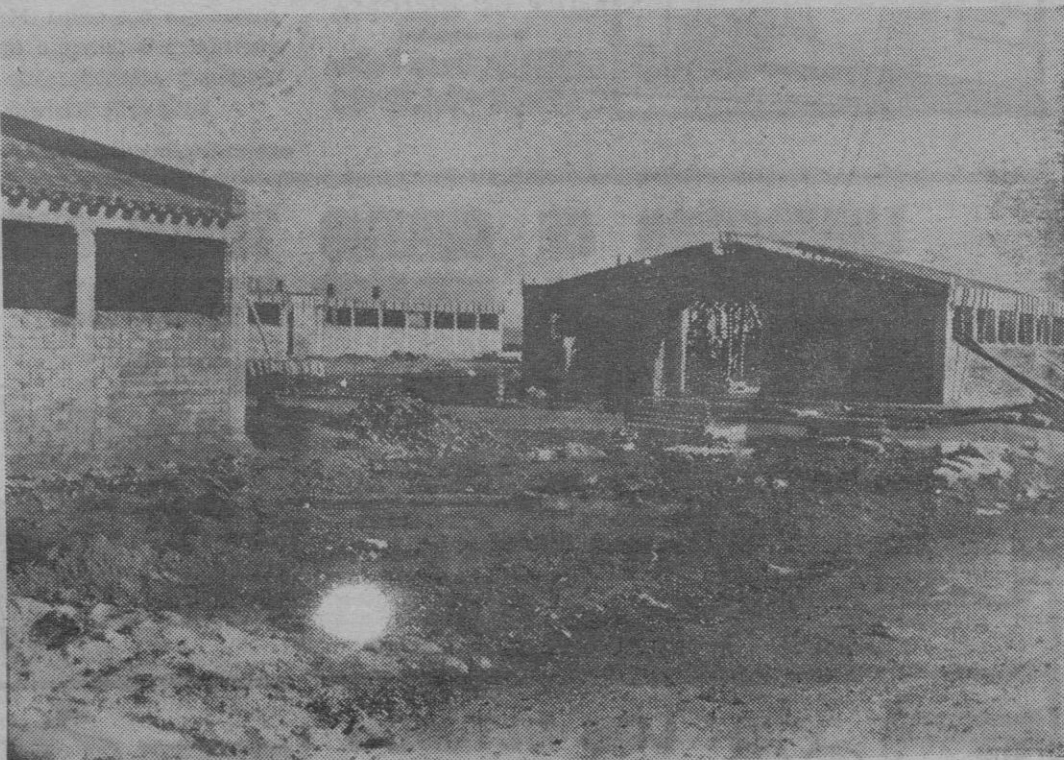
### HASTA HACE POCOS AÑOS, SOLO SE CONSUMIA EN PASCUA Y OTRAS SOLEMNIDADES

¡Lo que va de ayer a hoy! Y este lapso de tiempo, producido hace muy poquitos años. La cosa no es nada de remota. Nos referimos al consumo de carne de pollo que actualmente se hace en vastas comarcas de Castilla y, por extensión, en otras regiones del país. El pollo no solamente ha desplazado al cordero, al cerdo, etc., sino a las mismísimas patatas.

### MAS AL ALCANCE

La carne magra de cerdo, la de cordero lechal, la de ternera, han venido teniendo en el mercado unas cotizaciones inasequibles para millares de hogares celtibéricos. En tanto que la de pollo, del día o congelada, está más al alcance del mediano consumidor. De ahí que la elección no haya sido dudosa. Y como ahora no ocurre lo que antes ocurría en los pueblos, pues ahora se puede comprar en los mercados diarios por kilos o fracciones, es lógico que esta especie goce de preferencia popular como jamás tuvo (antes, para comer pollo, había que matarlo en casa).

¿Quién, en otras épocas, no excesivamente remotas, tenía a la mesa carne de pollo? Los potentados, o los de la clase media, varias veces al año celebraban grandes acontecimientos: una boda, un bautizo, el día de Pascua, la festividad del patrono del lugar... Pero nada más. Las familias acaudaladas un poco en el corral y decían: «Este pollastre, para la Navidad... O bien: «Buen obsequio haremos hogajo a don Leoncio, en su onomástica... (Don Leoncio era el médico



GRANJAS QUE SE CONSTRUYEN EN VILLANUEVA DE FRANCO (CIUDAD REAL)

Foto CIFRA

de cabecera, o el jefe del marido, o el maestro de escuela, o funcionario que las habría resuelto a satisfacción alguna papeleta difícil...)

### VULGARIZACION DEL POLLO

La carne de pollo, vulgarizadísima en nuestros días —no obstante que en buen porcentaje se debe a resultar más baratas que las otras—, nos patentiza la elevación de nuestro nivel de vida. Hay infinitos hogares que la consu-

men hoy como el manjar más abundante del mercado. Sabemos de niños que dicen, contrariados los tontos nuestros: —¿Pero, mamá, otra vez pollo? ¡Qué fastidio!... (Están hartos, los pobrines crios!).

El pollo era una ave mítica, un mirame y no me toques —un mirame y no me comas...—, un «tabú» como la copa de un pino. Más de cuatro empleados de los de un traje cada tres años solo conocían la sustancia del pollo de oídas y de leerlo en las novelas, cuando los protagonistas vol-

vían del teatro y sacaban de la cocina un poco de pollo frío y un vaso de vino cordial... ¡Era tan inaccesible tomarlo en casa!...

Estamos, burla burlando, inmersos en la era del pollo, y esto no deja de constituir un avance social de bastante respeto ¡Albricias! Porque, a la vez, han proliferado las granjas avícolas que es una hermosura. Al fin, la función crea el órgano...

Miguel GARCIA DE MORA  
(De los Servicios Especiales de EFE).

## SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA



Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA compacta, generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.



Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14

EN PALMA DE MALLORCA: CASA GILET

Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540